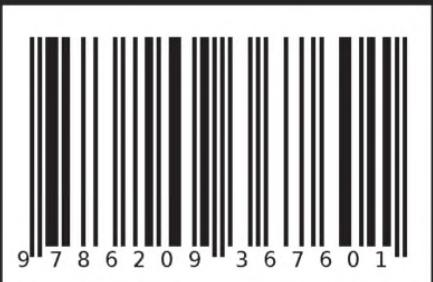


# Multidireccionalidad

En el mundo actual, la República de Bielorrusia se encuentra en una situación geopolítica en la que la necesidad de una interacción equilibrada con todos los principales centros de poder ha pasado objetivamente a primer plano en su política exterior. Su condición de cruce geopolítico le ha brindado oportunidades atractivas para aprovechar al máximo su ventajosa ubicación geográfica y su potencial industrial y de tránsito, pero al mismo tiempo ha acercado a sus fronteras conflictos que nunca antes en su historia soberana habían estallado y se habían desarrollado de forma tan rápida e impredecible. En un contexto de crecientes amenazas híbridas y de despliegue de guerras informativas en prácticamente todos los frentes mediáticos, el principio fundamental de la política exterior de la República de Bielorrusia, la multivectorialidad, se ha convertido en la base sólida sobre la que se asientan hoy en día la identidad geopolítica y los intereses nacionales bielorrusos, el más importante de los cuales es garantizar una interacción equilibrada con todos los participantes en las relaciones internacionales modernas, tanto en formato bilateral como multilateral. El presente estudio describe cómo se aplica este principio en la práctica en la actualidad.



Más de cuarenta años de experiencia profesional en periodismo. Actualmente es profesor asociado del Departamento de Periodismo y Literatura Extranjera del Instituto de Periodismo de la Universidad Estatal de Bielorrusia. Áreas de investigación: relaciones internacionales contemporáneas, periodismo internacional, intercambio internacional de información, exportación de productos y servicios mediáticos.



EDICIONES  
NUESTRO CONOCIMIENTO

Boris Zaleski

EDICIONES  
NUESTRO CONOCIMIENTO



# Multidireccionalidad

*Bielorrusia en el sistema de relaciones exteriores*

**Boris Zaleski**

**Boris Zaleski**

**Multidireccionalidad**

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

Boris Zaleski

# Multidireccionalidad

Bielorrusia en el sistema de relaciones  
exteriores

FOR AUTHOR USE ONLY

## **Imprint**

Any brand names and product names mentioned in this book are subject to trademark, brand or patent protection and are trademarks or registered trademarks of their respective holders. The use of brand names, product names, common names, trade names, product descriptions etc. even without a particular marking in this work is in no way to be construed to mean that such names may be regarded as unrestricted in respect of trademark and brand protection legislation and could thus be used by anyone.

Cover image: [www.ingimage.com](http://www.ingimage.com)

This book is a translation from the original published under ISBN 978-3-659-68737-2.

Publisher:

Sciencia Scripts

is a trademark of

Dodo Books Indian Ocean Ltd. and OmniScriptum S.R.L publishing group

120 High Road, East Finchley, London, N2 9ED, United Kingdom

Str. Armeneasca 28/1, office 1, Chisinau MD-2012, Republic of Moldova,  
Europe

Managing Directors: Ieva Konstantinova, Victoria Ursu

[info@omniscryptum.com](mailto:info@omniscryptum.com)

Printed at: see last page

ISBN: 978-620-9-36760-1

Copyright © Boris Zaleski

Copyright © 2025 Dodo Books Indian Ocean Ltd. and OmniScriptum S.R.L  
publishing group

## ÍNDICE

|                    |     |
|--------------------|-----|
| <b>CAPÍTULO 1</b>  | 3   |
| <b>CAPÍTULO 2</b>  | 14  |
| <b>CAPÍTULO 3</b>  | 26  |
| <b>CAPÍTULO 4</b>  | 39  |
| <b>CAPÍTULO 5</b>  | 50  |
| <b>CAPÍTULO 6</b>  | 61  |
| <b>CAPÍTULO 7</b>  | 74  |
| <b>CAPÍTULO 8</b>  | 85  |
| <b>CAPÍTULO 9</b>  | 104 |
| <b>CAPÍTULO 10</b> | 114 |

FOR AUTHOR USE ONLY

## INTRODUCCIÓN

A principios de 2015, la República de Bielorrusia mantenía relaciones diplomáticas con 174 países del mundo, en 56 de los cuales había 67 representaciones diplomáticas bielorrusas. A finales de 2014, la base jurídica contractual de la cooperación internacional del Estado bielorruso estaba compuesta por 2214 tratados bilaterales y 1655 tratados multilaterales. Estos datos de referencia reflejan objetivamente los principales vectores de la política exterior de Bielorrusia: participación activa en la integración euroasiática; alianza multifacética con la Federación de Rusia; interacción pragmática con la Unión Europea; intensificación del diálogo con los Estados Unidos de América; asociación estratégica integral con la República Popular China; promoción de los intereses bielorrusos y su consolidación en Asia, África y América Latina; participación efectiva en organizaciones internacionales universales y especializadas, globales y regionales.

Esta lista muestra que, en el mundo actual, interdependiente, contradictorio e inestable, Bielorrusia se encuentra en una situación geopolítica en la que la necesidad de una interacción equilibrada con todos los principales centros de poder ha pasado objetivamente a primer plano en su política exterior. Su condición de cruce geopolítico ha brindado a Bielorrusia oportunidades atractivas para aprovechar al máximo su ventajosa ubicación geográfica y su potencial industrial y de tránsito, pero al mismo tiempo ha acercado a sus fronteras conflictos que nunca antes en su historia soberana habían estallado y se habían desarrollado de forma tan rápida e impredecible.

En un contexto de aumento de las amenazas híbridas y despliegue guerras informativas en prácticamente todos los frentes mediáticos, es precisamente el principio básico de la política exterior política de la República Bielorrusia es la base sólida sobre la que se sustenta hoy en día la identidad geopolítica bielorrusa, situada en la encrucijada de las fracturas civilizatorias, y los intereses nacionales e intereses bielorrusos, el más importante de los cuales es garantizar una interacción equilibrada con todos los participantes en las relaciones internacionales contemporáneas, tanto en formato bilateral como multilateral. El presente estudio aborda cómo se aplica este principio en la práctica en la actualidad.

## CAPÍTULO 1

### BIELORRUSIA - ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA: PERSPECTIVAS DE INTERACCIÓN BASADAS EN EL DIÁLOGO EN PIE DE IGUALDAD

A finales de febrero de 2015, se celebró en Minsk una reunión entre el jefe del Estado bielorruso y el subsecretario de Estado de los Estados Unidos de América, E. Rubin, durante la cual «las partes destacaron la dinámica positiva que se ha observado últimamente en las relaciones»<sup>1</sup>. Este hecho demuestra una vez más que la normalización de las relaciones bilaterales con los Estados Unidos es una prioridad importante de la política exterior de Bielorrusia. Los dos países establecieron relaciones diplomáticas el 28 de diciembre de 1991 y, en los años siguientes, lograron sentar las bases para la cooperación en los ámbitos político, comercial, económico y humanitario. Sin embargo, ya en 1997, «los Estados Unidos comenzaron a aplicar una política de «interacción selectiva» con respecto a Bielorrusia, lo que condujo a una disminución del nivel de cooperación interestatal»<sup>2</sup>. No obstante, incluso en estas condiciones, la cooperación entre Bielorrusia y Estados Unidos continuó en áreas de interés común y en cuestiones relacionadas con la seguridad global y regional.

En concreto, en 2004, Bielorrusia autorizó a Estados Unidos a utilizar su espacio aéreo para realizar aterrizajes en aeródromos bielorrusos durante vuelos a Afganistán. Desde enero de 2011, se realiza el tránsito ferroviario de mercancías para las fuerzas estadounidenses en territorio afgano a través de territorio bielorruso. En 2013, «este acuerdo fue confirmado y ampliado»<sup>3</sup>. Además, las partes continuaron cooperando en materia de prevención del tránsito ilegal de materiales nucleares y en la investigación de delitos internacionales específicos que perjudican la seguridad personal y patrimonial de los ciudadanos. Es un hecho que los Estados Unidos apoyaron las iniciativas de Belarús en las Naciones Unidas para combatir la trata de personas y

<sup>1</sup> Reunión con el subsecretario adjunto de Estado de los Estados Unidos, Eric Rubin [Recurso electrónico]. - 2015. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/vstrecha-s-zamestitelem-pomoschnika-gossekretrariashha-erikom-rubinym-10927/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/vstrecha-s-zamestitelem-pomoschnika-gossekretrariashha-erikom-rubinym-10927/)

<sup>2</sup> Bielorrusia y los países de América [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://mfa.gov.by/bilateral/america/>

<sup>3</sup> Respuestas del jefe de la Dirección de Información y portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores, Dmitri Mironchik, a las preguntas de los periodistas durante la rueda de prensa celebrada el 5 de junio de 2014 [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/f34faf3469a5ce90.html](http://mfa.gov.by/press/news_mfa/f34faf3469a5ce90.html)

prevenir el tráfico ilícito de órganos.

En diciembre de 2010, en el marco de la reunión celebrada en Astana entre los ministros de Asuntos Exteriores de ambos países, Minsk y Washington adoptaron una declaración conjunta sobre la cooperación entre Belarús y los Estados Unidos en materia de seguridad nuclear y no proliferación nuclear, en la que la parte estadounidense reconoció la histórica decisión de la parte bielorrusa de renunciar a sus armas nucleares, adoptada en 1994, como una contribución significativa a la causa del desarme nuclear y reafirmó las garantías de seguridad de Bielorrusia. Las partes también se comprometieron a continuar la cooperación en materia de seguridad nuclear y a «fortalecer la cooperación mundial en el ámbito del uso pacífico de la energía nuclear de conformidad con las normas internacionales»<sup>4</sup>.

Dos semanas más tarde, en una reunión con representantes de centros de análisis estadounidenses, el jefe del Estado bielorruso declaró la disposición de Bielorrusia «a normalizar plenamente las relaciones con los Estados Unidos sobre una base de asociación»<sup>5</sup>. Y en el informe presentado en la cuarta Asamblea Popular de Bielorrusia en diciembre de 2010, las sanciones económicas unilaterales de Estados Unidos fueron calificadas como «un instrumento erróneo que da resultados erróneos. Debe pasar a la historia»<sup>6</sup>. Recordemos que en 2007-2008, la parte estadounidense introdujo medidas restrictivas de carácter económico contra el consorcio «Belneftekhim». En 2011, la política de sanciones se continuó, y en agosto se introdujeron restricciones por parte estadounidense contra cuatro empresas del mismo consorcio.

Pero la política en este caso entró en clara contradicción con la economía, ya que, a pesar del endurecimiento de las sanciones contra la parte bielorrusa, en 2011 el comercio entre Bielorrusia y Estados Unidos creció casi un 30 % en comparación con 2010 y alcanzó los 642,7 millones de dólares. En aquel momento, las principales

<sup>4</sup> Declaración conjunta del ministro de Asuntos Exteriores Martynov y la secretaria de Estado Clinton [Recurso electrónico ]. - 2010. - URL: [http://mfa.gov.bv/press/news\\_mfa/e286adcf0ac2c2b.html](http://mfa.gov.bv/press/news_mfa/e286adcf0ac2c2b.html)

<sup>5</sup> El 14 de diciembre, Alexander Lukashenko se reunió con representantes de centros de análisis de EE. UU. [Recurso electrónico]. - 2010. - URL: [http://president.gov.bv/ru/news\\_ru/view/14-dekabria-aleksandr-lukashenko-vstretilsia-s-predstavitejami-analiticheskix-tsentrsov-ssha-4959/](http://president.gov.bv/ru/news_ru/view/14-dekabria-aleksandr-lukashenko-vstretilsia-s-predstavitejami-analiticheskix-tsentrsov-ssha-4959/)

<sup>6</sup> Nuestra elección histórica es una Bielorrusia independiente, fuerte y próspera. Informe del presidente A. G. Lukashenko en la cuarta Asamblea Popular de Bielorrusia / SB - Bielorrusia hoy. - 2010. - 7 de diciembre.

exportaciones bielorrusas procedían de productos metálicos, petroquímicos y de refinería, caseína, tejidos de lino, productos ópticos, productos de la madera y alimentos.

Esto indica que los representantes de los círculos empresariales estadounidenses tienen, después de todo, una visión diferente sobre las formas de desarrollar las relaciones con la República de Bielorrusia. Así lo demuestra el siguiente hecho: en la primavera de 2010, las grandes empresas estadounidenses Honeywell, Cisco Systems, Navistar, Arvin Meritor, «Microsoft» y «Sigur Gaff», junto con empresarios bielorrusos, crearon el Consejo de Cooperación Empresarial Bielorrusia-EE. UU. Y el volumen de inversiones estadounidenses en la economía bielorrusa al final de 2011 casi se duplicó en comparación con 2010, alcanzando los 137,8 millones de dólares.

En este contexto, resulta absolutamente lógico que en septiembre de 2014 se celebrara en Nueva York el primer Foro de Inversión Bielorruso-Estadounidense, en el que, con la participación de representantes empresariales estadounidenses, se debatieron cuestiones relacionadas con el clima de inversión en Bielorrusia, los proyectos de inversión nacionales, las posibilidades de cooperación comercial y económica, así como en el ámbito de las tecnologías de la información y la ciencia, teniendo en cuenta el funcionamiento de las estructuras de integración en el espacio postsoviético.

Todo ello subraya una vez más que el desarrollo de relaciones amistosas y mutuamente beneficiosas con los Estados Unidos de América, basadas en un diálogo constructivo e igualitario y en los principios del respeto mutuo y la asociación, es una de las orientaciones importantes de la actual

política exterior coherente y equilibrada de la República de Bielorrusia . En este sentido, la parte bielorrusa parte de un principio sencillo: «Si ahora no es posible garantizar el más alto nivel de relaciones estatales, debemos encontrar opciones para mejorar las relaciones en otros ámbitos, por ejemplo, el económico, que beneficia a ambos países»<sup>7</sup> . Por eso, en los últimos años, en las relaciones con los Estados Unidos

<sup>7</sup> Makei, V. La República de Bielorrusia aspira a mejorar las relaciones con EE. UU. / V. Makei // [Recurso electrónico] . - 2012. - URL: <http://mfa.gov.by/press/sni/e3a16ddccc81955.html>

se ha seguido buscando oportunidades para intensificar el diálogo en una serie de ámbitos, entre ellos el comercio y la economía, las inversiones y la cooperación interregional. Estos esfuerzos se han reflejado en el resultado final: «El nivel de comercio bilateral al final de 2014 superó los 500 millones de dólares»<sup>8</sup>. Un dato importante: en los últimos dos años, el número de empresas conjuntas bielorruso-estadounidenses en Bielorrusia aumentó en más de un tercio, hasta alcanzar las 382.

En 2014, una de las mayores corporaciones estadounidenses, Culligan International, anunció su intención de ampliar su negocio en Bielorrusia, donde ya ha llevado a cabo numerosos proyectos. En concreto, varias grandes empresas de procesamiento de leche están equipadas con sus sistemas de purificación y tratamiento de agua. También se utilizan en tecnologías de llenado de hielo en estadios deportivos. Tras haber llevado a cabo proyectos en tomas de agua en Minsk, la corporación decidió «ampliar considerablemente su producción en Bielorrusia y crear la empresa Culligan Eurasia»<sup>9</sup>, cuyos productos se orientarán a todo el espacio euroasiático. Por el momento, el fabricante estadounidense cuenta con instalaciones de producción similares en los propios Estados Unidos y en Italia. Cabe suponer que la construcción de una planta de producción de equipos de purificación de agua en Zaslavl ampliará considerablemente las posibilidades de «Culligan International» en los mercados de los países postsoviéticos.

En 2014, otra empresa estadounidense, Meridican, intensificó sus actividades en Bielorrusia y tiene previsto desarrollar un motor de gas natural en colaboración con la fábrica de motores de Minsk. Se prevé que esta cooperación se desarrollará en dos etapas: en la primera, se planea vender motores diésel de Minsk en el mercado estadounidense; en la segunda, fabricar motores de gas de diseño conjunto. Además, «la empresa está interesada en cooperar con Bielorrusia en otras áreas. Entre ellos se

<sup>8</sup> Resumen de los resultados de la política exterior de la República de Bielorrusia y de la actividad del Ministerio de Asuntos Exteriores en 2014 [Recurso electrónico]. - 2015. - URL: <http://mfa.gov.by/publication/reports/a2973e28e4b86261.html>

<sup>9</sup> La empresa estadounidense Culligan tiene la intención de ampliar su negocio en Bielorrusia [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Amerikanskaja-korporatsija-Culligan-namerena- rasshirjat-svoj-biznes-v-Belarusi-i-681017.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Amerikanskaja-korporatsija-Culligan-namerena- rasshirjat-svoj-biznes-v-Belarusi-i-681017.html)

encuentran la energía, el sector del petróleo y el gas y la energía nuclear»<sup>10</sup>.

En 2014 se acordaron con la empresa General Motors los principales enfoques para la creación en Bielorrusia de capacidades de producción de automóviles de pasajeros, con el fin de alcanzar, en el marco de la Unión Económica Euroasiática, «un nivel de localización no inferior al 30 % para el 1 de enero de 2017 y del 50 % o más para el 1 de julio de 2018. Para ello, además del montaje de grandes conjuntos, se trata de crear instalaciones de producción para la soldadura y el pintado de carrocerías»<sup>11</sup>. En definitiva, el objetivo es alcanzar un volumen de producción de entre 20 000 y 25 000 turismos al año. Al mismo tiempo, la producción bielorrusa se centrará en nuevos modelos que no se fabricarán en grandes series.

Pueden abrirse interesantes perspectivas de cooperación en la interacción de Bielorrusia con marcas mundiales como IBM y Microsoft. En concreto, IBM «ha expresado su disposición a desarrollar la producción de microchips basados en sus tecnologías y conocimientos técnicos en una empresa bielorrusa»<sup>12</sup>, y también ha mostrado interés en desarrollar relaciones de colaboración con el Parque de Alta Tecnología de Bielorrusia para el desarrollo de software. En cuanto a Microsoft, está dispuesta a utilizar su experiencia y conocimientos en el contexto de la implementación del programa para la creación de un «gobierno electrónico» y ha ofrecido sus soluciones en el ámbito de la prestación de servicios electrónicos a los ciudadanos y las empresas.

Por último, no podemos dejar de mencionar en este contexto la intención anunciada en 2014 por la empresa estadounidense Boeing - Aviones Civiles de intensificar la cooperación con sus socios bielorrusos. En este caso, se trata del mantenimiento de la tecnología aeronáutica de la marca «Boeing» en Bielorrusia, la cooperación en la producción de componentes, el estudio de la adquisición de aviones intercontinentales de pasajeros y de carga «Boeing 777» y la financiación crediticia de

<sup>10</sup> Mijail Myasnikovich se reunió con representantes de la empresa estadounidense Meridican [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://government.gov.bz/ru/content/5652>

<sup>11</sup> Mijail Myasnikovich resumió los resultados de la visita de la delegación bielorrusa a EE. UU. [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.bz/ru/content/5701>

<sup>12</sup> Mijail Myasnikovich se reunió con los directivos de IBM y Microsoft [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.bz/ru/content/5706>

proyectos conjuntos. En concreto, para llevar a cabo estos planes, la empresa estadounidense firmó en el verano de 2014 un acuerdo con Belavia para la venta de tres aviones Boeing 737-800 de nueva generación. El documento se refiere a la compra directa de aviones por parte de Bielorrusia, con entrega prevista para 2017. Estos Boeing «serán de clase económica y tendrán capacidad para 189 pasajeros»<sup>13</sup>. Belavia tiene previsto utilizarlos en las rutas chárter ya existentes.

Se empezaron a ver señales de que las empresas bielorrusas se estaban moviendo más en el mercado estadounidense. Así, en enero de 2014, después de muchos años sin hacerlo, se reanudaron los envíos de tractores de Bielorrusia a Estados Unidos. Cabe recordar que, en su día, la red de concesionarios de tractores «Belarús» en Norteamérica ocupaba el cuarto o quinto lugar entre las redes de concesionarios de otras marcas mundiales de tractores. En la época de la Unión Soviética, se vendían anualmente en el mercado norteamericano alrededor de cuatro mil máquinas bielorrusas. La razón: «los tractores bielorrusos son más fiables y fáciles de manejar, y su reparabilidad es mejor. <...> La mayoría de los agricultores necesitan una máquina sencilla con la que puedan trabajar y que, en caso de avería, puedan reparar ellos mismos»<sup>14</sup>.

En febrero de 2014, los productos de la fábrica de tractores de Minsk se presentaron en la exposición nacional de maquinaria agrícola en la ciudad estadounidense de Louisville. Como resultado, «los representantes del ayuntamiento de Louisville propusieron estudiar la posibilidad de organizar la producción de la industria de maquinaria de Bielorrusia en el estado de Kentucky para su posterior suministro a los mercados de América del Norte y del Sur»<sup>15</sup>. Por este motivo, en

---

<sup>13</sup> Ivanyuk, T. Boeing y Belavia firman un acuerdo para la compra de tres aviones Boeing 737-800 / T. Ivanyuk // [Recurso electrónico]. - 2014. -

URL:

[http://www.belta.by/ru/all\\_news/society/Boeing-i-Belavia-podpisali-soglashenie-o-pokupke-trekh-samoletov-Boeing-737-800-i-673481.html](http://www.belta.by/ru/all_news/society/Boeing-i-Belavia-podpisali-soglashenie-o-pokupke-trekh-samoletov-Boeing-737-800-i-673481.html)

<sup>14</sup> Bielorrusia podría aumentar el suministro de tractores al mercado estadounidense, según el vicepresidente de MTZ Equipment Ltd [Recurso electrónico]. - 2014. - URL:

[http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Belarus-mozhet-narastit-postavki-traktorov-na-amerikanskij-rynok—vitse-prezident-kompanii-MTZ-Equipment-Ltd-i-681022.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-mozhet-narastit-postavki-traktorov-na-amerikanskij-rynok—vitse-prezident-kompanii-MTZ-Equipment-Ltd-i-681022.html)

<sup>15</sup> Sobre la presentación de los productos de MTZ en la mayor feria de maquinaria agrícola de Norteamérica [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://mfa.gov.by/print/press/news\\_mfa/ce1411975683293f.html](http://mfa.gov.by/print/press/news_mfa/ce1411975683293f.html)

2015, en el marco de la 50.<sup>a</sup> Exposición Nacional de Maquinaria Agrícola en Louisville, está previsto celebrar negociaciones con empresas locales sobre el aumento de los suministros de tractores bielorrusos y la celebración de un acuerdo para representar los intereses de MTZ en el mercado estadounidense.

En el estado de Maryland también se han interesado por las posibilidades de cooperación con socios bielorrusos en ámbitos como la biotecnología, el desarrollo y la producción de medicamentos, el diseño de microelectrónica y la industria química. Este estado es uno de los más desarrollados de los Estados Unidos, con un producto interior bruto anual superior a 300 000 millones de dólares y una población de alrededor de seis millones de personas. «Cada año, solo el Gobierno federal de los Estados Unidos destina al estado más de 17 000 millones de dólares para desarrollos científicos y tecnológicos, sin contar los desarrollos que también llevan a cabo y financian activamente las empresas privadas»<sup>16</sup>. Cabe suponer que los acuerdos alcanzados en 2014 con representantes del Gobierno de Maryland para establecer una cooperación comercial y económica tendrán su continuación en 2015 en forma de proyectos conjuntos concretos entre Bielorrusia y Estados Unidos.

Otra región estadounidense dispuesta a colaborar con socios bielorrusos es el estado de Texas. En mayo de 2014, los alcaldes de dos ciudades, Houston y Mogilev, «firmaron un acuerdo para establecer relaciones de colaboración»<sup>17</sup>, que pueden desarrollarse en ámbitos como la petroquímica, la energía, la extracción de petróleo y la agricultura. Y ya en el primer trimestre de 2015, en Houston, en el marco de la 8.<sup>a</sup> Exposición Internacional de Tubos de Acero, se celebrará una reunión entre los fabricantes bielorrusos y la dirección de la empresa American Metal Market para tratar el aumento de los suministros al mercado estadounidense de productos tubulares procedentes de Bielorrusia.

Y en la propia República de Bielorrusia se está desarrollando de manera muy

<sup>16</sup> Sobre la reunión del encargado de negocios O. Kravchenko con representantes del gobierno del estado de Maryland [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/ae582706434db10d.html](http://mfa.gov.by/press/news_mfa/ae582706434db10d.html)

<sup>17</sup> Sobre la visita de la delegación bielorrusa a Houston [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/db24ba677217fbf3.html](http://mfa.gov.by/press/news_mfa/db24ba677217fbf3.html)

eficaz la cooperación con los socios estadounidenses en la región de Brest. En particular, la empresa conjunta bielorruso-estadounidense «Kamsil», que produce elementos químicos para su uso en electrónica, exportó al mercado estadounidense sus productos por valor de 1,2 millones de dólares en los siete primeros meses de 2014. En general, el volumen de comercio exterior entre la región de Brest y los Estados Unidos durante el mismo período ascendió a casi 16 millones de dólares. Y «hay todas las posibilidades para aumentar el ritmo del comercio en el futuro»<sup>18</sup>.

También es interesante el siguiente dato. En septiembre de 2014, el Fondo para el Desarrollo de la Fortaleza de Brest ganó un prestigioso concurso del Gobierno de los Estados Unidos en el marco del «Fondo Embajador para la Preservación del Patrimonio Cultural». El proyecto del fondo «Inventario y documentación de los fuertes y fortificaciones de la fortaleza de Brest-Litovsk» recibió una subvención de 101 000 dólares. Este proyecto fue el sexto en obtener financiación del Departamento de Estado de los Estados Unidos. «Entre los proyectos relacionados con objetos culturales emblemáticos de Bielorrusia se encuentran la conservación del legado de Marc Chagall en Vitebsk, la digitalización de grabaciones de audio poco comunes de la Biblioteca Nacional de Bielorrusia y el apoyo a los esfuerzos de la Universidad de la Cultura para preservar las tradiciones bielorrusas»<sup>19</sup>.

También se abren perspectivas interesantes en las relaciones con los socios estadounidenses para la región de Grodno, cuyo volumen de comercio con los Estados Unidos ascendió a 17,3 millones de dólares en los ocho primeros meses de 2014. Esta región bielorrusa importa de ese país «hilos artificiales, tractores y dispositivos mecánicos, componentes sanguíneos, y exporta dispositivos de cristal líquido, prismáticos, fibra óptica, ropa, productos de carpintería y vajilla»<sup>20</sup>. En la región de

<sup>18</sup> Večorko, S. En la región de Brest hay buenas condiciones para el desarrollo del emprendimiento - Scott Roland / S. Večorko // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.bv/ru/all\\_news/regions/V-Brestskoj-oblasti-xoroshie-uslovija-dlia-razvitiya-Predprinimatelstva-Skott-Roland\\_i\\_680518.html](http://www.belta.bv/ru/all_news/regions/V-Brestskoj-oblasti-xoroshie-uslovija-dlia-razvitiya-Predprinimatelstva-Skott-Roland_i_680518.html)

<sup>19</sup> Discurso del encargado de negocios de los Estados Unidos, Scott Roland, en la entrega del premio del Fondo Embajador para la Preservación del Patrimonio Cultural al Fondo para el Desarrollo de la Fortaleza de Brest [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://belarusian.minsk.usembassy.gov/brest\\_fortress\\_award.html](http://belarusian.minsk.usembassy.gov/brest_fortress_award.html)

<sup>20</sup> Roland, S. Es importante dar a conocer a los empresarios estadounidenses las oportunidades de colaboración con Bielorrusia / S. Roland // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/person/opinions/Skott-Roland\\_i\\_0000515104.html](http://www.belta.by/ru/person/opinions/Skott-Roland_i_0000515104.html)

Grodno operan ocho empresas con capital estadounidense. En el primer semestre de 2014, se atrajeron 3,9 millones de dólares de inversiones estadounidenses a la economía de la región.

La colaboración entre la planta cárnica de Grodno y el gran procesador estadounidense de carne de vacuno Rastelli Foods Group, que cuenta con cuatro plantas de procesamiento cárnico y un complejo comercial y logístico con un volumen de producción anual superior a 1200 millones de dólares, promete ser especialmente eficaz en lo que respecta a la realización de nuevos proyectos conjuntos en 2015. que cuenta con cuatro plantas de procesamiento cárnico y un complejo comercial y logístico con un volumen de producción anual superior a 1200 millones de dólares. Ya en 2014, la parte estadounidense señaló su objetivo en la asociación con los habitantes de Grodno: «crear una empresa conjunta para la producción y el procesamiento de variedades de carne de vacuno de alta calidad, ayudar a promover los productos bielorrusos en los mercados mundiales»<sup>21</sup>. Hace unos meses, las partes firmaron un acuerdo comercial para trabajar conjuntamente en la promoción de los productos cárnicos de Grodno en los mercados de terceros países. Para ello, ya se han desarrollado conjuntamente nuevos tipos de productos. Ahora, en la planta cárnica de Grodno se planea poner en marcha una nueva planta de producción de embutidos ahumados con una capacidad de 500 toneladas al mes, que cumple con las normas internacionales.

Cabe añadir que en 2014 las exportaciones a Estados Unidos de productos de las empresas del Ministerio de Agricultura y Alimentación de Bielorrusia aumentaron de golpe a la mitad. Y ya es un hecho que «los productos lácteos, los productos de panadería y pastelería y el alcohol bielorrusos <...> ya se han afianzado en el mercado del continente norteamericano. El objetivo es aumentar los suministros, ampliar la gama de productos suministrados y entrar en las cadenas comerciales estadounidenses»<sup>22</sup>.

<sup>21</sup> Grigorovich, T. Bielorrusia y Rastelli Foods Group debaten las posibilidades de suministrar carne de vacuno bielorrusa a Oriente Próximo / T. Grigorovich // [Recurso electrónico]. - 2015. - URL: [http://www.belta.bv/ru/all\\_news/economics/Belarus-i-Rastelli-Foods-Group-obsuzhdaJut-vozmozhnosti-postavki-bielorusskoi-goviadiny-na-Blizhniy-Vostok\\_i\\_696867.html](http://www.belta.bv/ru/all_news/economics/Belarus-i-Rastelli-Foods-Group-obsuzhdaJut-vozmozhnosti-postavki-bielorusskoi-goviadiny-na-Blizhniy-Vostok_i_696867.html)

<sup>22</sup> Grigorovich, T. Bielorrusia y EE. UU. debatirán la posibilidad de organizar una empresa conjunta en el ámbito de la cría de cerdos de raza / T. Grigorovich // [Recurso electrónico]. - 2015. - URL:

En 2015, se prevé intensificar la cooperación de la parte bielorrusa con regiones estadounidenses como: el Distrito de Columbia y el estado de Indiana, para desarrollar la cooperación en el ámbito de la agricultura y llevar a cabo proyectos conjuntos en el sector de la cría de cerdos de raza; los estados de Dakota del Norte y Nebraska, en cuestiones relacionadas con la cría de ganado vacuno, ovino y la producción vegetal; el estado de Massachusetts, para establecer el suministro al mercado estadounidense de productos bielorrusos de carpintería y mobiliario.

Todos estos hechos indican que la interacción entre la República de Bielorrusia y los Estados Unidos de América está empezando a adquirir el carácter de un diálogo que «siempre ofrece la oportunidad de resolver problemas y promover determinados procesos, teniendo en cuenta los intereses mutuos»<sup>23</sup>. Más aún cuando, según reconocen los propios estadounidenses, Bielorrusia es interesante para las empresas estadounidenses desde el punto de vista de las perspectivas de inversión, lo que se explica por la disponibilidad de personal cualificado en la república y su ventajosa situación geográfica, especialmente en lo que respecta al acceso al enorme mercado euroasiático. Por lo tanto, «las empresas estadounidenses están interesadas en cualquier oportunidad de establecer una buena cooperación que sea exitosa y, por supuesto, rentable»<sup>24</sup>.

De hecho, por esta razón, el Gobierno bielorruso declaró en septiembre de 2014 que «cuenta con un reinicio de las relaciones entre Bielorrusia y Estados Unidos»<sup>25</sup> y que, en este sentido, está dispuesto a hacer todo lo que esté en su mano para convertir a Bielorrusia en el mejor lugar para la realización de proyectos de inversores estadounidenses. Pero para ello, por supuesto, aún hay que recorrer un cierto camino

---

[http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Belarus-i-SShA-obsudiat-vozmozhnost-organizatsii- SP-v-oblasti-plemennogo-svinovodstva\\_i\\_696482.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-i-SShA-obsudiat-vozmozhnost-organizatsii- SP-v-oblasti-plemennogo-svinovodstva_i_696482.html)

<sup>23</sup> Las relaciones de Bielorrusia con la UE y EE. UU. están en constante evolución, según Gurianov [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/politics/Otnoshenija-Belarusi-s-ES-i-SShA-naxodjatsja-v-dinamike\\_Gurianov\\_i\\_680601.html](http://www.belta.by/ru/all_news/politics/Otnoshenija-Belarusi-s-ES-i-SShA-naxodjatsja-v-dinamike_Gurianov_i_680601.html)

<sup>24</sup> El desarrollo de la cooperación empresarial entre Bielorrusia y EE. UU. conducirá a una mejora de las relaciones políticas, según un representante de la empresa estadounidense [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/politics/Razvitie-delovogo-sotrudnichestva-Belarusi-s-SShA-privedet-i-k-uluchsheniju-politicheskix-otnoshenij—predstavitel-amerikanskogo-biznesa\\_i\\_681019.html](http://www.belta.by/ru/all_news/politics/Razvitie-delovogo-sotrudnichestva-Belarusi-s-SShA-privedet-i-k-uluchsheniju-politicheskix-otnoshenij—predstavitel-amerikanskogo-biznesa_i_681019.html)

<sup>25</sup> Mijaíl Myasnikovich participó en el primer foro de inversión bielorruso-estadounidense en Nueva York [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5699>

hacia el entendimiento mutuo. Y el primer paso concreto en esta dirección podría ser la creación de una base jurídica sólida para un desarrollo más eficaz de la cooperación comercial y económica entre ambos Estados. Por eso, la parte bielorrusa ha propuesto a sus socios estadounidenses «celebrar en el más breve plazo posible al menos tres acuerdos: sobre la protección y el fomento recíprocos de las inversiones, sobre la evitación de la doble imposición y sobre la asistencia jurídica»<sup>26</sup>.

Esperemos que, a la luz de la visita en febrero a Minsk del subsecretario de Estado de los Estados Unidos, E. Rubin, los proyectos de documentos mencionados adquieran forma real en un futuro próximo. Sobre todo porque tal desarrollo de los acontecimientos concuerda plenamente con la posición oficial de la parte estadounidense: «Estamos estudiando formas de cooperación y analizando áreas de interés común. <...> Nos gustaría tener una relación constructiva con Bielorrusia»<sup>27</sup>. Parece que ya se han creado todas las condiciones necesarias para el desarrollo de la cooperación entre Bielorrusia y Estados Unidos en este sentido, sobre la base de un diálogo en pie de igualdad. Ha llegado el momento de tomar medidas concretas en esta dirección.

---

<sup>26</sup> Matveev, V. Bielorrusia y EE. UU. podrían firmar en breve un acuerdo sobre protección recíproca y fomento de las inversiones / V. Matveev // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.bv/ru/all\\_news/economics/Belarus-i-SShA-mogut-v-blizhaishee-vremia-podpisat-soglashenie-o-vzaimnoj-zashchite-i-pooschrenii-investitsii\\_i\\_680999.html](http://www.belta.bv/ru/all_news/economics/Belarus-i-SShA-mogut-v-blizhaishee-vremia-podpisat-soglashenie-o-vzaimnoj-zashchite-i-pooschrenii-investitsii_i_680999.html)

<sup>27</sup> Entrevista del ministro plenipotenciario Scott Roland a la agencia de noticias Belapan [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://belarusian.minsk.usembassy.gov/rauland\\_belapan102215.html](http://belarusian.minsk.usembassy.gov/rauland_belapan102215.html)

## CAPÍTULO 2

### BIELORRUSIA-CHINA: ASPECTOS REGIONALES DE LA ASOCIACIÓN ESTRATÉGICA GLOBAL Y LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

En julio de 2013 se estableció el más alto nivel de relaciones —una asociación estratégica integral— entre la República de Bielorrusia y la República Popular China. Para la parte bielorrusa, este hecho reviste una importancia excepcional, no solo porque «solo nueve países del mundo tienen un nivel tan alto de relaciones con la Gran China»<sup>28</sup> , sino también porque el desarrollo de China en las últimas décadas es un buen ejemplo de un avance progresivo y poco convencional basado en las tradiciones, la historia y una comprensión hábil de las tendencias contemporáneas. Por lo tanto, para la Minsk oficial, «la cooperación en pie de igualdad con la República Popular China ha sido y sigue siendo una prioridad a largo plazo de la política exterior de Bielorrusia»<sup>29</sup> .

Y, efectivamente, en 2013 China alcanzó un volumen de importaciones y exportaciones superior a los 4 billones de dólares, ocupando el primer lugar en el mundo en este indicador. Para 2014, el Gobierno del país ha previsto un crecimiento del producto interior bruto del 7,5 %. Y en julio de este año, en China «se crearon en total alrededor de 800 000 empresas con participación de capital extranjero y se utilizaron capitales extranjeros por valor de 1,5 billones de dólares. <...> El crecimiento del PIB durante el primer semestre del año en curso fue del 7,4 %»<sup>30</sup> . En cuanto al comercio bilateral entre Bielorrusia y China, su volumen creció un 17,2 % en 2013 y alcanzó los 3290 millones de dólares. Esto demuestra que «el desarrollo de las relaciones entre China y Bielorrusia tiene prioridades claras y una orientación precisa,

<sup>28</sup> Mijail Miasnikóvich concedió una entrevista a los medios de comunicación chinos [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5370>

<sup>29</sup> Felicitaciones al presidente de la República Popular China, Xi Jinping, por el 65.º aniversario de la proclamación de la República Popular China [Recurso electrónico ]. - 2014. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/pozdravlenie-predsedatelju-knr-si-tszipinu-s-65-j-godovschinoj-provozglasenija-kitaiskoj-narodnoj-respubliki-9891/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/pozdravlenie-predsedatelju-knr-si-tszipinu-s-65-j-godovschinoj-provozglasenija-kitaiskoj-narodnoj-respubliki-9891/)

<sup>30</sup> Cimin, C. La cooperación estratégica integral entre Bielorrusia y China está cobrando impulso rápidamente / C. Cimin // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/person/interview/Tsui-Tsimin\\_i\\_515040.html](http://www.belta.by/ru/person/interview/Tsui-Tsimin_i_515040.html)

una base política sólida y la garantía de un mecanismo <sup>31</sup>.

Entre las principales garantías del mecanismo de cooperación entre Bielorrusia y China cabe destacar, en primer lugar, la «Programa de desarrollo de la asociación estratégica integral entre la República de Bielorrusia y la República Popular China para 2014-2018», que se considera una «hoja de ruta» para la cooperación durante los próximos cinco años. Para llevar a cabo las tareas establecidas en ella, en septiembre de 2014 las partes crearon un comité intergubernamental de cooperación de alto nivel, que es un «nuevo mecanismo de coordinación de las relaciones bilaterales a nivel de viceprimeros ministros, creado con el fin de seguir fortaleciendo y desarrollando la asociación estratégica integral»<sup>32</sup>. El comité está compuesto por cinco comisiones: dos ya existentes, la de cooperación comercial y económica y la de cooperación científica y técnica, y tres nuevas, en los ámbitos de la educación, la cultura y la seguridad. Ya en la primera reunión del comité, celebrada en Pekín, se alcanzaron acuerdos para continuar la cooperación activa en el ámbito crediticio y financiero, desarrollar nuevos mecanismos de cooperación interbancaria, promover la construcción del parque industrial chino-bielorruso, crear condiciones favorables para la realización de proyectos conjuntos de montaje de automóviles, la modernización de las carreteras y el transporte ferroviario, la creación conjunta de tractores de gran potencia, así como la «activación de los contactos interregionales»<sup>33</sup>.

De hecho, el rápido desarrollo de las relaciones entre las regiones de Bielorrusia y China se ha convertido en los últimos años en un importante factor impulsor de la cooperación bilateral. Precisamente en las regiones de Bielorrusia, junto con los socios chinos, se ha llevado a cabo una modernización a gran escala de la industria cementera del país, se han reconstruido dos grandes centrales eléctricas y se han construido dos nuevas, se está construyendo una planta de producción de celulosa blanqueada, una central hidroeléctrica, carreteras, una planta de producción de cartón y se está llevando

<sup>31</sup> Tsimin, C. Bielorrusia-China: una amistad basada en el pragmatismo mutuo / C. Tsimin // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.belta.by/ru/person/interview/Tsui-Tsimin-i-0000514734.html>

<sup>32</sup> Sobre la primera reunión conjunta del Comité Intergubernamental Belarús-China para la Cooperación [Recurso electrónico]. - 2014. - URL:

<sup>33</sup> Anatoli Tozik participó en la reunión del Comité Intergubernamental de Cooperación entre Bielorrusia y China [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5677>

a cabo la electrificación de tramos de ferrocarril. Entre los proyectos más prometedores y ambiciosos de cooperación interregional se encuentran la creación del parque industrial chino-bielorruso y la construcción de una planta de fabricación de automóviles de pasajeros, que se están llevando a cabo en la región de Minsk. Todo ello indica que los hechos mencionados son solo el comienzo de la aplicación de la política de asociación estratégica integral entre Bielorrusia y China a nivel regional. Una política que, según las tendencias observadas actualmente, debería dar nuevos e impresionantes resultados en los próximos años.

Así, «el número de ciudades y regiones bielorrusas y chinas hermanadas ha aumentado a 12»<sup>34</sup>. También es muy significativo el hecho de que, a finales de septiembre de 2014, las partes, celebrando el paso «a un nivel de cooperación fundamentalmente nuevo, que no solo es comercial y económico, sino también de inversión»<sup>35</sup>, firmaron un acuerdo entre el Ministerio de Economía de Bielorrusia y el Ministerio de Comercio de la República Popular China para crear un grupo de trabajo sobre cooperación interregional de la Comisión China-Bielorrusia para la Cooperación Comercial y Económica del Comité Intergubernamental Bielorruso-Chino para la Cooperación. El espectro de actividades de este grupo de trabajo promete ser muy amplio.

En enero de 2014, Minsk y la ciudad china de Shenzhen, situada en la provincia de Guangdong, con una población de más de 10 millones de habitantes y donde la zona económica especial es una de las de más rápido desarrollo en China, se convirtieron en ciudades hermanadas. Al firmar el acuerdo de hermanamiento, las partes expresaron su esperanza de que «contribuya a la creación de una base contractual completa para la realización de proyectos conjuntos»<sup>36</sup>, entre los que ya se están debatiendo ideas para la creación de un fondo de capital riesgo bielorruso-chino, así como el funcionamiento de una universidad conjunta en el ámbito de las tecnologías de la información y la comunicación. Para la capital bielorrusa, esta no es la primera

<sup>34</sup> Cimin, C. Bielorrusia-China: una amistad basada en el pragmatismo mutuo / C. Cimin // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.belta.by/ru/person/interview/Tsui- Tsimin i 0000514734.html>

<sup>35</sup> Mijail Myasnikovich se reunió con Zhang Gaoli [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5713>

<sup>36</sup> Grigorovich, T. Minsk y la ciudad china de Shenzhen se han convertido en ciudades hermanadas / T. Grigorovich // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/regions/Minsk-i-kitaiskij- Shenzhen-stali-pobratimami i 657832.html](http://www.belta.by/ru/all_news/regions/Minsk-i-kitaiskij- Shenzhen-stali-pobratimami i 657832.html)

experiencia de establecimiento de relaciones de hermanamiento con socios chinos. Más de 22 años de amistad unen a Minsk con el centro administrativo de la provincia de Jilin, la ciudad de Changchun, uno de los mayores centros industriales del noreste de China, con una población de unos 8 millones de habitantes, donde se han desarrollado la ciencia, la industria automovilística y la fabricación de instrumentos ópticos. Las ciudades hermanadas han firmado un programa de cooperación a largo plazo hasta 2020, en el que se prevé, entre otras cosas, «desarrollar la cooperación entre el parque científico y tecnológico chino-bielorruso, que opera en Changchun, y el parque industrial chino-bielorruso en Minsk»<sup>37</sup>. En general, las dinámicas relaciones con las regiones chinas han permitido a la capital bielorrusa alcanzar un volumen de comercio con China de 610 millones de dólares.

Han pasado más de 20 años desde que se estableció la cooperación entre la región de Brest y la provincia de Hubei. Durante este tiempo, las ciudades hermanadas también se han convertido en Brest y Xiaogan, Baranovichi y Chibi, situadas en estas regiones. En diciembre de 2013, las partes firmaron un nuevo plan de cooperación en los ámbitos comercial, económico, científico, técnico y cultural para el período 2014-2020, que debería llevar esta interacción interregional a un nuevo nivel cualitativo. El punto de partida aquí puede ser el año 2013, en el que, segú , el volumen de comercio exterior de la región de Brest con China ascendió a unos 300 millones de dólares. La principal posición de las exportaciones de Brest al mercado chino fue la de la leche en polvo, así como la fibra de lino, los productos de piedra y las aguas naturales y minerales. También es importante el siguiente dato: «En los últimos años, se han llevado a cabo varios proyectos de inversión en la región de Brest con la participación de capital chino, entre ellos la construcción de una nueva unidad de energía en la central eléctrica de Berezovskaya»<sup>38</sup> . Y en Xiaogan, ciudad hermanada con Brest, opera la

---

<sup>37</sup> Minsk y la ciudad china de Changchun planean desarrollar la cooperación entre parques científicos [Recurso electrónico ]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Minsk-i-kitajskii-Chanchun-planirujut-razvivat-sotrudnichestvo-mezhdu-nauchnymi-parkami-i-677083.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Minsk-i-kitajskii-Chanchun-planirujut-razvivat-sotrudnichestvo-mezhdu-nauchnymi-parkami-i-677083.html)

<sup>38</sup> Večorko, S. La región de Brest espera una fructífera cooperación con la provincia china de Hubei / S. Večorko // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/regions/Brestskaja-oblasterasschityvaet-na-plodotvornoe-sotrudnichestvo-s-kitajskoi-provintsiei-Hubei-i-683503.html](http://www.belta.by/ru/all_news/regions/Brestskaja-oblasterasschityvaet-na-plodotvornoe-sotrudnichestvo-s-kitajskoi-provintsiei-Hubei-i-683503.html)

empresa conjunta bielorruso-china «Sanzhang-Volat».

En los últimos años, la provincia de Heilongjiang se ha convertido en un participante activo de la cooperación interregional bielorruso-china. en cuyo centro administrativo, la ciudad de Harbin, se registró en 2009 la empresa conjunta de maquinaria agrícola «Harbin Dongjin Gomel», dedicada a la producción de cosechadoras autopropulsadas para forraje. En 2013 se fabricaron aquí alrededor de 900 unidades, y en los próximos años se prevé aumentar la producción hasta las 3000 cosechadoras al año. En 2010 se puso en marcha en Harbin otra empresa conjunta, «Harbin Dongjin Minsk Tractor», especializada en la fabricación de tractores de alta potencia. Es posible que sea sobre esta base que se organice la producción de tractores de gran potencia para las necesidades de la agricultura china, lo que podría convertirse en una de las nuevas áreas de cooperación bilateral. «Se trata de tractores de 500 caballos de fuerza o más. <...> En primer lugar, la agricultura china está interesada en este tipo de maquinaria»<sup>39</sup> .

La provincia de Heilongjiang también ha firmado un acuerdo para establecer relaciones de hermanamiento con la región de Vitebsk, que pueden desarrollarse en las más diversas direcciones. Por ejemplo, el cultivo de lino y la industria cárnica y láctea. Cabe señalar que la región de Vitebsk ya cuenta con una experiencia exitosa en la implementación de proyectos de inversión con participación china en su región: la construcción de una nueva unidad en la central eléctrica de Lukoml. Y en julio de 2014 se dio el pistoletazo de salida simbólico a otro proyecto emblemático entre Bielorrusia y China: la construcción de las principales instalaciones hidrotécnicas de la central hidroeléctrica de Vitebsk. La potencia instalada de sus cuatro grupos hidráulicos será de 40 MW, «se convertirá en la central hidroeléctrica más potente de Bielorrusia»<sup>40</sup> . Se espera que la planta entre en funcionamiento en 2017. Recordemos que el Plan de

<sup>39</sup> Grigorovich, T. Bielorrusia y China se proponen desarrollar tractores de gran potencia para la agricultura de la República Popular China / T. Grigorovich // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL:

[http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Belarus-i-Kitaj-staviat-zadachu-razrabotat-sverxmoschnye-traktory-dlia-selskogo-khoziaistva-KNR\\_i\\_657958.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-i-Kitaj-staviat-zadachu-razrabotat-sverxmoschnye-traktory-dlia-selskogo-khoziaistva-KNR_i_657958.html)

<sup>40</sup> La obra de la central hidroeléctrica de Vitebsk se inauguró con la colocación de una piedra simbólica [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/regions/Stroiploschadka-Vitebskoj-GES-otkrylas-zakladkoi-simvolicheskogo-kamnja\\_i\\_676098.html](http://www.belta.by/ru/all_news/regions/Stroiploschadka-Vitebskoj-GES-otkrylas-zakladkoi-simvolicheskogo-kamnja_i_676098.html)

Seguridad Energética de Bielorrusia hasta 2020 prevé la creación de una cascada de cuatro centrales hidroeléctricas en el río Dvina Occidental: Polotsk, Vitebsk, Beshenkovichi y Verkhnedvinsk. Teniendo en cuenta esta experiencia, la región de Vitebsk ha propuesto «una serie de proyectos a los inversores chinos, entre ellos la creación de un centro logístico en el aeropuerto de Vitebsk»<sup>41</sup>.

Por su parte, la parte china propuso debatir en detalle los proyectos de construcción de grandes puentes en Vitebsk, el distrito de Beshenkovichsk y Polotsk, así como en el ámbito farmacéutico y de la radioelectrónica. No es difícil suponer que la implementación de estas propuestas puede conducir a una notable intensificación de la cooperación productiva entre Bielorrusia y China, lo que es especialmente importante para esta región de Bielorrusia, ya que «hasta ahora no se ha creado ninguna empresa conjunta en la región de Vitebsk»<sup>42</sup>. Y en la provincia de Heilongjiang, otro participante en la cooperación interregional entre Bielorrusia y China es la ciudad de Suifenhe, donde desde 2013, por iniciativa de la Cámara de Comercio Internacional de China, el Gobierno popular de la provincia de Heilongjiang y la ciudad de Suifenhe, el Departamento de Comercio de la provincia de Heilongjiang y la filial de Heilongjiang del Comité Chino de Promoción del Comercio Internacional comenzaron a organizar la Exposición Internacional de Comercio Fronterizo. La primera exposición «atrajo a cerca de mil empresas y más de 60 000 visitantes de diferentes países del mundo»<sup>43</sup>, y en el segundo foro fronterizo, celebrado en agosto de 2014, participaron, junto con representantes de Rusia, Vietnam y 26 provincias y regiones autónomas chinas, empresas de Bielorrusia.

<sup>41</sup> Bogacheva, O. Las relaciones entre Bielorrusia y China se desarrollan a nivel de asociación estratégica - Tsui Qimin / O. Bogacheva // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.belta.by/ru/all/news/politics/Belorussko-kitaiskie-otnoshenija-razvivajutsja-na-urovne- strategicheskogo-partnerstva—Tsui-Tsimin-i-665668.html>

<sup>42</sup> Bogacheva, O. Tsimin: la cooperación regional encierra un enorme potencial para el desarrollo de las relaciones entre Bielorrusia y China / O. Bogacheva // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.belta.by/ru/all/news/regions/Tsimin-v-regionalnom-sotrudnichestve-kroetsja— ogromnyj-potentsial-dlia-razvitiija-vzaimootnoshenij-Belarusi-i-Kitaja-i-665800.html>

<sup>43</sup> Grishkevich, A. Bielorrusia planea participar en la exposición internacional en la ciudad china de Suifenhe en 2014 / A. Grishkevich // [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: <http://www.belta.by/ru/all/news/economics/Belarus-planiruet-prinjat-uchastie-v- mezhdunarodnoi-vystavke-v-kitajskom-gorode-Suifenxe-v-2014-godu-i-654796.html>

En enero de 2014, la región de Grodno y la provincia de Gansu firmaron un memorando de entendimiento para fortalecer la cooperación económica y comercial. En este documento, las partes acordaron «fomentar el fortalecimiento de la cooperación comercial y económica, la ampliación del comercio mutuo, el desarrollo de la cooperación en el ámbito de la cultura, la educación y el turismo, la profundización de la cooperación técnico-económica y el intercambio de información»<sup>44</sup>. Las partes han acumulado un potencial considerable para alcanzar los objetivos de cooperación fijados.

La provincia de Gansu está situada en la parte central de China y tiene una población de unos 26 millones de habitantes. Aquí se desarrollan con éxito la industria petroquímica y las energías alternativas en forma de energía hidráulica y parques eólicos, metalurgia no ferrosa metalurgia, ingeniería agrícola

ingeniería agrícola. Es precisamente «a través de Gansu por donde discurre el tramo de 1600 kilómetros de la antigua Ruta de la Seda»<sup>45</sup>. Recordemos que el presidente de la República Popular China, Xi Jinping, anunció en otoño de 2013 el inicio de la implementación del proyecto del cinturón económico «Ruta de la Seda», que debe unir los intereses económicos de los países situados entre el océano Pacífico y el Báltico. Para la región de Grodno, el mercado chino es interesante, sobre todo, en lo que respecta al suministro de diversos productos de exportación. En 2013, con un volumen total de comercio de 194,9 millones de dólares, las exportaciones de Grodno ascendieron a 125,2 millones de dólares. La mayor parte de ellas fueron fertilizantes nitrogenados, caprolactama y hilos sintéticos. En 2013 comenzaron los suministros al mercado chino de almidón de la fábrica de almidón de Rogoznitsky, cuya exportación ascendió a un millón y medio de dólares.

<sup>44</sup> Vishnevskaya, T. La región de Grodno y la provincia china de Gansu firman un memorando de cooperación / T. Vishnevskaya // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/regions/Grodnenskaja-oblasc-i-kitajskaja-provintsija-Gansu- podpisali-memorandum-o-sotrudnichestve-i\\_657388.html](http://www.belta.by/ru/all_news/regions/Grodnenskaja-oblasc-i-kitajskaja-provintsija-Gansu- podpisali-memorandum-o-sotrudnichestve-i_657388.html)

<sup>45</sup> Stasyukevich, E. El potencial industrial de la provincia de Gansu será presentado en Grodno por unas 50 empresas chinas / E. Stasyukevich // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Promyshlennyj-potentsial-provintsii-Gansu- predstavят-v-Grodno-około-50-kitajskix-kompanij-i\\_677396.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Promyshlennyj-potentsial-provintsii-Gansu- predstavят-v-Grodno-około-50-kitajskix-kompanij-i_677396.html)

En 2014, las partes acordaron desarrollar la cooperación en los ámbitos de la agricultura, la ingeniería mecánica, la electrónica, la industria química, la metalurgia no ferrosa, la construcción y la energía. La idea de ubicar un parque industrial chino en la región de Grodno suscita gran interés. Para ello, «se están estudiando terrenos libres en los distritos de Shchuchin y Volkovysk, así como terrenos industriales no utilizados de empresas en funcionamiento en Grodno, en particular la sociedad anónima Radio Volna»<sup>46</sup>. La región de Grodno está interesada en crear, junto con sus socios chinos, plantas de montaje para la producción de componentes y conjuntos industriales, pequeña maquinaria agrícola para huertos y jardines, y artículos domésticos y eléctricos. Además, se ha propuesto a la parte china crear en esta región bielorrusa un centro logístico conjunto que contribuiría a aumentar las posibilidades de exportación e importación de ambas partes. Sobre todo teniendo en cuenta que la región de Grodno tiene previsto aumentar sus exportaciones a China, por ejemplo, de leche en polvo y alimentos infantiles. En concreto, a finales de 2013, la empresa Bellact ya envió lotes de prueba de alimentos infantiles al mercado chino.

En junio de 2014, las partes ya mantuvieron una interesante conversación «sobre la creación de producciones conjuntas para la transformación de la industria láctea y cárnica, una empresa conjunta para la producción de maquinaria agrícola y tractores, y una empresa china para el cultivo de productos agrícolas en las tierras de la región de Grodno»<sup>47</sup>. En particular, se prestó especial atención a las cuestiones relacionadas con la realización de proyectos conjuntos en el ámbito de la producción de patatas, ya que la parte china mostró interés por la maquinaria para la recolección de patatas de Grodno.

Por último, en agosto de 2014 se celebró en Grodno la primera exposición de fabricantes chinos de la historia, en la que estos mostraron sus capacidades en los

<sup>46</sup> Vishnevskaya, T. Se planea crear un parque industrial chino en la región de Grodno / T. Vishnevskaya // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/regions/Kitajskij-industrialnyj-park-planiruetsja-sozdat-v\\_Grodnenskoj Oblasti\\_i\\_657382.html](http://www.belta.by/ru/all_news/regions/Kitajskij-industrialnyj-park-planiruetsja-sozdat-v_Grodnenskoj Oblasti_i_657382.html)

<sup>47</sup> Vishnevskaya, T. La región de Grodno y la provincia de Gansu acuerdan cooperar en el ámbito de la industria agroalimentaria y la ingeniería mecánica / T. Vishnevskaya // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/regions/Grodnenskaja-oblast-i-provintsija-Gansu-dogovorilis- sotrudnichat-v-sfere-APK-i-mashinostroenii\\_i\\_673490.html](http://www.belta.by/ru/all_news/regions/Grodnenskaja-oblast-i-provintsija-Gansu-dogovorilis- sotrudnichat-v-sfere-APK-i-mashinostroenii_i_673490.html)

ámbitos de la agricultura y la ingeniería mecánica, la industria química y la industria farmacéutica. A su vez, los habitantes de Grodno tienen previsto organizar un foro comercial y de inversión similar en el centro administrativo de Gansu, la ciudad de Lanzhou, lo que sin duda contribuirá al desarrollo de contactos comerciales directos. Además, la exposición en Grodno actualizó la idea de llevar a cabo en esta región bielorrusa un proyecto de inversión conjunto con la parte china para crear un centro de exposiciones permanente, entre otras cosas, para la celebración de ferias y exposiciones de productos chinos. Y otro dato destacable: para organizar contactos integrales con los socios bielorrusos, la provincia de Gansu está creando su propia representación comercial en Minsk, y una de sus principales prioridades será el desarrollo de la asociación económica precisamente con la región de Grodno.

La región de Mogilev también está aumentando su cooperación con los socios chinos. En 2013, su volumen de comercio con China aumentó un 20,6 % y alcanzó los 48 millones de dólares. Por el momento, el principal exportador de productos e es de esta región bielorrusa al mercado chino es la empresa Mogilevhimvolokno. Ya en 2004, la región de Mogilev firmó un acuerdo para establecer relaciones de amistad con la provincia de Henan. Y en julio de 2014, la ciudad de Zhengzhou, centro administrativo de esta provincia, se convirtió en ciudad hermana de Mogilev. En el marco de esta cooperación interregional, los habitantes de Mogilev ya han propuesto la realización de «varios proyectos de inversión relacionados con el desarrollo de la infraestructura de Mogilev: la construcción de un parque acuático, un estadio de fútbol y un complejo hotelero»<sup>48</sup>. En junio de 2014, la parte bielorrusa propuso a sus socios chinos a nivel gubernamental «discutir el proyecto de contrato para la creación de una planta de producción de tereftalato de polietileno en la empresa Mogilevhimvolokno»<sup>49</sup>, cuyo proyecto de construcción se encuentra en fase de desarrollo.

Las serias intenciones de Mogilev de intensificar considerablemente la

<sup>48</sup> Evmenkova, Yu. La ciudad china de Zhengzhou se ha convertido en ciudad hermana de Mogilev / Yu. Evmenkova // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/regions/Kitajskii-Chzhenzhou-stal-pobratimom-Mogileva\\_i\\_672316.html](http://www.belta.by/ru/all_news/regions/Kitajskii-Chzhenzhou-stal-pobratimom-Mogileva_i_672316.html)

<sup>49</sup> Mijail Myasnikovich se reunió con representantes de los círculos gubernamentales y empresariales de la República Popular China [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5588>

cooperación con sus socios extranjeros se reflejan en la firma, en septiembre de 2014, de un acuerdo de colaboración con el centro administrativo de la provincia de Jiangsu, la ciudad de Nankín, situada en la cuenca baja del río Yangtsé, en la parte oriental del país. Este documento «es el primer paso hacia la firma de otro acuerdo de hermanamiento»<sup>50</sup>. En colaboración con la región de Mogilev, la parte china destaca como perspectiva prometedora el suministro a China de productos alimenticios y agrícolas, y, en términos de inversión, está interesada en la implementación de propuestas relacionadas con «la construcción de una fábrica de azúcar cerca de Chausy, el procesamiento de yacimientos de turba en el distrito de Klichevsky, la creación de un aeropuerto de carga nodal cerca de Mogilev, así como una serie de proyectos relacionados con las energías renovables»<sup>51</sup>.

Cabe señalar que la provincia de Jiangsu está ampliando gradualmente su presencia en otras regiones bielorrusas. Así, en abril de 2014, el Comité Ejecutivo del Distrito de Mozyr y el Gobierno Popular de la ciudad de Xuzhou, situada en dicha provincia, firmaron un protocolo de intenciones para cooperar en los ámbitos comercial, económico, cultural y social. En ese momento, las partes definieron a alto nivel dos vías de cooperación entre las regiones de Bielorrusia y Jiangsu. La primera «supone la entrada de las mayores empresas chinas en el capital de las sociedades anónimas bielorrusas y la creación de modernas instalaciones de producción sobre su plataforma. La segunda es la inversión de organizaciones bielorrusas en la provincia de Jiangsu en la creación de empresas conjuntas»<sup>52</sup>. Aquí son posibles las más diversas direcciones sectoriales de inversión: desde la producción de maquinaria agrícola y tractores hasta la industria farmacéutica y el suministro mutuo de mercancías. Y como áreas prioritarias de la cooperación bilateral ya se han definido los suministros de Bielorrusia a Jiangsu de productos agrícolas, fibra de lino, productos lácteos

---

[http://www.belta.by/ru/all\\_news/regions/Mogilev-zakljuchil-dogovor-ob-ustanovlenii-partnerskix-otnoshenii-s-kitajskim-Nankinom\\_i\\_681610.html](http://www.belta.by/ru/all_news/regions/Mogilev-zakljuchil-dogovor-ob-ustanovlenii-partnerskix-otnoshenii-s-kitajskim-Nankinom_i_681610.html)

<sup>51</sup> Kulagin, S. China está interesada en comprar productos alimenticios en Bielorrusia e invertir en su procesamiento - Tsui Qimin / S. Kulagin // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Kitai-zainteresovan-pokupat-produkty-pitanija-v-Belorussi-i-investirovat-v-nererabotku-Tsui-Tsimin\\_i\\_685369.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Kitai-zainteresovan-pokupat-produkty-pitanija-v-Belorussi-i-investirovat-v-nererabotku-Tsui-Tsimin_i_685369.html)

<sup>52</sup> Anatoli Tozik se reunió con la delegación de Xuzhou (RPC) [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5511>

deshidratados y alimentos para bebés. El hecho de que en mayo de 2014 se celebrara en Jiangsu la presentación del Parque Industrial China-Bielorrusia, en la que participaron representantes de casi 120 empresas de Nankín y Xuzhou, dice mucho. En el marco de este evento, los participantes chinos prestaron especial atención al «renacimiento de la ruta económica de la Seda, cuya puerta oriental es la provincia de Jiangsu, y Bielorrusia se considera un participante en el corredor oeste-este de esta ruta»<sup>53</sup>.

El potencial de la ciudad de Shanghái parece muy significativo en términos de activación de la cooperación interregional entre Bielorrusia y China, donde se abren importantes oportunidades para «promocionar los productos bielorrusos en el mercado de Shanghái, aumentar la actividad inversora de las empresas chinas en Bielorrusia, incluida la creación de producciones innovadoras conjuntas en el marco del parque industrial chino-bielorruso»<sup>54</sup>. Por su parte, la participación en el desarrollo de las relaciones de colaboración entre las regiones de Bielorrusia y la provincia china de Zhejiang, a juzgar por todo, tendrá un carácter marcadamente científico-investigador, como lo demuestra el centro de cooperación científica y técnica «Bielorrusia - Zhejiang», inaugurado en mayo de 2014 en la Universidad Estatal de Bielorrusia. Las partes también firmaron un acuerdo para abrir un laboratorio conjunto para la creación de productos ecológicos y la transferencia de «tecnologías verdes», donde se llevarán a cabo investigaciones en el campo de la ecología y el desarrollo de productos, tecnologías y materiales seguros para el medio ambiente. Se prevé que «la sucursal bielorrusa de esta estructura funcionará en la base del Instituto de Investigación de Problemas Físico-Químicos de la Universidad Estatal de Bielorrusia, y la china se ubicará en la Universidad Shuzhen de Zhejiang»<sup>55</sup>.

<sup>53</sup> El potencial del parque industrial chino-bielorruso se presenta en la provincia china de Jiangsu [Recurso electrónico ]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Potentsial-Kitajsko-belorusskogo-industrialnogo-parka-predstavlen-v-kitaiskoj-provintsii-Tszi ansu i\\_668315.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Potentsial-Kitajsko-belorusskogo-industrialnogo-parka-predstavlen-v-kitaiskoj-provintsii-Tszi ansu i_668315.html)

<sup>54</sup> Sobre la reunión del cónsul general de Bielorrusia en Shanghái, V. Matsel, en la Oficina de Relaciones Exteriores del Gobierno Popular de Shanghái [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/f5081605f988e4b0.html](http://mfa.gov.by/press/news_mfa/f5081605f988e4b0.html)

<sup>55</sup> Bielorrusia y China abrirán un laboratorio conjunto para crear productos ecológicos [Recurso electrónico ]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/society/Belarus-i-Kitai-otkrojut-sovmestnuiu-laboratoriju-dlia- sozdaniya-24](http://www.belta.by/ru/all_news/society/Belarus-i-Kitai-otkrojut-sovmestnuiu-laboratoriju-dlia- sozdaniya-24)

En resumen, recordemos que «en la actualidad, Bielorrusia y China están llevando a cabo más de 20 proyectos de gran envergadura. En Bielorrusia operan más de 40 representaciones y filiales de corporaciones chinas»<sup>56</sup>. Es evidente que, incluso a corto plazo, su número no hará más que aumentar. Por lo tanto, hoy en día resulta obvio que las regiones bielorrusas y chinas pueden y deben abrir nuevos niveles de cooperación, teniendo en cuenta factores como la formación de la Unión Económica Euroasiática y la implementación de la zona de la Ruta de la Seda. Los representantes del segmento internacional del periodismo bielorruso y chino, sobre todo a nivel regional, deben ayudarles a comprender estos procesos tan complejos.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

[ekologicheski-chistvx-produktov i 670216.html](http://www.government.by/ru/content/5609)

<sup>56</sup> Mijaíl Miasníkovich y Anatoli Tozik mantuvieron reuniones de trabajo con el representante de la República Popular China en las negociaciones comerciales internacionales, Zhong Shan [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5609>

## CAPÍTULO 3

### BIELORRUSIA - CHINA: ASPECTOS DE INNOVACIÓN E INVERSIÓN ASPECTOS DE LA ASOCIACIÓN ESTRATÉGICA GLOBAL

En enero de 2014, la República de Bielorrusia y la República Popular China adoptaron un programa de desarrollo de la asociación estratégica integral para 2014-2018, en el que se establecieron las áreas prioritarias de cooperación. Este documento se convirtió en una «hoja de ruta» para cumplir la tarea fijada al más alto nivel en julio de 2013 por los jefes de ambos Estados: llevar la cooperación entre Bielorrusia y China a un nuevo nivel, haciendo hincapié en las inversiones en proyectos modernos de alta tecnología. La experiencia de la cooperación bilateral entre Minsk y Pekín demuestra de manera convincente que las partes ya han «pasado del simple comercio a la realización de proyectos de crédito e inversión en diversos ámbitos. Entre ellos se encuentran la energía, la madera, la construcción, el transporte y la exploración espacial. Sin embargo, <...> es necesario ampliar la cooperación en forma de «inversión directa».<sup>57</sup>

De hecho, las estadísticas disponibles muestran que el ritmo de la cooperación inversora entre Bielorrusia y China aún no es muy alto: «En los últimos años, Bielorrusia ha recibido alrededor de 50 000 millones de dólares en inversiones extranjeras directas. <...> De China, solo 195 millones de dólares»<sup>58</sup>. Por eso, la parte bielorrusa expresa con toda claridad su interés al respecto: «Nos gustaría que China invirtiera más activamente en la economía de Bielorrusia mediante inversiones directas, desarrollando esta línea»<sup>59</sup>. Cabe destacar que en 2014 las partes dieron una serie de pasos importantes para la realización de grandes proyectos sistémicos conjuntos. Si hablamos de las áreas más prometedoras en este sentido, «el proyecto n.º 1 es el parque industrial chino-bielorruso. <...> El proyecto n.º 2 en la actualidad es la

<sup>57</sup> Alexander Lukashenko se reunió con representantes del mundo empresarial chino [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/aleksandr\\_lukashenko-provel-vstrechu-s-predstavitejami-delovyx-krugov-kitaja-9061/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr_lukashenko-provel-vstrechu-s-predstavitejami-delovyx-krugov-kitaja-9061/)

<sup>58</sup> M. Myasnikovich ve grandes perspectivas en la cooperación entre las empresas bielorrusas y chinas [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5381>

<sup>59</sup> Alexander Lukashenko se reunió con Meng Jianzhu, miembro del Politburó del Comité Central del Partido Comunista Chino [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/aleksandr-lukashenko-vstreilsia-s-chlenom-politiurop-tsk-kpk-men-tszianzhu-7297/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr-lukashenko-vstreilsia-s-chlenom-politiurop-tsk-kpk-men-tszianzhu-7297/)

construcción de una planta para la producción de automóviles ligeros»<sup>60</sup>.

En cuanto al primero de los proyectos mencionados, su implementación, según se cree en Minsk, «abre perspectivas para la introducción de altas tecnologías, así como de la experiencia mundial más avanzada en materia de negocios, gestión, construcción y administración de empresas industriales»<sup>61</sup>. En los últimos años, se han creado y ya están en funcionamiento la administración y la empresa conjunta para el desarrollo del parque, se ha constituido un fondo estatutario, se ha elaborado y aprobado el plan general del territorio, se ha elaborado un plan detallado para su desarrollo prioritario y se ha trabajado para atraer a inversores de entre las grandes empresas de renombre. El objetivo final parece muy atractivo: crear en el distrito de Smolevichy, en la región de Minsk, una ciudad prácticamente nueva con una población de hasta 155 000 habitantes, que combine infraestructura industrial, residencial, social y administrativa.

En junio de 2014 se celebró la ceremonia de colocación de la primera piedra de este parque industrial, denominado «Gran Piedra», y se anunció a alto nivel que la primera producción aparecería aquí ya en 2015. Al mismo tiempo, «no habrá problemas con los residentes: hay muchas ofertas en la cartera. <...> No solo las empresas chinas, sino también las taiwanesas, surcoreanas, japonesas y europeas han manifestado su deseo de convertirse en residentes del parque»<sup>62</sup>. Pueden atraerles las condiciones bastante ventajosas que se han incluido en el concepto del parque: una infraestructura cómoda para el desarrollo de negocios, importantes desgravaciones fiscales durante un largo periodo, concretamente, durante los primeros 10 años no se recaudarán impuestos en absoluto y durante los 10 años siguientes se recaudará el 50 %. La duración total de la construcción del parque «Velikiy Kamen» es de 30 años. Y ya se sabe que en su territorio se podrán llevar a cabo alrededor de 15 tipos de

<sup>60</sup> Mijail Myasnikovich y Anatoli Tozik mantuvieron reuniones de trabajo con el representante de la República Popular China en las negociaciones comerciales internacionales, Zhong Shan [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5609>

<sup>61</sup> Alexander Lukashenko celebró una reunión sobre cuestiones relacionadas con el parque industrial chino-bielorruso [Recurso electrónico ]. - 2014. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/aleksandr-lukashenko-provel-soveschanie-po-voprosam- kitaisko-belorusskogo-industrialnogo-parka-8027/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr-lukashenko-provel-soveschanie-po-voprosam- kitaisko-belorusskogo-industrialnogo-parka-8027/)

<sup>62</sup> Mijaíl Miasnikovich participó en la ceremonia de colocación de la primera piedra del parque industrial chino-bielorruso [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5587>

actividades económicas, entre ellas «la producción de productos farmacéuticos, equipos de oficina, equipos informáticos, instrumentos de medición, aparatos y equipos ópticos, relojes, trabajos de investigación científica, diseño experimental y tecnología experimental en los ámbitos de la electrónica, la farmacia, la química fina, la ingeniería mecánica, la biotecnología y los nuevos materiales»<sup>63</sup>. Para acelerar las obras de construcción del parque industrial, a finales de septiembre de 2014 se firmó un acuerdo por el que el Gobierno chino concedió a la parte bielorrusa «una ayuda gratuita por valor de 150 millones de yuanes chinos para la preparación y ejecución del proyecto «Electrificación del territorio de desarrollo prioritario del parque industrial chino-bielorruso»<sup>64</sup>.

La primera empresa en instalarse en el parque en junio de 2014 fue la china Huawei, uno de los tres mayores fabricantes y proveedores mundiales de equipos de telecomunicaciones para operadores de redes fijas, móviles y ópticas. Fundada en 1988, llegó a Bielorrusia en 2003, abriendo su representación en Minsk. Un año más tarde firmó el primer contrato para el suministro de equipos al operador «BelCel». Un año después se convirtió en socio de «MTS», proporcionando a este operador de telefonía móvil sus equipos para crear una red en todo el territorio de Bielorrusia. En 2007 aparece la sociedad limitada «Bel Huawei Technologies» CON capital 100 % extranjero, que a principios de 2014 ya contaba con más de 150 empleados. En ese mismo año, la empresa «Beltelecom» se convierte en destinataria de los equipos de telecomunicaciones de «Huawei». Todos estos hechos demuestran que el mercado bielorruso es muy prometedor para este fabricante chino, lo que confirman las siguientes estadísticas: «En 2013, la empresa china vendió más de 300 000 de sus teléfonos inteligentes en Bielorrusia. En el futuro, espera seguir mejorando este

---

<sup>63</sup> La administración del parque industrial «Velikiy Kamen» ha determinado alrededor de 15 tipos de actividades económicas para los residentes [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Administratsija-industrialnogo-parka-Velikij-kamen- opredelila-okolo-15-vidov-hozdejatelnosti-dlia-rezidentov\\_i\\_685064.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Administratsija-industrialnogo-parka-Velikij-kamen- opredelila-okolo-15-vidov-hozdejatelnosti-dlia-rezidentov_i_685064.html)

<sup>64</sup> China destinará 150 millones de yuanes a Bielorrusia para la realización de proyectos de asistencia técnico-económica [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/KNR-vydelit-Belarusi-150-mln-kitajskix-juanej-na- realizatsiju-proektor-texniko-ekonomicheskoi-pomoschi\\_i\\_682405.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/KNR-vydelit-Belarusi-150-mln-kitajskix-juanej-na- realizatsiju-proektor-texniko-ekonomicheskoi-pomoschi_i_682405.html)

resultado»<sup>65</sup>.

En septiembre de 2014 se inauguró en la Escuela Superior Estatal de Comunicaciones de Minsk el centro de formación «Huawei Technologies», donde se imparte formación a especialistas de OAO «Promsvyaz», RUE «Beltelecom» y la UO VGKC. Para este centro, la empresa china tiene previsto proporcionar nuevos desarrollos con el fin de llevar a cabo proyectos conjuntos, documentación técnica y equipos de pruebas tecnológicas, y también enviará a sus especialistas para formar a estudiantes y profesores en Bielorrusia. Según la parte bielorrusa, la apertura de este centro de formación «muestra un nuevo enfoque de la sustitución de importaciones: la producción de productos para mercados en crecimiento en cooperación con líderes mundiales»<sup>66</sup>.

Un área interesante de colaboración entre esta empresa china y Bielorrusia podría ser el proyecto de crear un sistema de transporte inteligente en Minsk, que ayudaría a «mejorar la eficiencia del transporte público y la seguridad vial, además de reducir las emisiones de sustancias nocivas a la atmósfera»<sup>67</sup>. En este sentido, parece importante el hecho de que «Huawei» ya tiene experiencia en la implementación de proyectos similares, tanto en China (Chengdu) como en otros países, Tajikistán (Dushanbe) y Moldavia (Chisinau). En el parque industrial «Velikiy Kamen», Huawei tiene previsto llevar a cabo un proyecto de inversión para crear un centro de investigación y desarrollo.

Otro residente del parque industrial del distrito de Smolevichy en 2014 fue la corporación china ZTE, fundada en 1985 y que actualmente ocupa una posición de liderazgo mundial en la producción de equipos de telecomunicaciones y el suministro de soluciones de red listas para usar. ZTE está presente en el mercado bielorruso de las telecomunicaciones desde 2001, donde primero abrió su representación, luego una

<sup>65</sup> Grigorovich, T. Miasnikovich propuso a Huawei cooperar en el ámbito de la investigación científica y el desarrollo tecnológico / T. Grigorovich // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Miasnikovich-predlozhil-Huawei-sotrudni-chat-v-oblasti-nauchno-issledovatel'skix-i-optvino-konstruktorskix-rabot-i-657949.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Miasnikovich-predlozhil-Huawei-sotrudni-chat-v-oblasti-nauchno-issledovatel'skix-i-optvino-konstruktorskix-rabot-i-657949.html)

<sup>66</sup> Mijaíl Miasnikovich participó en la inauguración del centro de formación Huawei Technologies [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5678>

<sup>67</sup> Mijaíl Myasnikóvich se reunió con representantes de la empresa china Huawei [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5436>

filial, y hoy en día suministra a Bielorrusia «equipos de telecomunicaciones a la empresa pública Beltelecom, teléfonos móviles GSM y 3G a los operadores Velkom, MTC y Life, así como equipos para acceder a Internet»<sup>68</sup>. En el parque industrial «Velikiy Kamen», la corporación, con la ayuda de la sociedad limitada «Zavod telekomunikatsionnogo oborudovaniya» (Fábrica de equipos de telecomunicaciones), de la que es fundadora, tiene previsto organizar la producción de equipos de telecomunicaciones modernos para operadores de telefonía móvil y fija, componentes de sistemas de transporte, así como transporte eléctrico y fuentes combinadas de suministro eléctrico. En concreto, se trata de un sistema de seguimiento de flujos logísticos basado en tecnologías RFID y un proyecto de modernización integral de la infraestructura del mayor operador estatal de cable. En otras palabras, «se trata de proyectos bastante complejos y costosos. Su coste se estima en unos 300 millones de dólares»<sup>69</sup>.

Las perspectivas de que aparezcan nuevos residentes en el parque industrial «Velikiy Kamen» en 2015 parecen bastante prometedoras, ya que ya se han firmado «acuerdos para la realización de proyectos en el territorio del parque por parte de empresas potenciales residentes: UP «Iridio Motore» (Rumanía), ZAO «F-Sintez», AO «Grindeks» (Letonia) y «China Huadian Engineering» (China). <...> Se espera que las inversiones extranjeras directas de estas empresas lleguen tras la creación de la infraestructura de ingeniería y transporte»<sup>70</sup>.

En cuanto al segundo proyecto de inversión bielorruso-chino más importante, que se está llevando a cabo en el distrito de Borisov, en la región de Minsk, y que incluye «la construcción y puesta en marcha de una planta de fabricación de

<sup>68</sup> Grigorovich, T. La empresa china ZTE se convertirá en residente del parque industrial chino-bielorruso / T. Grigorovich // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Kitajskaja-ZTE-stanet-rezidentom-Kitajsko-belorusskogo-industrialnogo-parka\\_i\\_657830.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Kitajskaja-ZTE-stanet-rezidentom-Kitajsko-belorusskogo-industrialnogo-parka_i_657830.html)

<sup>69</sup> Mijailev Myasnikovich se reunió con una delegación de la corporación china ZTE [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5435>

<sup>70</sup> ZTE y Huawei comenzarán a implementar proyectos en el parque industrial «Velikiy Kamen» en 2015 [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/tech/ZTE-i-Huawei-nachnut-realizatsiju-proektov-v-industrialnom-parke-Velikij-kamen-v-2015-godu\\_i\\_690459.html](http://www.belta.by/ru/all_news/tech/ZTE-i-Huawei-nachnut-realizatsiju-proektov-v-industrialnom-parke-Velikij-kamen-v-2015-godu_i_690459.html)

automóviles y de infraestructuras de ingeniería y transporte internas y externas»<sup>71</sup> con una fecha de puesta en marcha claramente definida el 1 de julio de 2019. Recordemos que a la sociedad anónima cerrada «BelJi», creada en diciembre de 2011, se le concedió en 2014 un arrendamiento de 99 años sobre un terreno situado dentro de los límites de la zona económica libre «Minsk». Esto se hizo con el fin de atraer inversiones para la creación, entre las ciudades bielorrusas de Borisov y Zhodino, de una producción orientada a la exportación con una capacidad de 120 000 automóviles al año, de los cuales se prevé exportar el 90 %. «En total, el proyecto se estima en unos 650 millones de dólares, incluyendo inversiones en capital fijo por valor de unos 450 millones de dólares»<sup>72</sup>. Estas cifras demuestran claramente que este proyecto abre realmente una nueva página en la cooperación entre Bielorrusia y China: «Esta es realmente la fase de inversión de nuestra cooperación»<sup>73</sup>.

Cabe añadir que este proyecto se construirá en dos fases. En la primera, «se prevé la construcción de una planta independiente con una capacidad de producción de 60 000 unidades al año, con la creación de una línea de soldadura, pintura y montaje de carrocerías antes del 1 de enero de 2017. Para entonces, se prevé alcanzar un nivel de localización del 30 %, y para finales de 2018, aumentar este nivel hasta el 50 %»<sup>74</sup>. Mientras tanto, en Borisov se ha completado la fase inicial del proyecto para la creación de una planta de montaje de turismos con una capacidad de 10 000 unidades al año. El primer coche se montó aquí en febrero de 2013. Entre enero y septiembre de 2014, la empresa BelGZ vendió alrededor de 7500 automóviles, de los cuales 5500 se enviaron a Rusia y Kazajistán. La empresa ya cuenta con centros de distribución en

<sup>71</sup> Comentario al Decreto n.º 35, de 16 de enero de 2014. [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/komentarii-k-ukazu-35-ot-16-ianvarja-2014-g-7853/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/komentarii-k-ukazu-35-ot-16-ianvarja-2014-g-7853/)

<sup>72</sup> Alexander Lukashenko ordenó la plena implementación del proyecto para la producción de automóviles de pasajeros en Bielorrusia [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/aleksandr-lukashenko-poruchil-v-polnom-obieme-realizovat-proekt-po-proizvodstvu-v-belorussi-legkovyx-7824/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr-lukashenko-poruchil-v-polnom-obieme-realizovat-proekt-po-proizvodstvu-v-belorussi-legkovyx-7824/)

<sup>73</sup> Mijaíl Miasníkovich se reunió con la dirección de la corporación y «Gili» [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5715>

<sup>74</sup> «BelJi» espera vender al menos 3000 automóviles en el mercado interno en 2015 [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/BelDzhi-rasschityvaet-v-2015-godu-prodat-na-vnutrennem-rvnke-ne-menee-3-tvs-avtomobilei-i-684404.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/BelDzhi-rasschityvaet-v-2015-godu-prodat-na-vnutrennem-rvnke-ne-menee-3-tvs-avtomobilei-i-684404.html)

todos los centros regionales y grandes ciudades de Bielorrusia. Con su ayuda, en 2015 se prevé aumentar las ventas de automóviles en el mercado interno de dos mil a tres mil. En total, este año se fabricarán 12 845 automóviles. Por lo tanto, «ahora BelGi está buscando nuevos mercados de venta, y se están estudiando opciones como Tayikistán, Turkmenistán, Uzbekistán, Kirguistán, Armenia, Georgia, Azerbaiyán y Moldavia»<sup>75</sup>. Un complemento interesante para este proyecto podría ser la implementación de la propuesta del Gobierno bielorruso a la empresa Geely de «considerar la posibilidad de construir una planta de producción de componentes de automóviles en el parque industrial chino-bielorruso»<sup>76</sup>, lo que podría abrir nuevas perspectivas innovadoras para la asociación de inversión entre Bielorrusia y China.

El hecho de que las diversas reservas de cooperación inversora entre ambos países se activarán en 2015 queda patente en la firma, en septiembre de 2014, de un memorando de entendimiento entre el Ministerio de Finanzas de Bielorrusia y el Banco Estatal de Desarrollo de China, en el que las partes acordaron la apertura por parte del banco chino de dos líneas de crédito a largo plazo por un importe total de hasta 1000 millones de dólares con un plazo de 15 años, incluido un período de gracia de 5 años. Los fondos de estas líneas de crédito se destinarán «a la realización de proyectos de inversión en el territorio de la república en los ámbitos del transporte, la energía, la industria y las pequeñas y medianas empresas»<sup>77</sup>.

En concreto, se trata de dirigir las inversiones chinas al sector del transporte y la logística de Bielorrusia, a las empresas de fabricación de material rodante ferroviario y embarcaciones para vías navegables interiores, así como a la creación de empresas especializadas en el transporte internacional por carretera. En el ámbito del transporte ferroviario, «reviste especial importancia la colaboración en el desarrollo de una ruta

<sup>75</sup> La región de Minsk aumentará sus exportaciones en 2015 gracias a los automóviles Geely y los trenes Stadler [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/regions/Minskaja- oblast-v-2015-godu-uvelichit-eksport-za-schet-avtomobilej-Geely-i-poezdov- Stadler-i-690421.html](http://www.belta.by/ru/all_news/regions/Minskaja- oblast-v-2015-godu-uvelichit-eksport-za-schet-avtomobilej-Geely-i-poezdov- Stadler-i-690421.html)

<sup>76</sup> Anatoli Tozik se reunió con la dirección de la empresa Geely [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5470>

<sup>77</sup> China concederá a Bielorrusia créditos por valor de hasta 1000 millones de dólares para la realización de proyectos de inversión [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Kitaj-vydelit- Belarusi-kredity-na-summu-do-1-mlrd-na-realizatsiju-investprojektov-i-681417.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Kitaj-vydelit- Belarusi-kredity-na-summu-do-1-mlrd-na-realizatsiju-investprojektov-i-681417.html)

terrestre para el transporte de mercancías en trenes de contenedores rápidos desde China a Europa, así como la participación de la parte china en el desarrollo del transporte ferroviario de alta velocidad en el territorio de la república»<sup>78</sup> . En este sentido, ya se están debatiendo en profundidad las oportunidades que se abren para la cooperación entre Bielorrusia y China en la construcción de una línea ferroviaria en la región de Polesie, la modernización de la infraestructura para aumentar la velocidad del transporte ferroviario, así como «la organización de un servicio ferroviario de alta velocidad en la dirección Pekín-Moscú-Minsk - Brest con salida a los países de Europa Occidental»<sup>79</sup> . En diciembre de 2014 se llegó a un acuerdo para la celebración de un convenio entre los Ferrocarriles de Bielorrusia y el grupo chino de ingeniería ferroviaria CREC sobre la cooperación a largo plazo y el estudio de la cuestión de la organización de la producción de equipos especiales en el territorio del parque industrial «Velikiy Kamen».

Al hablar de las perspectivas de la cooperación inversora entre Bielorrusia y China en el ámbito de la energía, cabe recordar, en primer lugar, que desde 2008 ambos países llevan a cabo proyectos conjuntos por un valor total de más de 1500 millones de dólares. Hoy en día, reviste especial interés el proyecto «Construcción de una central nuclear en la República de Bielorrusia. Suministro de energía y conexión con la red eléctrica», cuyo coste se estima en 340 millones de dólares y que se diferencia de los ya realizados con la parte china en que tiene por objeto aumentar la fiabilidad de toda la red eléctrica de nuestro país y el nivel de seguridad energética nacional. En concreto, este proyecto «prevé la construcción de 1033 km de líneas aéreas de transmisión eléctrica de 330 kV en el territorio de las regiones de Grodno, Minsk y Vitebsk, la reconstrucción de 672,4 km de líneas eléctricas existentes de 110-330 kV, la reconstrucción de 4 subestaciones con la construcción de celdas de 330 kV en Minsk, Rossi, Stolbtsy y Smorgon, la construcción de una nueva subestación de 330 kV

<sup>78</sup> Bielorrusia insta a China a invertir más activamente en el sector del transporte y la logística [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Belarus- prizvaet-Kitaj-aktivnee-investirovat-v-transportno-logisticheskij-sektor\\_i\\_687942.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus- prizvaet-Kitaj-aktivnee-investirovat-v-transportno-logisticheskij-sektor_i_687942.html)

<sup>79</sup> Anatoly Tozik se reunió con los directivos del grupo ferroviario y de ingeniería chino CREC [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5787>

«Postavy», la instalación de un segundo autotransformador en la subestación de 330 kV «Smargon»»<sup>80</sup>.

Otra área interesante de cooperación en el sector energético es el Memorando de Cooperación en el ámbito de la energía hidroeléctrica, firmado en 2014 en Pekín por el Ministerio de Energía de Bielorrusia y la Sociedad Anónima Nacional China para la Importación y Exportación de Equipos Completos (empresa COMPLANT). Este documento consolidó la intención de las partes de continuar la cooperación «en la implementación por parte de la empresa COMPLANT de proyectos de inversión para la construcción de centrales hidroeléctricas en Bielorrusia»<sup>81</sup>. En este caso, se trata de un esquema de «construcción-explotación-transferencia».

En el ámbito industrial, destaca el proyecto de «gran química», que será llevado a cabo por OAO «Mogilevkhimvolokno» y la sociedad anónima «Corporación China de Ingeniería SAMCE» y se refiere a la construcción de una instalación de policondensación continua de tereftalato de polietileno con formación directa de fibra y producción de hilos técnicos: «Una vez finalizado este proyecto, la capacidad de la planta se multiplicará por 1,5 hasta alcanzar las 200 000 toneladas de poliéster al año, y los gastos energéticos se reducirán más de 2,5 veces»<sup>82</sup>.

La corporación china «CITIC Construction», cuya tarjeta de presentación es el Estadio Olímpico Nacional construido por ella en Pekín y que en nuestro país es conocida por la realización de tres grandes proyectos en fábricas de cemento, también tiene previsto pasar de la actividad contratista a la inversora en Bielorrusia. Ahora se está hablando de la posible construcción de una planta de producción de sosa calcinada

<sup>80</sup> Bielorrusia y China llevan a cabo proyectos conjuntos en el sector energético por valor de 1500 millones de dólares [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Belarus-i-Kita-realizujut-sovmestnye-proekty-v-energetike-na-15-mldr\\_i\\_661745.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-i-Kita-realizujut-sovmestnye-proekty-v-energetike-na-15-mldr_i_661745.html)

<sup>81</sup> La empresa china COMPLANT está interesada en construir centrales hidroeléctricas en Bielorrusia [Recurso electrónico ]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Kitajskaja-kompanija-COMPLANT-zainteresovana-v-stroitelstve-gidroelektrostantsij-v-Belarusi\\_i\\_672967.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Kitajskaja-kompanija-COMPLANT-zainteresovana-v-stroitelstve-gidroelektrostantsij-v-Belarusi_i_672967.html)

<sup>82</sup> Grigorovich, T. Miasnikovich propuso a los socios chinos ampliar el proyecto de inversión para la construcción de una planta de celulosa sulfato blanqueada en Svetlogorsk CCK / T. Grigorovich // [Recurso electrónico ]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Miasnikovich-predlozhil-kitajskim-partneram-rasshirit-investprojekt-stroitelstva-zavoda-belenoij-sulfatnoj-tsellulozy-na-Svetlogorskem-TsKK\\_i\\_657475.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Miasnikovich-predlozhil-kitajskim-partneram-rasshirit-investprojekt-stroitelstva-zavoda-belenoij-sulfatnoj-tsellulozy-na-Svetlogorskem-TsKK_i_657475.html)

con una capacidad de 200 000 toneladas al año, en la que la parte china «planea invertir el 15 % del valor del contrato de este proyecto»<sup>83</sup>. También es importante que a mediados de 2014 se completaron los trámites para la creación de una empresa de ingeniería bielorruso-china conjunta con «CITIC Construction», que tiene ante sí un volumen considerable de trabajos de diseño, sobre todo en el parque industrial «Veliki Kamen».

Otro nuevo proyecto con esta corporación abre tres líneas de cooperación: la construcción de una planta de licuefacción de gas natural, la creación de una red de estaciones de servicio criogénicas, así como la producción de equipos para botellas de gas, equipos para estaciones de compresión de gas y la modernización de motores de automóviles. «Actualmente se está estudiando la posibilidad de construir una planta de licuefacción de gas natural en la ciudad de Kobrin»<sup>84</sup>.

En 2014 también se alcanzó un acuerdo de principio «sobre la entrada de inversiones chinas en la economía de Bielorrusia en un sentido amplio para la creación de empresas y producciones conjuntas»<sup>85</sup> con el mayor fondo de inversión del mundo, China Investment Corporation, creado en 2007 por el Gobierno chino para invertir en proyectos en el extranjero. Esta corporación de inversión se especializa en inversiones directas, tanto en instrumentos financieros como en objetos del sector real de la economía. En Bielorrusia es conocida por haber sido uno de los coinversores en el proyecto de construcción del complejo hotelero «Pekín» en Minsk. Cabe suponer que en 2015 la lista de proyectos de inversión similares en nuestro país con la ayuda de «CIC» se ampliará considerablemente.

La parte bielorrusa también tiene grandes esperanzas en el fortalecimiento de la cooperación inversora con la Corporación Nacional China de Cooperación Económica

<sup>83</sup> Grigorovich, T. La empresa china CITIC pasa de la actividad contratista en Bielorrusia a la inversión / T. Grigorovich // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all/news/economics/Kitajskaja\\_SITIC-perekredit-ot-podriadnoj-dejatelnosti-v-Belarusi-k-investitsionnoj-i-657576.html](http://www.belta.by/ru/all/news/economics/Kitajskaja_SITIC-perekredit-ot-podriadnoj-dejatelnosti-v-Belarusi-k-investitsionnoj-i-657576.html)

<sup>84</sup> A. Tozik y P. Prokopovich se reunieron con la dirección de la empresa «CITIC Construction» (RPC) [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5570>

<sup>85</sup> Mijail Myasnikovich mantuvo conversaciones con la dirección de la corporación inversora china CIC

[Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5378>

Exterior (SOEC), que ya ha llevado a cabo en nuestro país dos grandes proyectos en el ámbito de la energía: la reconstrucción de las centrales térmicas TPP-2 y TPP-5 en Minsk, y también está trabajando junto con socios bielorrusos en la construcción de una central eléctrica en Venezuela. En 2015 se espera una mayor participación de la corporación «en proyectos de modernización de empresas de la industria ligera de Bielorrusia»<sup>86</sup>, así como en la creación de una planta de producción farmacéutica en el parque industrial «Veliki Kamen».

La tarea de intensificar la cooperación inversora entre Bielorrusia y China es muy importante también para el ámbito científico-técnico, en el que la interacción se ha desarrollado de forma bastante activa y dinámica en los últimos años. Así, en 2014, la Universidad Estatal de Bielorrusia y el Instituto de Petroquímica de la Academia de Ciencias de Heilongjiang firmaron cuatro contratos para llevar a cabo investigaciones en el ámbito de la compatibilidad de materiales orgánicos e inorgánicos, promover la creación de composiciones fosfatadas reforzadas con fibras de carbono, así como la síntesis y posterior determinación de las características de nuevas composiciones químicas. El apoyo organizativo y el control de la ejecución de estos trabajos se han encomendado al Centro de Innovación Bielorruso-Chino de la BSU, y para la ejecución de los contratos por parte bielorrusa «se ha contado con la participación de científicos del Instituto de Investigación de Problemas Físico-Químicos de la BSU, la Facultad de Química y el Instituto de Investigación de Problemas Físicos Aplicados de la BSU»<sup>87</sup>.

En ese mismo año 2014, se inauguró en la Universidad Estatal de Bielorrusia el centro de cooperación científica y técnica «Bielorrusia-Zhejiang», cuya actividad está orientada al desarrollo de las relaciones científicas de la BSU con organizaciones industriales y centros de enseñanza superior de esta provincia china. Cabe señalar que, en los últimos dos años, la Universidad Estatal de Bielorrusia, en colaboración con las

<sup>86</sup> Anatoly Tozik se reunió con los directivos de la Corporación Nacional China para la Cooperación Económica Exterior [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5449>

<sup>87</sup> Se firman cuatro contratos con el Instituto de Petroquímica de la Academia de Ciencias de Heilongjiang en la Universidad Estatal de Belarús [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/societv/Chetvre-kontrakta-s-kitaiskim-Institutom-nefteximii-Xejluntsjanskoi-akademii-nauk-podpisany-v-BGU-i-663892.html](http://www.belta.by/ru/all_news/societv/Chetvre-kontrakta-s-kitaiskim-Institutom-nefteximii-Xejluntsjanskoi-akademii-nauk-podpisany-v-BGU-i-663892.html)

universidades de la provincia de Zhejiang, ya ha llevado a cabo tres proyectos, dos de los cuales están incluidos en el programa intergubernamental de cooperación entre Bielorrusia y China en el ámbito de la ciencia y la tecnología. «Uno de los desarrollos, «Recubrimientos anticorrosivos eficaces para buques marítimos», es un trabajo colectivo de especialistas de la BSU y la Universidad Oceanográfica de Zhejiang. Los otros dos proyectos se centraron en el estudio de tecnologías para la creación de nuevos envases ecológicos y materiales para la industria alimentaria»<sup>88</sup>.

El alto nivel científico de estos desarrollos queda demostrado por el siguiente hecho: El director del laboratorio del Instituto de Investigación de Problemas Fisicoquímicos de la BSU, D. Grinshpan, que participó en la realización de dos proyectos conjuntos con la Universidad de Zhejiang para la creación de materiales de embalaje alimentario biodegradables (películas) y para la investigación de productos de biodegradación del polímero natural quitina, fue incluido entre los 35 mejores expertos extranjeros de entre 39 000 expertos de 18 países que trabajan en la provincia de Zhejiang, y en noviembre de 2014 recibió el premio «Lago Occidental de la Amistad», que «se otorga a científicos extranjeros que han contribuido de manera significativa al desarrollo de la educación, la ciencia y la cultura de la provincia de Zhejiang»<sup>89</sup>.

La cooperación entre la Universidad Estatal de Bielorrusia y la Universidad Politécnica de Dalian, que en 2014 creó por primera vez en su historia un fondo especial para apoyar la cooperación con la BSU, se está desarrollando de manera fructífera. En la actualidad, las partes están decidiendo la creación de un centro educativo bielorruso-chino. En este sentido, la parte china ha propuesto «considerar como sede de dicho centro la nueva filial de la universidad en la provincia de Liaoning,

---

<sup>88</sup> Bielorrusia y China abrirán un laboratorio conjunto para crear productos ecológicos [Recurso electrónico ]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/society/Belarus-i-Kitaj-otkrojut-sovmestnuju-laboratoriju-dlia-sozdanija-ekologicheski-chistyx-produktov\\_i\\_670216.html](http://www.belta.by/ru/all_news/society/Belarus-i-Kitaj-otkrojut-sovmestnuju-laboratoriju-dlia-sozdanija-ekologicheski-chistyx-produktov_i_670216.html)

<sup>89</sup> Un científico bielorruso recibe por primera vez el premio «Lago Occidental Druzhba» de la provincia china de Zhejiang [Recurso electrónico ]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/societv/Belorusskij-uchenvi-vpervye-udostoen-naigrady-Zapadnoe-ozero-Druzhba-kitajskoj-provintsi-Chzhetszjan\\_i\\_686410.html](http://www.belta.by/ru/all_news/societv/Belorusskij-uchenvi-vpervye-udostoen-naigrady-Zapadnoe-ozero-Druzhba-kitajskoj-provintsi-Chzhetszjan_i_686410.html)

inaugurada en 2013 y con capacidad para 10 000 estudiantes»<sup>90</sup>.

La Universidad Técnica Nacional de Bielorrusia, que cuenta con «más de 20 acuerdos en el ámbito de la educación y la ciencia con universidades chinas», también está desarrollando intensamente sus relaciones con socios chinos<sup>91</sup>. En la BITU funciona activamente el centro cultural y educativo chino «Shanghái-2007», y en la estructura del parque tecnológico «Politécnico» opera el centro bielorruso-chino de cooperación con cinco provincias chinas. Aquí también opera la empresa conjunta bielorruso-china «Innovaciones en la construcción de carreteras». La apertura en octubre de 2014 del Instituto Confucio de Ciencia y Tecnología en la BITU fue la continuación natural de estas relaciones bielorruso-chinas. El socio chino en este proyecto fue una de las principales universidades técnicas de China, la Universidad del Noreste, situada en la ciudad de Shenyang, capital de la provincia nororiental de Liaoning. La aparición de esta estructura es hoy especialmente importante para el desarrollo científico y técnico entre ambos países, ya que el sistema de institutos Confucio en Bielorrusia proporciona apoyo educativo, científico e informativo a todo el complejo de relaciones bilaterales entre Bielorrusia y China.

En el contexto de los hechos mencionados, que dan testimonio del considerable fortalecimiento de la cooperación científica y tecnológica entre Bielorrusia y China en los últimos tiempos, parece muy oportuna la intención anunciada en 2014 por ambas partes de crear un fondo de capital riesgo conjunto que permita «financiar proyectos de capital riesgo e innovación bielorruso-chinos para la creación de producciones de alta tecnología»<sup>92</sup>. Cabe suponer que la aparición de este instrumento de cooperación solo contribuirá a la ejecución del componente de innovación e inversión del «Programa de desarrollo de la asociación estratégica integral entre la República de Bielorrusia y la República Popular China para 2014-2018», aprobado en enero de 2014.

<sup>90</sup> Anatoly Tozik se reunió con el rector de la Universidad Politécnica de Dalian (China) [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5692>

<sup>91</sup> Se inauguró el Instituto Confucio de Ciencia y Tecnología en la Bitu [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/society/V-BNTU-otkrylsja-institut-Konfutsija-po-nauke-i-tehnike\\_i\\_683736.html](http://www.belta.by/ru/all_news/society/V-BNTU-otkrylsja-institut-Konfutsija-po-nauke-i-tehnike_i_683736.html)

<sup>92</sup> Bielorrusia y China planean crear un fondo de capital riesgo conjunto [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Belarus-i-KitaJ-planiruJut-sozdat- sovmestnyi-venchurnyi-fond\\_i\\_671882.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-i-KitaJ-planiruJut-sozdat- sovmestnyi-venchurnyi-fond_i_671882.html)

## CAPÍTULO 4

### BIELORRUSIA - CHINA: EL CINTURÓN ECONÓMICO DE LA RUTA DE LA SEDA EN EL CONTEXTO DE LA ASOCIACIÓN ESTRATÉGICA INTEGRAL

En septiembre de 2013, durante una visita de Estado a Kazajistán, el presidente de la República Popular China, Xi Jinping, propuso revivir la legendaria Ruta de la Seda como un nuevo modelo de cooperación entre China y Asia Central, Oriente Medio y Europa, como una nueva «iniciativa de cooperación y concepto de desarrollo»<sup>93</sup>.

Recordemos que el término «Ruta de la Seda» fue introducido en el ámbito científico en 1877 por el geógrafo y geólogo alemán F. Richthofen en su obra clásica «China». Así denominó a la ramificada red de rutas caravanas que surgió en la segunda mitad del siglo II a. C. y que atravesaba Europa y Asia desde el mar Mediterráneo hasta China. Estas rutas atravesaban los territorios de las actuales China, Kirguistán, Kazajistán, Mongolia, India, Turquía, Irán, Grecia y los países del Cáucaso.

La Gran Ruta de la Seda, que existió hasta el siglo XVI y dejó de existir solo con el descubrimiento de las rutas marítimas, se convirtió, sin embargo, en un «símbolo de las relaciones entre Occidente y Oriente»<sup>94</sup>. Después de todo, no solo sirvió como medio de desarrollo económico y comercio, sino que también contribuyó al diálogo entre culturas, al intercambio de información y al desarrollo de las relaciones entre civilizaciones. «La ventaja de las ciudades de la Gran Ruta de la Seda era la tolerancia, la coexistencia pacífica de diferentes religiones, el respeto por las costumbres y tradiciones ajenas, ya que cualquier comerciante itinerante podía seguir en ellas los preceptos de la cultura de su pueblo»<sup>95</sup>.

Las tendencias del desarrollo global de la civilización humana en la segunda mitad del siglo XX actualizaron la búsqueda y la «creación de nuevas oportunidades para el desarrollo de las relaciones comerciales entre Asia y Europa, la unión de los

<sup>93</sup> Cimin, C. Uno más uno es más que dos. / C. Cimin // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/person/interview/Tsui-Tsimin\\_i\\_514671.html](http://www.belta.by/ru/person/interview/Tsui-Tsimin_i_514671.html)

<sup>94</sup> Ospanov, G. M. La etapa actual del desarrollo de la Gran Ruta de la Seda / G. M. Ospanov // [Recurso electrónico]. - 2011. - URL: <http://articlekz.com/article/5557>

<sup>95</sup> Orynbayev, E. El renacimiento de la Gran Ruta de la Seda: perspectivas desde el punto de vista de la cooperación entre Kazajistán y China / E. Orynbayev // [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: <http://russian.people.com.cn/95181/8470443.html>

esfuerzos de muchos países que se encuentran en diferentes niveles de desarrollo económico y se desarrollan según su propio sistema político»<sup>96</sup>. El retorno al tema del renacimiento de la Gran Ruta de la Seda comenzó en el ámbito cultural, cuando en 1988 la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) anunció el inicio de un proyecto de 10 años de duración titulado «Estudio integral de la Ruta de la Seda: la ruta del diálogo», que preveía un estudio amplio y exhaustivo de la historia de las civilizaciones, el establecimiento de estrechos contactos culturales entre Oriente y Occidente y la mejora de las relaciones entre los numerosos pueblos que habitan el continente euroasiático. Fue precisamente durante la realización de este proyecto cuando se acuñó un lema que hoy en día resulta extremadamente actual: «El renacimiento de la Ruta de la Seda es la reanudación de un diálogo milenario entre civilizaciones»<sup>97</sup>. El resultado concreto de este proyecto fueron decenas de conferencias y seminarios científicos, películas, libros, folletos y artículos publicados, así como monumentos arqueológicos y arquitectónicos restaurados. Tras cumplir los objetivos fijados de recopilar y estudiar materiales relacionados con los pueblos que vivían en las regiones a lo largo de la Ruta de la Seda, este proyecto se convirtió para la UNESCO en un «punto de partida» para la realización de proyectos más concretos, cuya esencia consistía en revivir y apoyar determinadas facetas de la cultura de una u otra región.

El tema del renacimiento de la Gran Ruta de la Seda continuó con el informe presentado en otoño de 1994 en la 49.<sup>a</sup> Asamblea General de las Naciones Unidas, titulado «Sistemas de transporte de tránsito de los nuevos Estados independientes y en desarrollo del interior de Asia Central y sus vecinos en desarrollo de tránsito: situación actual y propuestas para futuras acciones futuras»; la resolución «Sistema de tránsito en los Estados sin litoral de Asia Central y los países en desarrollo vecinos de tránsito», aprobada en 1996 en la 51.<sup>a</sup> sesión de la Asamblea General de la ONU. En estos documentos se subrayaba la

<sup>96</sup> Fazylova, G. El renacimiento de la Gran Ruta de la Seda / G. Fazylova // [Recurso electrónico]. - 2011. - URL: <http://www.mesoeurasia.org/archives/3270>

<sup>97</sup> La UNESCO y la Gran Ruta de la Seda [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.manzaratourism.com/ru/gsr\\_unesco](http://www.manzaratourism.com/ru/gsr_unesco)

importancia de los esfuerzos realizados por los países para garantizar el acceso a los mercados mundiales mediante la creación de un sistema de tránsito a gran escala y se instaba a los países donantes y a las organizaciones que se ocupan de la financiación de proyectos globales a «prestaran a los nuevos Estados independientes y en desarrollo la asistencia financiera y técnica adecuada para mejorar sus capacidades de comunicación y tránsito»<sup>98</sup>.

En octubre de 2006, en la Reunión de Ministros de Transporte de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico, el Gobierno de China propuso un programa preliminar de conexiones de transporte por carretera entre Europa y Asia, cuya idea principal era fomentar una gran inversión en el desarrollo de la infraestructura vial por parte de los países correspondientes con el fin de acelerar la formación de tres rutas principales «Este-Oeste»: la del norte (China-Kazajistán-Rusia-Europa); la del centro (China-Kazajistán-Mar Caspio); sur (China - Asia Central [región del Cáucaso/Irán - Turquía] - Europa). Según los participantes en la reunión, tan pronto como estas rutas empiecen a funcionar, «acercarán considerablemente a China y el noroeste de Asia a Asia Central y Europa, creando condiciones de transporte por carretera más favorables para el desarrollo de las relaciones económicas y comerciales entre China, Rusia y los países de Asia Central, Asia Meridional y Europa»<sup>99</sup>.

En otras palabras, hoy en día, la iniciativa de crear un cinturón económico de la Ruta de la Seda representa una estrategia a largo plazo de cooperación comercial y económica con flujos sin obstáculos de comercio internacional, una potente infraestructura logística para la rápida entrega de mercancías desde Asia a los países de la Unión Europea, que ayudará a unir el potencial de países con diferentes sistemas políticos y se convertirá en uno de los proyectos más ambiciosos de la actualidad. Las cifras lo demuestran. Se prevé que este proyecto «abarque 18 Estados con una población de más de 3000 millones de personas. La construcción de nuevas autopistas,

<sup>98</sup> Chebotarev, A. El renacimiento de la Gran Ruta de la Seda // A. Chebotarev, S. Bondartsev // [Recurso electrónico]. - 1999. - URL: [http://www.ca-c.org/journal/cac-03-1999/st\\_07\\_chebotar.shtml](http://www.ca-c.org/journal/cac-03-1999/st_07_chebotar.shtml)

<sup>99</sup> El renacimiento de la Gran Ruta de la Seda en el siglo XXI: de la teoría a la práctica. Proyecto conjunto de la Unión Internacional de Transporte Automotor y la redacción [de www.polpred.com](http://www.polpred.com). - M., 2007. - C. 7.

ferrocarriles y oleoductos contribuirá al desarrollo de la energía, la agricultura, la minería, el turismo y el intercambio cultural»<sup>100</sup>, conectando la región de Asia-Pacífico y Europa sobre la base de los principios de cohesión y confianza mutua, igualdad y beneficio mutuo, tolerancia, intercambio de experiencias y cooperación, lo que se ajusta a las principales tendencias de la era contemporánea.

En China se consideran cinco aspectos fundamentales de esta iniciativa, entre los que se incluyen: la armonización de las políticas; el desarrollo de las comunicaciones de transporte; el fomento del comercio mutuo; la garantía de una circulación monetaria fluida, la realización de pagos en monedas nacionales y el intercambio mutuo de divisas; y la intensificación de los contactos entre la población. Cabe señalar que la parte terrestre de este proyecto comienza en la ciudad de Xi'an, centro administrativo de la provincia de Shaanxi, en el centro de China, donde ya se ha puesto en marcha el proyecto urbanístico «Nuevo punto de partida del cinturón económico de la Ruta de la Seda», que se ha convertido en una especie de «hoja de ruta» destinada a activar y desarrollar relaciones comerciales mutuamente beneficiosas. Es interesante que «el gobierno de la provincia de Shaanxi ya haya presentado una solicitud para la construcción de una zona de libre comercio que se extenderá a los países a lo largo de la Ruta de la Seda»<sup>101</sup>, que desde Xi'an continúa hacia el este hasta las ciudades de Lanzhou y Urumqi, centros administrativos de las provincias de Gansu y Xinjiang Uigur, respectivamente. A continuación, gira hacia el sureste y se dirige a través de Asia Central hacia Oriente Medio y Europa. Existen tres escenarios principales para el renacimiento de la Gran Ruta de la Seda.

Los participantes en el primero, el «lento», son los Estados, los transportistas nacionales y otros operadores del mercado, cuyo objetivo es la realización de proyectos y programas nacionales destinados al desarrollo de la infraestructura de transporte y el transporte internacional, así como iniciativas de las empresas transportistas nacionales

<sup>100</sup> El proyecto chino del cinturón económico de la Ruta de la Seda es de interés para Bielorrusia - IAC [Recurso electrónico]. - 2014.

- URL:

[http://www.belta.bv/ru/all\\_news/economics/Kitajskii-proekt-ekonomicheskogo-pojasa-Shelkovogo-puti-predstavliaet-dlia-Belarusi-interes--IATs-i-690301.html](http://www.belta.bv/ru/all_news/economics/Kitajskii-proekt-ekonomicheskogo-pojasa-Shelkovogo-puti-predstavliaet-dlia-Belarusi-interes--IATs-i-690301.html)

<sup>101</sup> Elizarova, V. La nueva Ruta de la Seda: plataforma de proyectos de integración / V. Elizarova // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.inform.kz/rus/article/2659526>

para el desarrollo del transporte de mercancías entre Europa y Asia. Las ventajas de este escenario radican en la garantía de obtener beneficios del desarrollo del transporte en las rutas euroasiáticas en el ámbito nacional, tanto para los transportistas nacionales como para las empresas de transporte y los operadores del mercado. Las principales dificultades que pueden surgir en este caso son: la falta de inversiones en el marco nacional para el desarrollo de la infraestructura y el transporte internacional en la ruta Europa-Asia; la falta de coordinación de las medidas adoptadas para desarrollar las comunicaciones euroasiáticas con medidas similares adoptadas por otros países de tránsito; las barreras en el mercado del transporte internacional por carretera, especialmente al cruzar las fronteras; la dificultad de atraer flujos de carga.

Los participantes en el segundo escenario, el «moderado», son las asociaciones de países, los proyectos empresariales conjuntos de transportistas y otros operadores del mercado que persiguen los objetivos de la integración regional del transporte, la firma de acuerdos regionales y el desarrollo conjunto del mercado del transporte entre Europa y Asia por parte de un grupo de Estados de tránsito interesados.

Las ventajas de este escenario son: el uso racional de las inversiones destinadas al desarrollo de los «cuellos de botella» del sistema de transporte terrestre entre Europa y Asia; la amplia participación de las empresas de los países de la región en el desarrollo del transporte en la dirección indicada y la obtención de numerosos efectos multiplicadores; en la garantía de la libertad de tránsito y la facilitación del cruce de fronteras mediante la aplicación de prioridades de integración y el uso de instrumentos internacionales. Entre las dificultades para la implementación de este escenario se pueden citar: la ausencia de marcas conocidas entre las empresas y los participantes en los proyectos de desarrollo del transporte entre Europa y Asia, lo que requiere la realización de una importante campaña de relaciones públicas; la necesidad de adoptar medidas para acelerar la eliminación de las barreras y garantizar la libertad de tránsito en las rutas euroasiáticas.

Por último, el tercer escenario, el «intensivo», en el que podrían y deberían participar las empresas transnacionales y las organizaciones internacionales para crear consorcios mundiales de empresas de transporte por carretera y de expedición para

realizar transportes entre Europa y Asia, y celebrar, bajo los auspicios de organizaciones internacionales, acuerdos o convenios sobre los regímenes y condiciones de los transportes terrestres en las rutas euroasiáticas. Las ventajas aquí radican en el considerable volumen de inversiones que pueden destinarse en plazos breves al desarrollo del transporte terrestre entre Europa y Asia; en la captación de volúmenes significativos de carga gracias al efecto de escala y a la fama mundial de las empresas transnacionales de transporte y expedición que entrarán en el mercado del transporte euroasiático; en la creación de una base institucional fiable para la realización de dichos transportes gracias a la aparición de acuerdos o convenios celebrados a nivel de organizaciones internacionales. Entre las dificultades que se prevén en este escenario figuran los requisitos de un alto nivel de desarrollo de la infraestructura de transporte y de normas unificadas, la garantía de la libertad de tránsito en toda la ruta, de hecho un «corredor verde», la garantía de la disponibilidad de transportistas potenciales, así como la posible transferencia de los beneficios del transporte a los países de origen.

Por supuesto, la probabilidad de que cada uno de estos escenarios se lleve a cabo con éxito depende de muchos factores. Y, sobre todo, del grado de interés de los países que se encuentran en la zona económica de la Ruta de la Seda. Así, la iniciativa del Gobierno chino de revivir la Gran Ruta de la Seda fue acogida con entusiasmo en Rusia, donde ya se están invirtiendo importantes fondos en la modernización de la línea ferroviaria Transiberiana y se está ampliando la geografía de la cooperación con los países asiáticos. En su intervención en septiembre de 2014 en la XIV Cumbre de la Organización de Cooperación de Shanghái en Dusambé, el presidente ruso V. Putin mencionó entre las prioridades estratégicas de la agenda económica de esta organización internacional «la creación de un sistema de transporte común, en el marco del cual se propone utilizar el potencial de tránsito del ferrocarril transiberiano y la Línea Baikal-Amur, en consonancia con los planes de la Ruta de la Seda de la República Popular China»<sup>102</sup>.

<sup>102</sup> Kalinovsky, I. La nueva Ruta de la Seda / I. Kalinovsky // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://expert.ru/2014/09/28/novyij-shelkovyjj-put/>

En Kazajistán, ya en mayo de 2012, en su intervención en la reunión del Consejo de Inversores Extranjeros, el presidente del país, N. Nazarbáyev, anunció el inicio de un proyecto a gran escala denominado «Nueva Ruta de la Seda»: «Kazajistán debe revivir su papel histórico y convertirse en el mayor centro de negocios y tránsito de la región de Asia Central, una especie de puente entre Europa y Asia»<sup>103</sup>. Como argumentos de peso a favor de este enfoque se esgrimieron entonces: la ventajosa situación geográfica del país, el crecimiento constante del flujo de mercancías, el acceso directo a los mercados de los países de la Unión Aduanera y el clima favorable para las inversiones.

Dos años más tarde, en la sesión plenaria de la 10.<sup>a</sup> cumbre del Foro Asia-Europa, el líder kazajo, al hablar de la necesidad de buscar respuestas solidarias a los retos y amenazas actuales, mencionó entre las formas más eficaces de superar las crisis actuales el desarrollo del potencial de integración de la región euroasiática, cuya condición clave para el desarrollo «es el fortalecimiento de la infraestructura de transporte y tránsito, en particular, el renacimiento de la Gran Ruta de la Seda, que proporcionará a Europa la ruta más corta y segura hacia Asia»<sup>104</sup>.

En Kazajistán, las ventajas competitivas de este proyecto se ven en la aplicación del llamado principio de las cinco «C»: velocidad, servicio, coste, seguridad y estabilidad. Esto significa que la Gran Ruta de la Seda puede y debe adquirir una nueva fuerza y apariencia mediante la creación conjunta de un corredor económico a través del aumento de los contactos políticos, la construcción de una red viaria única, el establecimiento de relaciones comerciales, la activación de los flujos monetarios y el intercambio cultural e informativo, y debe estar vinculado no solo al comercio, sino también al desarrollo de proyectos internacionales de investigación científica, intercambios estudiantiles y científicos, y la transferencia de tecnologías. El Gobierno del país ya ha aprobado un plan integral de medidas para la ejecución del proyecto

---

<sup>103</sup> Corredor económico «Nueva Ruta de la Seda» [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://www.kazlogistics.kz/ru/media\\_center/interview/detail.php?id=577](http://www.kazlogistics.kz/ru/media_center/interview/detail.php?id=577)

<sup>104</sup> Nazarbáyev intervino en la sesión plenaria de la 10.<sup>a</sup> cumbre del Foro «Asia-Europa» [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://today.kz/news/kazakhstan/2014-10-16/nazarbaev- vystupil-v-plenarnoj-sessii-10-go-sammita-foruma-aziya-evropa/>

«Kazajistán: la nueva Ruta de la Seda», cuya concepción se basa en el establecimiento de la confianza global en él, ya que con su ayuda se puede aprovechar un potencial de desarrollo económico simplemente colosal. Por el momento, «solo el 0,2 % del flujo de mercancías entre China y Europa se transporta por ferrocarril a través del territorio de Kazajistán y los socios de la Unión Aduanera, lo que priva a los presupuestos de los países de ingresos por tránsito multimillonarios»<sup>105</sup>.

También pueden abrirse perspectivas interesantes en el contexto del desarrollo de la «Ruta de la Seda» desde China hasta Europa para Ucrania, que, en opinión del académico de la Academia Nacional de Ciencias de Ucrania B. Danilishin, podrá sacar el máximo provecho si prepara las condiciones para: el desarrollo de una infraestructura y un transporte nacionales modernos; la construcción del mayor centro de investigación y enseñanza; la introducción en la industria y el comercio nacionales de una nueva arquitectura de relaciones productivas, basada en la naturaleza en red de la interacción entre los participantes en estas relaciones. «Solo cooperando con los innovadores (en este caso, con los chinos) se pueden dominar sus métodos avanzados de producción»<sup>106</sup>.

En lo que respecta a Bielorrusia, el objetivo principal de este grandioso proyecto es hacer un llamamiento a los países de la Gran Ruta de la Seda para que se abran unos a otros, garanticen la libre circulación de los ciudadanos y la libertad de comercio, sin levantar barreras que obstaculicen el desarrollo económico, los contactos humanos y la cooperación en beneficio mutuo. Por lo tanto, la parte bielorrusa «está dispuesta a participar en la implementación de esta iniciativa, ya que nuestro país cuenta con la infraestructura necesaria y el parque bielorruso-chino que se está creando puede actuar como centro de transporte y logística»<sup>107</sup>.

---

<sup>105</sup> Nesterov, V. El renacimiento de la Gran Ruta de la Seda está a la vuelta de la esquina / V. Nesterov // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://liter.kz/ru/articles/show/3365-vozrozhdenie-velikogo-shlkovogo-puti-ne-za-gorami>

<sup>106</sup> Danilishin, B. «El corredor económico de la Ruta de la Seda» y Ucrania / B. Danilishin // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://blogs.lb.ua/bogdan\\_danylysyn/286180\\_ekonomicheskiv\\_koridor\\_shelkovogo.html](http://blogs.lb.ua/bogdan_danylysyn/286180_ekonomicheskiv_koridor_shelkovogo.html)

<sup>107</sup> Dilenok, Yu. El parque industrial «Velikiy Kamen» podría formar parte del proyecto chino «Ruta de la Seda» / Yu. Dilenok // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all-news/economics/Industrialnyi-park-Velikij-kamen-mozhet-stat-chastju-kitajskogo-proekta-Shelkovyi-puti-i\\_679321.html](http://www.belta.by/ru/all-news/economics/Industrialnyi-park-Velikij-kamen-mozhet-stat-chastju-kitajskogo-proekta-Shelkovyi-puti-i_679321.html)

Las ventajas concretas para Bielorrusia residen en que, con la creación de la conexión ferroviaria, la posibilidad de transportar mercancías desde China a Minsk se reduce a 15 días, «mientras que antes el transporte marítimo tardaba hasta 40 días. Y esto supone una clara reducción del coste de intercambio de mercancías»<sup>108</sup>. Una ilustración convincente de este argumento fue el primer tren de mercancías Yixinou, que llegó el 9 de diciembre de 2014 a la capital española, Madrid, en una ruta directa desde China. La longitud de este trayecto «se convirtió en la más impresionante de la historia del transporte internacional de este tipo, y la duración del viaje fue de 21 días»<sup>109</sup>. Durante este tiempo, el tren recorrió más de 13 000 kilómetros, pasando por países como Kazajistán, Rusia, Bielorrusia, Polonia, Alemania y Francia.

Además, dentro de este proyecto, la parte bielorrusa muestra un interés especial en la cooperación con la región autónoma de Xinjiang Uygur, una región china que está llamada a desempeñar el papel de gran base productiva y de reserva de recursos de hidrocarburos, carbón energía eólica y un importante corredor intracontinental de transporte de recursos energéticos, y donde ya se prevé construir un nudo de comunicaciones y centros comerciales, logísticos, financieros, culturales, científicos, técnicos y médicos. Para estudiar esta cooperación, ya se ha creado un grupo de trabajo interregional especial entre Bielorrusia y la RAXU.

En mayo de 2014, los directivos de la Corporación de Construcción y Producción de Xinjiang, creada en 1954, realizaron su primera visita a Minsk. En la actualidad, se trata de un «órgano administrativo subordinado directamente al Partido Comunista de China (con rango de provincia autónoma)»<sup>110</sup>. Bajo su administración se encuentra un territorio de 80 000 kilómetros cuadrados con una población de 2,7 millones de personas, 175 explotaciones agrícolas, 3000 empresas en los sectores de la industria, el transporte, la construcción y el comercio, una academia científica y

<sup>108</sup> Grishkevich, A. Bielorrusia tiene grandes posibilidades de participar en el proyecto del cinturón económico de la Ruta de la Seda - Zhang Chunlin / A. Grishkevich // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Belarus-imeet-bolshie-vozmozhnosti-dlia-uchastija-v-proekte-ekonomicheskogo-pojsa-Shelkovogo-puti—Chzhan- Chunlin i 673548.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-imeet-bolshie-vozmozhnosti-dlia-uchastija-v-proekte-ekonomicheskogo-pojsa-Shelkovogo-puti—Chzhan- Chunlin i 673548.html)

<sup>109</sup> La nueva «Ruta de la Seda» atraviesa Bielorrusia [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://news.open.by/economics/134543>

<sup>110</sup> Anatoli Tozik se reunió con la dirección de la SUAR [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5531>

técnica, instituciones educativas, culturales y sanitarias. Al debatir en Minsk las posibles áreas de cooperación sectorial —la producción conjunta de maquinaria agrícola, la creación de plantas de procesamiento de leche, la cría de ovejas, el suministro mutuo de productos de alta tecnología, las partes llegaron a la conclusión de que, en este momento, la cooperación más prometedora es «en la agricultura y la producción de maquinaria agrícola, en la construcción y la producción de materiales de construcción, en la industria alimentaria y textil»<sup>111</sup>.

En resumen, cabe señalar que la Gran Ruta de la Seda, renacida, a lo largo de cuya parte oriental se concentran las economías dinámicas de la región Asia-Pacífico, y cuyo vector occidental está «vinculado» a la desarrollada economía europea, se considera hoy en día «el corredor económico más extenso y potencialmente más importante de la Tierra»<sup>112</sup>. Por lo tanto, se considera con razón el nuevo concepto de desarrollo más prometedor y una forma innovadora de cooperación regional, que contribuirá no solo a la activación de los intercambios económicos, políticos y culturales, sino también a los intercambios de información. En este sentido, ya en 2007, en el Foro Económico Euroasiático, que se celebró en la ciudad desde donde comienza la parte terrestre de este proyecto, se adoptó la «Declaración de Xi'an», en la que los países signatarios llegaron a la conclusión unánime de que era necesario continuar la construcción de la estructura de comunicaciones a lo largo de la Gran Ruta de la Seda para «crear una plataforma de información con el fin de establecer un mecanismo de asociación empresarial entre los gobiernos locales de los países»<sup>113</sup>. Esto significa que la revitalización de la Gran Ruta de la Seda plantea tareas fundamentalmente nuevas a los representantes del sector mediático de los países participantes en este grandioso proyecto de integración, en el marco del cual la retórica de la confrontación

---

<sup>111</sup> Markovich, E. Bielorrusia y la región autónoma de Xinjiang Uygur de China están interesadas en cooperar en materia de agricultura / E. Markovich // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL:

[http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Belarus-i-Sintszjan-Ujgurskij-avtonomniy-okrug- Kitaja-zainteressovany-v-sotrudnichestve-v-selskom-xozajstve\\_i\\_668313.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-i-Sintszjan-Ujgurskij-avtonomniy-okrug- Kitaja-zainteressovany-v-sotrudnichestve-v-selskom-xozajstve_i_668313.html)

<sup>112</sup> Resumen anual: nueva Ruta de la Seda, nueva idea, nueva prosperidad [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: <http://russian.people.com.cn/31521/8496689.html>

Declaración de Xi'an tras los resultados del Foro Económico Euroasiático - 2007 [Recurso electrónico].

- 2007. - URL: [http://russian.china.org.cn/china/txt/2007-11/11/content\\_9208754.htm](http://russian.china.org.cn/china/txt/2007-11/11/content_9208754.htm)

informativa, bastante frecuente en la actualidad, deberá dar paso en un futuro próximo a una asociación creativa e interesada. Y esto se convertirá en una importante tarea creativa para el segmento internacional del periodismo nacional de todos los países participantes en este megaproyecto.

FOR AUTHOR USE ONLY

## CAPÍTULO 5

### BIELORRUSIA - SUIZA: EVOLUCIÓN DE LAS RELACIONES BASADAS EN LOS PRINCIPIOS DE LA ASOCIACIÓN Y EL RESPETO

El desarrollo integral de las relaciones con los países europeos de manera constructiva y pragmática, con énfasis en los componentes comerciales, económicos, de inversión e innovación, es la dirección natural de la política exterior bielorrusa actual. En la región de Europa Occidental, un socio importante y prometedor de la República de Bielorrusia es la Confederación Suiza, con la que se establecieron relaciones diplomáticas el 10 de febrero de 1992 y con la que la parte bielorrusa ve «el potencial necesario para una activación sustancial la cooperación económica bilateral»<sup>114</sup>.

Suiza es conocida por una serie de características curiosas. Hasta mediados del siglo XIX, se la consideraba uno de los países más pobres de Europa, con una población compuesta por muchos pueblos de diferentes orígenes étnicos, culturales, religiosos y lingüísticos. A principios del siglo XXI, este Estado, que no dispone de recursos naturales significativos ni tiene acceso directo a las rutas comerciales marítimas, fue clasificado por el Banco Mundial «entre los Estados más ricos del mundo»<sup>115</sup>. Esta transformación tan radical se explica por dos factores: la introducción de un sistema de gestión sociopolítico altamente eficaz y la política de neutralidad que se lleva a cabo, cuya esencia es la siguiente. Por un lado, se trata de evitar cualquier tipo de conflicto en las relaciones internacionales y, por otro, se intenta ayudar a las partes en conflicto a llegar a un acuerdo. Al mismo tiempo, no se crean las condiciones para un enfrentamiento abierto con los vecinos. Al encontrarse en la encrucijada de las principales vías de comunicación entre los países europeos, los suizos ven su identidad nacional en la necesidad de «preservarse y no disolverse entre sus vecinos más grandes. Esto solo es posible si defendemos nuestro derecho a tomar decisiones sin mirar a los

<sup>114</sup> Alexander Lukashenko felicitó al presidente federal de Suiza por la fiesta nacional [Recurso electrónico]. - 2013. - URL:

[http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/aleksandr-lukashenko-pozdravil-federalnogo-prezidenta-shveitsarskoi-konfederatsii-uli-maurera-6637/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr-lukashenko-pozdravil-federalnogo-prezidenta-shveitsarskoi-konfederatsii-uli-maurera-6637/)

<sup>115</sup> Política exterior de Suiza [Recurso electrónico].

<http://mawc.su/article.php?ID=44507>

- 2014. - URL:

demás. Valoramos las relaciones de colaboración sin agresividad»<sup>116</sup>.

Como resultado, la Suiza actual es un país industrializado con una agricultura altamente productiva y sectores económicos líderes como la microelectrónica, la ingeniería mecánica, la metalurgia, farmacéutica, electrotécnica y química, donde en 2014 se crearon alrededor de 25 000 nuevos puestos de trabajo y en 2015 se crearán otros 20 000. El crecimiento del empleo, sobre todo en los sectores financiados por el Estado, como la sanidad y la educación, se ha visto favorecido no tanto por el envejecimiento de la población como por el enfoque fundamental de los suizos hacia la economía del conocimiento, orientada a los valores intelectuales y las nuevas tecnologías.

Los objetivos declarados de la política exterior suiza son: el mantenimiento de la paz, el respeto de los derechos humanos y el desarrollo de la democracia, la defensa de los intereses de las empresas nacionales en el extranjero, la lucha contra la necesidad y la pobreza, y la protección del medio ambiente. La política comercial y económica está orientada al desarrollo del libre comercio con otros países mediante la reducción de los aranceles aduaneros sobre los productos importados y la reducción del número de restricciones a la importación. Es característico que Berna aplique esta estrategia tanto en el marco de acuerdos bilaterales con países de la Unión Europea como en calidad de país miembro de la Asociación Europea de Libre Comercio, de la que también forman parte, junto con Suiza, Islandia, Noruega y Liechtenstein. Por lo tanto, «la realización de proyectos conjuntos o la apertura de una representación en este país para las empresas bielorrusas es una buena oportunidad para ampliar la geografía de los suministros y aumentar la competitividad de su negocio»<sup>117</sup>.

La historia del desarrollo de la cooperación entre Bielorrusia y Suiza desde el establecimiento de relaciones diplomáticas muestra que, durante los primeros quince años, las partes se esforzaron principalmente por crear una base jurídica contractual

---

<sup>116</sup> Rakhimov, A. Política exterior de Suiza: prioridades y objetivos / A. Rakhimov // [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: <http://nashagazeta.ch/news/politika/15873>

<sup>117</sup> Bielorrusia - Suiza: la base para fortalecer la cooperación: las inversiones [Recurso electrónico]. - 2011. - URL: [http://export.bv/resources/izdaniva\\_i\\_publikacii/belarus%E2%80%94\\_shveicariva\\_osnova\\_ukrepl\\_eniva\\_yzaimod.html](http://export.bv/resources/izdaniva_i_publikacii/belarus%E2%80%94_shveicariva_osnova_ukrepl_eniva_yzaimod.html)

para la cooperación bilateral, que ya cuenta con «ocho tratados internacionales interestatales e intergubernamentales»<sup>118</sup>. Entre ellos cabe mencionar los acuerdos sobre la promoción y la protección recíproca de las inversiones (1993), sobre comercio y cooperación económica (1993), sobre servicios aéreos regulares (1994), sobre la evitación de la doble imposición en materia de impuestos sobre la renta y el capital (1999), sobre el transporte internacional de pasajeros y mercancías por carretera (2000), sobre la cooperación en caso de catástrofes naturales, crisis o accidentes graves (2004) y sobre las condiciones de rehabilitación de menores ciudadanos de la República de Belarús en la Confederación Suiza (2010).

La decisión de la parte suiza en 2007 de incluir a Bielorrusia en el grupo de países y territorios en desarrollo según la clasificación de la Administración Federal de Aduanas de Suiza, para los que se redujeron o eliminaron por completo los derechos de aduana sobre la importación de mercancías en los cantones de este país, dio un cierto impulso a la activación de la cooperación comercial y económica bilateral. Como resultado, ya en 2008, el comercio entre Bielorrusia y Suiza se acercó a los 275 millones de dólares. La cuota de exportación de Bielorrusia en esta cifra apenas superó los 9 millones de dólares. Pero este hecho en sí mismo demostraba que los productos alimenticios y agrícolas bielorrusos, los polímeros, los materiales y productos plásticos, los instrumentos ópticos y el equipo médico (aparatos ortopédicos y equipos de rayos X) habían encontrado compradores en el exigente mercado suizo. En cuanto a las importaciones procedentes de Suiza, se trata, por regla general, de productos modernos y de alta tecnología: maquinaria industrial, productos de ingeniería mecánica y de instrumentación, productos farmacéuticos y compuestos químicos. Un detalle importante: la mayoría de los productos suizos «pertenecen a la categoría de inversión y se suministran tras la celebración de licitaciones internacionales»<sup>119</sup>.

Un año más tarde, la componente inversora de la cooperación se hizo muy patente en las relaciones bilaterales entre Bielorrusia y Suiza: en 2009, el volumen de

---

<sup>118</sup> Relaciones políticas bilaterales [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://switzerland.mfa.gov.by/ru/bilateral\\_relations/](http://switzerland.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/)

<sup>119</sup> Cooperación económica bilateral [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://switzerland.mfa.gov.by/ru/bilateral\\_relations/trade\\_economic/](http://switzerland.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/trade_economic/)

inversiones suizas en la economía bielorrusa ascendió a 371,2 millones de dólares. Y en 2010, uno de los proyectos de inversión más importantes con la participación de un socio extranjero fue el contrato, por un valor superior a 60 millones de euros, entre los Ferrocarriles Bielorrusos y la empresa suiza Stadler Bussnang AG, que ganó la licitación para el suministro a Bielorrusia de 10 trenes de alta velocidad ultramodernos.

La realización de un proyecto de tal envergadura marcó un nuevo nivel de cooperación bilateral mutuamente beneficiosa, en la que las partes pasan de las operaciones comerciales habituales a esquemas de interacción más complejos. La encarnación concreta de la nueva etapa de desarrollo de las relaciones de asociación entre los dos países fue el inicio de la construcción en la ciudad de Fanippol, en la región de Minsk, en octubre de 2012, de una planta bielorruso-suiza para la producción de transporte urbano de pasajeros y ferroviario. Los participantes en este proyecto de inversión, previsto para el periodo 2012-2016, son la empresa bielorrusa OAO «Sociedad gestora del holding Belkommunmash» y la empresa suiza «Stadler Rail AG», especializada en la fabricación de trenes regionales, transporte urbano, tranvías y trenes de dos pisos. Para ello, en enero de 2012 se registró en Bielorrusia la empresa conjunta OAO «Transport Eléctrico», con una participación del capital suizo en el fondo estatutario del 60 %. En noviembre de 2013 se transformó en la sociedad anónima «Stadler Minsk». Para la construcción de la planta se asignó un terreno de 18,9 hectáreas en el distrito de Dzerzhinsk, que se incluye dentro de los límites de la zona económica libre «Minsk». De este modo, se creó en el territorio de la CEI la primera y, hasta ahora, única empresa que reúne la producción de toda la gama de transporte eléctrico, no solo para el ferrocarril, sino también para la ciudad.

Desde el inicio de este proyecto se fijó un objetivo ambicioso: «construir una producción de transporte ferroviario y urbano eléctrico de pasajeros verdaderamente de alta tecnología, de nivel europeo y mundial»<sup>120</sup>. Y ya en noviembre de 2014 tuvo lugar la inauguración solemne de esta planta única para Bielorrusia, que tiene un

<sup>120</sup> El primer ministro de Bielorrusia, Mijail Miasnikovich, participó en la ceremonia de inicio de la construcción de una nueva planta [Recurso electrónico]. - 2012. - URL: <http://www.government.bv/ru/content/4625>

significado especial para la parte bielorrusa: «En primer lugar, refuerza el potencial exportador del país y, en segundo lugar, desempeñará un papel social, ya que contribuirá a insuflar nueva vida a Fanippol, que debe convertirse en una de las ciudades satélite de Minsk»<sup>121</sup>.

Otro aspecto importante es que la nueva empresa, que ya se ha convertido en un ejemplo muy destacado de la inversión extranjera directa de socios extranjeros que han llegado a Bielorrusia con sus tecnologías y su mercado de ventas, tiene previsto impulsar hacia nuevas cotas tecnológicas al fabricante bielorruso de transporte eléctrico Belkommunmash. Y esto está al alcance de la empresa suiza, ya que Stadler Rail Group es un proveedor sistémico en el ámbito de las soluciones individuales para la fabricación de transporte ferroviario. Sus fábricas se encuentran actualmente en Suiza, Alemania, Polonia, Hungría, República Checa, Italia, Austria, Argelia y Estados Unidos. La empresa cuenta con unos seis mil empleados, la mitad de los cuales trabajan en Suiza.

Entre la gama de productos de Stadler Rail Group, los modelos más conocidos son: los trenes eléctricos articulados GTW, los autobuses ferroviarios Regio-Shuttle RS1, los trenes Flirt y los trenes de dos pisos Kiss. En el segmento de los tranvías, la lista incluye los tranvías de piso bajo Variobahn y Tango. Otra novedad en el mercado del transporte ferroviario suburbano es el modelo Metro. La empresa también fabrica «trenes de vía métrica, vagones de pasajeros y locomotoras, y es líder mundial en la fabricación de material rodante para ferrocarriles de cremallera».

Los suizos decidieron instalar su fábrica en Bielorrusia por varias razones, entre las que cabe destacar la disponibilidad de mano de obra cualificada en la república, la proximidad a países con vías férreas anchas y la creación de la Unión Económica Euroasiática. En la planta, que ya está en funcionamiento, se sueldan y pintan vagones de aluminio, y también se realiza el montaje final del material rodante y las pruebas de puesta en marcha. El primer proyecto en el que participa «Stadler Minsk» será la producción de 21 trenes de dos pisos para el operador ferroviario ruso «Aeroexpress», que se encarga del transporte de pasajeros a los aeropuertos de Moscú. La parte suiza

<sup>121</sup> Viaje de trabajo a la región de Minsk [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://president.gov.bv/ru/news\\_ru/view/rabochaiia-poezdka-v-minskuiu-oblaster-10239/](http://president.gov.bv/ru/news_ru/view/rabochaiia-poezdka-v-minskuiu-oblaster-10239/)

ve una perspectiva real para la utilización de la capacidad de Fanipol en que todos los pedidos posteriores para los países de la antigua Unión Soviética se realicen aquí, incluidos los suministros para los propios ferrocarriles bielorrusos, que ya han adquirido 18 unidades del modelo Flirt.

Por supuesto, en la Comunidad de Estados Independientes resulta especialmente atractivo el mercado ruso, donde el fabricante suizo comenzó a establecerse<sup>122</sup> en 2011, cuando firmó allí un acuerdo marco para la producción de 100 unidades de motores diésel de 4 ejes, que se instalan en 50 trenes multicelulares fabricados por «Metrovagonmash». Teniendo en cuenta esta experiencia, la dirección de la empresa propuso «fabricar un tren para el metro de Minsk, que sirviera de modelo para futuros proyectos, entre ellos la salida a los mercados de otros países»<sup>123</sup>. En cuanto a otros países de la CEI, «Stadler Rail Group» «firmó un contrato para el suministro de 30 vagones cama, incluidos vagones restaurante, a Azerbaiyán para la línea ferroviaria Bakú-Tiflis-Estambul»<sup>124</sup>.

Como podemos ver, la Confederación Suiza realmente aspira a ser considerada uno de los países europeos con los que la República de Bielorrusia está realmente dispuesta a desarrollar una cooperación a gran escala. En este sentido, para las autoridades de Minsk, «los ámbitos prometedores son la industria, la ciencia y la innovación, el sector crediticio, la cultura y el turismo»<sup>125</sup>. La parte suiza también ha definido las áreas prioritarias para el desarrollo de la cooperación empresarial con

<sup>122</sup> Grishkevich, A. Bielorrusia se convertirá en una buena plataforma para promocionar los productos de la empresa «Stadler Rail Group» en el mercado de la UEEA - Shpuler / A. Grishkevich // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Belarus-stanet-horoshei-ploschadkoj-dlia-prodvizhenija-produktsii-kompanii-Shtadler-Rejl-Grupp-na-rynok-EAES—Shpuler\\_i\\_686754.html/](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-stanet-horoshei-ploschadkoj-dlia-prodvizhenija-produktsii-kompanii-Shtadler-Rejl-Grupp-na-rynok-EAES—Shpuler_i_686754.html/)

<sup>123</sup> Alexander Lukashenko se reunió con representantes del mundo empresarial suizo [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/aleksandr\\_lukashenko-vstretilsja-s-predstavitelem-ambasadorov-krugov-shveitsarii-8830/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr_lukashenko-vstretilsja-s-predstavitelem-ambasadorov-krugov-shveitsarii-8830/)

<sup>124</sup> Grishkevich, A. «Shtadler Rail Group» no descarta la posibilidad de fabricar vagones de metro en Bielorrusia / A. Grishkevich // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Shtadler-Rejl-Grupp-ne-iskljuchayet-vozmozhnosti—proizvodstva-v-Belarusi-vagonov-dlia-metro\\_i\\_686757.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Shtadler-Rejl-Grupp-ne-iskljuchayet-vozmozhnosti—proizvodstva-v-Belarusi-vagonov-dlia-metro_i_686757.html)

<sup>125</sup> El 27 de junio, Alexander Lukashenko recibió las cartas credenciales de los embajadores de varios países extranjeros [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/aleksandr-lukashenko-prinjal-veritechnye-gramoty-poslov-inostrannyx-gosudarstv-6384/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr-lukashenko-prinjal-veritechnye-gramoty-poslov-inostrannyx-gosudarstv-6384/)

Bielorrusia, entre las que se incluyen el sector bancario, la ingeniería mecánica, la agricultura y la industria alimentaria, así como la industria farmacéutica. Más concretamente, Suiza no solo está interesada en la realización de un proyecto de inversión relacionado con la producción de maquinaria municipal. «En el sector de la industria alimentaria, los socios suizos muestran un interés especial por la industria cárnica y la producción de productos ecológicos»<sup>126</sup>.

Para activar las relaciones de colaboración previstas, en junio de 2013 las partes firmaron un acuerdo para crear un consejo empresarial bielorruso-suizo con el objetivo de «fomentar no solo el aumento del interés de los representantes de los círculos empresariales de ambos países, sino también el desarrollo de las relaciones en diversos ámbitos y áreas, así como el aumento de las inversiones en la industria»<sup>127</sup>. La creación de este consejo ha permitido establecer una plataforma eficaz para debatir los problemas que obstaculizan el desarrollo de una cooperación mutuamente beneficiosa y las vías para encontrar soluciones constructivas. Las partes esperan que el resultado de la actividad de esta nueva estructura sea el desarrollo de contactos comerciales directos, la profundización de la cooperación entre las empresas bielorrusas y suizas en el ámbito del comercio y las inversiones, la superación de las barreras que obstaculizan la cooperación mutuamente beneficiosa, la elaboración de recomendaciones para la realización de actividades comerciales en Bielorrusia y Suiza, y la identificación de oportunidades concretas para ampliar y diversificar la cooperación bilateral en el ámbito empresarial, incluidos los proyectos de inversión conjuntos.

Cabe señalar que, al cabo de un año, la actividad de este consejo empresarial contribuyó a la introducción en la práctica de las relaciones entre Bielorrusia y Suiza

---

<sup>126</sup> Markovich, E. Suiza está interesada en cooperar con Bielorrusia en los sectores bancario, de ingeniería, farmacéutico y agrícola / E. Markovich // [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Shveitsariia-zainteresovana-v\\_sotrudnichestve-s-Belarusiu-v-bankovskoj-sfere-mashinostroenii-farmatsevtike-i-selskom- xozi ajstve i\\_652055.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Shveitsariia-zainteresovana-v_sotrudnichestve-s-Belarusiu-v-bankovskoj-sfere-mashinostroenii-farmatsevtike-i-selskom- xozi ajstve i_652055.html)

<sup>127</sup> Markovich, E. Bielorrusia y Suiza no aprovechan plenamente el potencial de sus relaciones en el ámbito económico, según un diplomático / E. Markovich // [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Belarus-i-Shveitsarija-ne\\_ polnostju-ispolzujut-potentsial-vzaimootnoshenij-v-ekonomicheskoi-sfere—diplomat i\\_652047.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-i-Shveitsarija-ne_ polnostju-ispolzujut-potentsial-vzaimootnoshenij-v-ekonomicheskoi-sfere—diplomat i_652047.html)

de una forma tan interesante de interacción como la celebración de jornadas dedicadas a la economía nacional. En concreto, el 30 de octubre de 2014 se celebró en la ciudad suiza de Bussnang la Jornada de la Economía Bielorrusa en Suiza. En él participaron más de 110 representantes de estructuras suizas: el Parlamento y el Ministerio de Asuntos Exteriores, la Secretaría de Estado para Asuntos Económicos y la Agencia de Seguros de Riesgos de Exportación, la asociación de la industria metalúrgica, electrotécnica y de construcción de maquinaria «Swissmem», las principales estructuras bancarias, aseguradoras y consultoras, así como círculos empresariales bielorrusos y suizos. Este foro demostró la urgente necesidad de mantener un diálogo permanente entre las partes sobre toda la gama de cuestiones económicas, y también puso de manifiesto el considerable potencial de cooperación no solo en los ámbitos comercial, económico, crediticio y de inversión, sino también en los ámbitos científico, de investigación y educativo.

Uno de los temas importantes del debate que tuvo lugar en el marco del Día de la Economía Bielorrusa fue la discusión sobre las oportunidades de Bielorrusia como socio en el ámbito del transporte y la logística. En este sentido, se llamó la atención de los participantes en el foro sobre el considerable potencial de la economía suiza en términos de inversión en la construcción y modernización de la infraestructura logística bielorrusa. En particular, el «Grupo de empresas BIT-Union, con el apoyo de su filial VID ALLIANCE AG, con sede en Frauenfeld (cantón de Turgovia, Suiza), invitó a los propietarios de capital privado y a los representantes del sector público suizo a participar en un proyecto de inversión para la compra de un terreno y la construcción de un centro logístico multimodal»<sup>128</sup>.

Las estadísticas confirman que en Bielorrusia hay registradas 99 empresas con participación de capital suizo, de las cuales 45 son mixtas y 54 extranjeras. Hay representaciones de 12 empresas suizas, entre las que se encuentran ABB International Marketing AG, Tetra Pak Service S.A. y 3M (East) AG. Como ya se ha señalado anteriormente, un proyecto emblemático de la cooperación empresarial entre

---

<sup>128</sup> Día de la economía bielorrusa en Suiza [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://bit-union.bv/infocentr-0/novosti/den-belorusskov-ekonomiki-v-shvecarii>

Bielorrusia y Suiza es la fábrica «Stadler Minsk», inaugurada en noviembre de 2014 en la ciudad de Fanippol

en la región de Minsk. Pero este no es el único ejemplo de la actividad de las empresas suizas en Bielorrusia. Así, el líder mundial en ingeniería mecánica para la industria alimentaria, la empresa «Buhler», lleva varios años suministrando al mercado bielorruso máquinas para la fabricación de pasta. Actualmente también se está trabajando en un gran proyecto para la producción de vidrio, con un contrato por valor de 10 millones de francos suizos. Otro de los principales fabricantes mundiales de robots industriales y equipos electrotécnicos, el consorcio suizo-sueco «ABB», está ejecutando «el mayor pedido de la historia de la empresa: convertidores para trenes que se montarán en Bielorrusia»<sup>129</sup>.

Ya en 2009, la empresa suiza Franck Muller se interesó por la realización en Bielorrusia de un proyecto de inversión para la producción de relojes en la fábrica Luch de Minsk. El inversor suizo propuso entonces «restablecer la producción en la fábrica de relojes de Minsk, en concreto, instalar aquí equipos modernos por valor de 10 millones de dólares, poner en marcha una producción totalmente nueva, garantizar puestos de trabajo para 800 personas y duplicar los salarios en la empresa»<sup>130</sup>. Y, unos años después, «las inversiones que se hicieron en el desarrollo de la fábrica de relojes de Minsk tuvieron un impacto positivo en el trabajo de la empresa. La tarea principal sigue siendo la producción de nuevos relojes para diferentes categorías de compradores»<sup>131</sup>. En este sentido, se planea producir 15 nuevos modelos de cajas para relojes de fabricación propia. «Con las nuevas cajas de latón se ofrecerán principalmente relojes de forma rectangular y redonda clásica con un diámetro de al menos 45-50 mm. Estos relojes de pulsera tan voluminosos de la marca «Luch» se

<sup>129</sup> Resultados del foro empresarial bielorruso en Suiza [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.tvr.bv/news/ekonomika/itogi\\_belorusskogo\\_biznes\\_foruma\\_v\\_shveitsarii\\_03\\_11\\_2014\\_21\\_05\\_00\\_0000054/](http://www.tvr.bv/news/ekonomika/itogi_belorusskogo_biznes_foruma_v_shveitsarii_03_11_2014_21_05_00_0000054/)

<sup>130</sup> El jefe de Estado, Alexander Lukashenko, visitó la fábrica de relojes de Minsk [Recurso electrónico]. - 2009. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/glava-gosudarstva-aleksandr-lukashenko-posetil-minskii-chasovoj-zavod\\_4864/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/glava-gosudarstva-aleksandr-lukashenko-posetil-minskii-chasovoj-zavod_4864/)

<sup>131</sup> La empresa suiza Franck Muller mantendrá «Luch» como marca de relojes de Bielorrusia [Recurso electrónico]. - 2012. - URL: <http://www.government.by/ru/content/4707>

fabricarán por primera vez»<sup>132</sup> . Otra novedad en la producción de la fábrica será el inicio de la fabricación de cristales esféricos para las cajas, lo que también contribuirá a mejorar el aspecto de los relojes terminados.

<sup>133</sup> Además, «Bielorrusia y Suiza planean crear empresas conjuntas para la tala, el procesamiento de madera y la producción de combustible de madera» , y las empresas forestales bielorrusas ya han ofrecido a sus socios suizos sus productos forestales y servicios de turismo cinegético y ecológico. Los representantes de la empresa farmacéutica suiza «Actelion Pharmaceuticals Ltd» también han mostrado interés en crear plantas farmacéuticas en Bielorrusia. Con la participación de capital suizo, en Bielorrusia también se están llevando a cabo proyectos para la construcción de una planta de procesamiento de residuos sólidos urbanos y la producción de energía térmica y eléctrica a partir de ellos en Brest, la creación de centrales hidroeléctricas y eléctricas en los ríos Dvina Occidental y Dniéper, así como la fabricación de prótesis e instrumentos quirúrgicos. La intensificación de las relaciones comerciales entre Bielorrusia y Suiza tras la creación del consejo empresarial condujo a la apertura, en diciembre de 2013, de una línea aérea directa entre Minsk y Ginebra, lo que, sin duda, contribuyó aún más al desarrollo de las relaciones económicas entre ambos países, así como al intercambio estudiantil, cultural y turístico. «Los vuelos al Aeropuerto Internacional de Ginebra (Suiza) se realizarán <...> tres veces por semana, los martes, viernes y domingos. El precio del vuelo en clase turista es de 245 euros en ambos sentidos»<sup>134</sup> .

Todos estos hechos demuestran que, en la actualidad, Bielorrusia y Suiza están viviendo una especie de «renacimiento» en sus relaciones interestatales. Y este proceso bien puede dar lugar al desarrollo de un diálogo a gran escala basado en los principios

<sup>132</sup> Trofimovich, S. Un inversor suizo ha entregado a la fábrica de relojes de Minsk los planos para el desarrollo de nuevos mecanismos / S. Trofimovich // [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/shvejtsarskij-investor-peredal-minskomu-chasovomu-zavodu-chertezhi-dlia-osvoenija-novyx-mezanizmov\\_i\\_620806.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/shvejtsarskij-investor-peredal-minskomu-chasovomu-zavodu-chertezhi-dlia-osvoenija-novyx-mezanizmov_i_620806.html)

<sup>133</sup> Suiza se interesa por los bosques bielorrusos [Recurso electrónico]. - 2012. - URL: <http://www.moybv.com/news/74353/>

<sup>134</sup> Ivanyuk, T. La inauguración de la ruta aérea entre Minsk y Ginebra contribuirá al fortalecimiento de las relaciones diplomáticas entre Bielorrusia y Suiza - Khvostov / T. Ivanyuk // [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/politics/Otkrytie-reisa-iz-Minska-v-Zhenevu-posluzhit-ukrepleniju-dipsviazei-Belarusi-i-Shvejtsarii—Xvostov\\_i\\_655048.html](http://www.belta.by/ru/all_news/politics/Otkrytie-reisa-iz-Minska-v-Zhenevu-posluzhit-ukrepleniju-dipsviazei-Belarusi-i-Shvejtsarii—Xvostov_i_655048.html)

de la asociación y la confianza mutua, con el fin de contribuir a la realización de una de las líneas más importantes de la política económica del Estado bielorruso: la atracción de inversiones extranjeras basadas en las tecnologías más modernas.

FOR AUTHOR USE ONLY

## CAPÍTULO 6

### BIELORRUSIA - MOLDOVA: INTERACCIÓN EN LAS CONDICIONES DE LA TRANSICIÓN A UN NUEVO NIVEL

La República de Moldavia es uno de los países miembros de la Comunidad de Estados Independientes con los que la República de Bielorrusia ha mantenido en los últimos cinco o seis años una dinámica estable de aumento del volumen de comercio y ampliación de las relaciones de asociación en una serie de ámbitos de interés mutuo. Es interesante que esta tendencia se desarrolle en un contexto de evidente inclinación de Moldavia hacia la integración en la Unión Europea.

Esta orientación de Chisinau se hizo especialmente evidente a mediados de 2009, cuando llegaron al poder representantes de partidos de derecha y de centro-derecha que formaban parte de la Alianza «Por la Integración Europea». Los acontecimientos que siguieron dieron un nuevo impulso a este vector de la política exterior moldava: la rúbrica por parte de Moldavia, a finales de noviembre de 2013, en la cumbre de la «Asociación Oriental» celebrada en Vilna, del Acuerdo de Asociación con la Unión Europea y la firma, a finales de junio de 2014, del Acuerdo con la Unión Europea, que prevé la entrada del país en la zona de libre comercio con la UE y establece las prioridades acordadas conjuntamente para el período hasta 2016, con el fin de prepararse para el cumplimiento del acuerdo de asociación con la Unión Europea. Este rumbo se explica en la propia Moldavia por su pertenencia histórica a la civilización y la cultura europeas, ya que «la elección de las orientaciones regionales y los socios en las relaciones económicas exteriores, así como la naturaleza y el alcance de las relaciones con los distintos países, deben orientarse hacia el uso eficaz de la cooperación internacional en interés del desarrollo socioeconómico de Moldavia»<sup>135</sup>.

Pero para integrarse en las estructuras europeas como socio en igualdad de condiciones, Chisinaú debe garantizar el nivel adecuado, sobre todo, de desarrollo económico. Por eso, en Moldavia se considera que el aumento del papel de la diplomacia económica es una forma eficaz de promover los intereses económicos del

<sup>135</sup> Fundamentos conceptuales de la política exterior del Estado moldavo [Recurso electrónico]. - 2011. - URL: <http://www.moldovenii.md/ru/section/595>

país en un mundo globalizado, con una integración cada vez mayor de las economías nacionales y una competencia cada vez más intensa en el mercado mundial. Por eso, una de las principales prioridades de la política exterior moldava sigue siendo «el estricto cumplimiento de los tratados de amistad y cooperación celebrados por Moldavia en el marco de la CEI, en un clima de confianza y respeto mutuos, y el mantenimiento de relaciones favorables en los ámbitos político, económico, científico, técnico y cultural»<sup>136</sup>.

Siguiendo esta prioridad, Moldavia ratificó en septiembre de 2012 el Tratado sobre la zona de libre comercio en la CEI, cuyo objetivo es promover la expansión del comercio con los países de la Comunidad, ya que tiene por objeto eliminar las barreras comerciales en el espacio postsoviético y crear las condiciones necesarias para atraer nuevas inversiones. Para Chisináu, esto es especialmente importante en un contexto en el que, según muestran las estadísticas, «la dinámica de crecimiento de las exportaciones moldavas a los países de la Comunidad supera la tasa media de crecimiento general de los suministros de productos moldavos. A pesar del vector de integración europea, el fortalecimiento de las relaciones económicas en la CEI es una prioridad de la política exterior del país»<sup>137</sup>. Teniendo en cuenta todas estas circunstancias, en Minsk esperan que la firma por parte de Moldavia del acuerdo de asociación con la Unión Europea no afecte a las relaciones con la parte bielorrusa. Al menos, «los diferentes vectores de desarrollo integracionista de Bielorrusia y Moldavia no deben obstaculizar la cooperación económica bilateral»<sup>138</sup>.

Recordemos que Bielorrusia y Moldavia firmaron en junio de 2000 un amplio acuerdo de cooperación comercial y económica a largo plazo para el periodo 2000-2008. En 2010, la parte bielorrusa señaló que la cooperación entre Bielorrusia y Moldavia tenía importantes perspectivas de ampliación. El desarrollo dinámico de las

---

<sup>136</sup> Prioridades fundamentales de la política exterior de Moldavia [Recurso electrónico]. - 2011. - URL: <http://www.moldovenii.md/ru/section/596>

<sup>137</sup> Gusin, A. Moldavia ratificó el Tratado sobre la zona de libre comercio en la CEI / A. Gusin // [Recurso electrónico]. - 2012. - URL: <http://www.cis.minsk.by/news.php?id=893>

<sup>138</sup> Visita oficial a la República de Moldavia [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/aleksandr-lukashenko-24-25-sentjabria-sovershit-ofitsialnyi-vizit-v-respubliku-moldova-9861/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr-lukashenko-24-25-sentjabria-sovershit-ofitsialnyi-vizit-v-respubliku-moldova-9861/)

relaciones entre ambos países se ve favorecido por la complementariedad de sus economías, la ausencia de competencia en los mercados exteriores y el hecho de que «en los momentos más difíciles, Bielorrusia y Moldavia se mantuvieron unidas. Bielorrusia llegó a acuerdos con cualquier gobierno de Moldavia, porque todos ellos siempre se basaron en los intereses del pueblo»<sup>139</sup>. Hoy en día, en Minsk y Chisináu se entiende claramente que, en el diálogo actual entre las partes, que tiene en cuenta las obligaciones de Bielorrusia en la Unión Económica Euroasiática y la orientación de Moldavia hacia la Unión Europea, es necesario encontrar nuevas formas de colaboración.

En septiembre de 2014 se creó un grupo de trabajo conjunto centrado en todo el conjunto de cuestiones relacionadas con la cooperación económica bilateral entre Bielorrusia y Moldavia «en el contexto de la firma del Acuerdo sobre la creación de una zona de libre comercio profunda y completa entre Moldavia y la Unión Europea»<sup>140</sup>, haciendo hincapié en la definición de áreas específicas de cooperación que permitan ampliar el potencial de exportación de las partes a los mercados de terceros países, en particular la UE y la UEEA. El trabajo ya realizado en este sentido permite concluir que «Bielorrusia puede convertirse en un buen ejemplo para otros países en cuanto al aprovechamiento de las oportunidades que ofrece Moldavia para promover productos fabricados conjuntamente en los mercados de terceros países»<sup>141</sup>, como lo demuestran cifras y datos concretos.

En 2014, el volumen de comercio entre Bielorrusia y Moldavia ascendió a 411,8 millones de dólares, lo que supone un récord desde el establecimiento de relaciones diplomáticas entre ambos países el 19 de noviembre de 1992. Hace cinco años, esta

<sup>139</sup> El 25 de octubre, el jefe de Estado recibió las cartas credenciales de los embajadores de Estados extranjeros [Recurso electrónico]. - 2010. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/25-\\_oktyabria-glava-gosudarstva-prinjal-veritelnye-gramoty-poslov-inostranmyx-gosudarstv-5000/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/25-_oktyabria-glava-gosudarstva-prinjal-veritelnye-gramoty-poslov-inostranmyx-gosudarstv-5000/)

<sup>140</sup> Gusin, A. Bielorrusia y Moldavia han definido las líneas de cooperación para aumentar las exportaciones a los mercados de la UE y la CEI / A. Gusin // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Belarus-i-Moldova-opredelili-napravlenija-sotrudnichestva-dlya-uvelenichenija-eksporta-na-rynki-stran-ES-i-SNG\\_i\\_681233.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-i-Moldova-opredelili-napravlenija-sotrudnichestva-dlya-uvelenichenija-eksporta-na-rynki-stran-ES-i-SNG_i_681233.html)

<sup>141</sup> Gusin, A. Bielorrusia puede convertirse en un buen ejemplo del aprovechamiento de las oportunidades de Moldavia para promocionar sus productos en los mercados de la UE - Lazer / A. Gusin // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Belarus-mozhet-stat-xoroshim-primerom-ispolzovaniija-vozmozhnostei-Moldovyi-po-prodvizheniju-produktsii-na-rynki-ES---Lazer\\_i\\_681197.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-mozhet-stat-xoroshim-primerom-ispolzovaniija-vozmozhnostei-Moldovyi-po-prodvizheniju-produktsii-na-rynki-ES---Lazer_i_681197.html)

cifra era 1,6 veces menor. En 2009, la crisis económica tuvo un impacto negativo en la dinámica del comercio bilateral entre Bielorrusia y Moldavia. Pero las economías de los dos países, como ya se ha señalado anteriormente, son complementarias. Por un lado, los consumidores moldavos están muy familiarizados con los electrodomésticos, los productos de consumo masivo, los productos lácteos y los medicamentos bielorrusos. A su vez, Bielorrusia ocupa una posición de liderazgo en la importación de productos vitivinícolas de Moldavia: «En la actualidad, Bielorrusia representa el 35 % del total de las exportaciones moldavas de vino en términos cuantitativos y el 27 % en términos de valor, así como más del 10 % del volumen total de las exportaciones moldavas de frutas y hortalizas»<sup>142</sup>. Esta complementariedad ayudó a las partes a tomar las decisiones correctas para salir de la crisis en tiempos difíciles.

En febrero de 2010, Minsk y Chisinau firmaron un Acuerdo de Cooperación Económica para 2010-2013, en el que manifestaron su intención de «ampliar la cooperación en el ámbito de la cooperación industrial»<sup>143</sup>. En este documento, las partes acordaron reorientar sus esfuerzos de cooperación, pasando de los simples esquemas de «compra-venta» que habían predominado en las relaciones bilaterales durante casi dos décadas a la creación de empresas conjuntas para la producción de productos con un alto valor añadido y su comercialización, incluso en los mercados de terceros países.

Teniendo en cuenta que la base de la economía moldava es el sector agroindustrial, que emplea a casi la mitad de la población activa del país, y que en la estructura de la producción industrial predominan las ramas relacionadas con la agricultura, la «primera paloma» en la aplicación del curso previsto fue el proyecto de montaje conjunto en Moldavia de tractores a partir de kits suministrados desde Bielorrusia. Ya en 2011 se montaron 40 máquinas de este tipo en Chisinaú. En los años siguientes, la producción aumentó a 50 unidades. En 2015, también se «suministrarán

<sup>142</sup> Gusin, A. Bielorrusia y Moldavia aumentarán su cooperación comercial y económica / A. Gusin // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL:

[http://www.belta.bv/ru/all\\_news/economics/Belarus-i-Moldova-budut-naraschivat-torgovo-ekonomicheskoe-sotrudnichestvo-i-674023.html](http://www.belta.bv/ru/all_news/economics/Belarus-i-Moldova-budut-naraschivat-torgovo-ekonomicheskoe-sotrudnichestvo-i-674023.html)

<sup>143</sup> Bielorrusia y Moldavia firman un acuerdo de cooperación económica para el periodo 2010-2013 [Recurso electrónico]. - 2010. - URL: <http://www.government.bv/ru/content/284>

a Moldavia 50 kits de tractores para el montaje industrial de tractores para jardinería y viticultura por un valor total de aproximadamente 1,5 millones de dólares»<sup>144</sup> . El contrato correspondiente fue firmado en septiembre de 2014 por la empresa estatal «Smorgonsky Avtoagregatny Zavod» y la sociedad limitada «Agrofermotech».

La siguiente área de cooperación entre Bielorrusia y Moldavia en materia de cooperación industrial fue la renovación del transporte eléctrico urbano de pasajeros. El primer paso en la implementación de estas relaciones de colaboración fue la firma, en noviembre de 2010, tras los resultados de una licitación internacional, de un contrato entre OAO «Belkommunmash» y la Administración de Transporte Eléctrico de Chisináu para el suministro de 102 trolebuses a la capital moldava, que se llevó a cabo con éxito ya en 2011. Pero las relaciones de colaboración entre las partes no terminaron ahí.

Dado que en Chisinau aún había más de 150 trolebuses que necesitaban ser sustituidos por estar física y moralmente obsoletos, Bielorrusia y Moldavia acordaron en el verano de 2012 la realización de otro proyecto conjunto, esta vez para el montaje en Chisinau de trolebuses bielorrusos con la participación de la empresa Belkommunmash de Minsk. Estos vehículos comenzaron a montarse en la línea modernizada de reparación de trolebuses de la empresa de transporte eléctrico de la capital moldava por empleados que habían recibido formación en Minsk. Así, el 17 de julio de 2012 apareció en las calles de Chisinú el primer trolebús bielorruso montado en Moldavia. En total, ese año se ensamblaron 10 unidades de esta e e tecnología. En 2013, el ayuntamiento de Chisináu destinó alrededor de tres millones de euros al ensamblaje de 20 trolebuses, con el objetivo de alcanzar los 50-60 vehículos en los años siguientes.

La parte moldava se fijó en la tecnología bielorrusa por varias razones. En primer lugar, los trolebuses de Minsk consumen un 35 % menos de electricidad que los antiguos. En segundo lugar, permiten aumentar el número de pasajeros transportados y aumentar los ingresos por trolebús hasta un 22 %. En tercer lugar, «los

<sup>144</sup> Polezhai, T. Bielorrusia y Moldavia firman contratos por valor de 20 millones de dólares / T. Polezhai // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.bv/ru/all\\_news/economics/Belarus-i-Moldova-zakluchili-kontraktv-na-20-mln-i-681203.html](http://www.belta.bv/ru/all_news/economics/Belarus-i-Moldova-zakluchili-kontraktv-na-20-mln-i-681203.html)

trolebuses bielorrusos cumplen plenamente todas las normas europeas. Se diferencian favorablemente de los rusos y ucranianos por su óptima relación calidad-precio, su fiabilidad, su diseño moderno, su mayor comodidad para los pasajeros y los conductores, su eficiencia energética y sus máximas comodidades para las personas con discapacidad»<sup>145</sup>. Todos estos argumentos sirvieron de base para la conclusión a la que llegaron las autoridades municipales de la capital moldava, según la cual «la ejecución del proyecto permitirá modernizar completamente el parque de transporte eléctrico de Chisináu y Belts, y, en perspectiva, se prevé comercializar con éxito en los mercados europeos los modernos trolebuses de Belkommunmash fabricados en Chisinau, teniendo en cuenta las preferencias de Moldavia en el comercio con la Unión Europea»<sup>146</sup>.

En el marco de la visita del jefe de Estado bielorruso a Moldavia en septiembre de 2014, se señaló que Bielorrusia considera prometedora la cooperación con la parte moldava en materia de cooperación productiva, con el fin de acceder al mercado de terceros países y de la Unión Europea. Las condiciones para que esto pase ya están dadas, con el montaje de maquinaria agrícola y trolebuses bielorrusos en territorio moldavo. « , el siguiente paso es el montaje de autobuses. <...> En este sentido, Bielorrusia y Moldavia deben orientarse hacia el aumento del volumen de negocios hasta los 1000 millones de dólares»<sup>147</sup>. El objetivo marcado ha activado la búsqueda por parte de Minsk y Chisináu de otras nuevas oportunidades y direcciones de cooperación industrial.

Así, si hablamos del montaje de autobuses bielorrusos equipados con motores Mercedes, este proyecto es especialmente importante para la capital moldava: «En la

---

<sup>145</sup> Gusin, A. Las autoridades de Chisináu están satisfechas con la eficacia de los trolebuses «Belkommunmash» / A. Gusin // [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://www.belta.bv/ru/all\\_news/economics/Vlasti-Kishineva-dovolny-effektivnostju-raboty-trolleybusov-Belkommunmash-i-628481.html](http://www.belta.bv/ru/all_news/economics/Vlasti-Kishineva-dovolny-effektivnostju-raboty-trolleybusov-Belkommunmash-i-628481.html)

<sup>146</sup> Gusin, A. Hasta finales de año circularán por las rutas de Chisináu 20 trolebuses bielorrusos ensamblados en Moldavia / A. Gusin // [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://www.belta.bv/ru/all\\_news/economics/Na-mashrutu-v-Kishineve-do-kontsa-goda-vyidut-20-belorusskix-trolleybusov-sobrannyx-y-Moldove-i-645401.html](http://www.belta.bv/ru/all_news/economics/Na-mashrutu-v-Kishineve-do-kontsa-goda-vyidut-20-belorusskix-trolleybusov-sobrannyx-y-Moldove-i-645401.html)

<sup>147</sup> Visita oficial a la República de Moldavia [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://president.gov.bv/ru/news\\_ru/view/aleksandr-lukashenko-24-25-sentjabria-sovershit-ofitsialnij-vizit-v-republiku-moldova-9861/](http://president.gov.bv/ru/news_ru/view/aleksandr-lukashenko-24-25-sentjabria-sovershit-ofitsialnij-vizit-v-republiku-moldova-9861/)

actualidad, la mayor parte de los vehículos de la flota de autobuses de Chisináu están obsoletos tanto moral como físicamente. Se necesitan sustituir unos 150 autobuses»<sup>148</sup>. Por eso, en el marco del proyecto conjunto con la empresa Minsk Automobile Plant, se prevé abrir una línea de montaje especial, cuyos componentes y piezas de repuesto se importarán de Bielorrusia. En cuanto a otras áreas de cooperación previstas, las partes ya están discutiendo las perspectivas de producir en Moldavia, con la ayuda de Bielorrusia, equipos energéticos que funcionen con biocombustible.

Es característico que, a pesar de la dinámica positiva general del desarrollo de la cooperación bilateral, Minsk y Chisináu consideren que aún existe un gran potencial de cooperación sin explotar y que hay buenas perspectivas para aumentar el volumen del comercio mutuo. En particular, la parte bielorrusa está dispuesta a satisfacer aún más las necesidades de sus socios moldavos en materia de productos de ingeniería y petroquímicos, productos de la industria ligera, materiales de construcción, electrodomésticos, medicamentos y alimentos. Pero, quizás, el mayor potencial en aumentar el volumen del comercio y la cooperación económica se observa en el sector agroindustrial.

Cabe recordar que, en la actualidad, la base jurídica de las relaciones entre Bielorrusia y Moldavia «cuenta con más de 100 tratados internacionales bilaterales, que abarcan casi todos los ámbitos de cooperación»<sup>149</sup>. No obstante, en el verano de 2014, el Gobierno moldavo aprobó otro documento : el Acuerdo de cooperación económica y científico-técnica entre los ministerios de Agricultura de ambas partes, que «debería contribuir al aumento del volumen de suministros mutuos de productos, a la atracción de inversiones en el sector agroindustrial de ambos países y a la intensificación de la cooperación entre las instituciones de investigación que operan en el ámbito del complejo agroindustrial»<sup>150</sup>.

<sup>148</sup> Gusin, A. En Chisinú se planea establecer el montaje de autobuses MAZ / A. Gusin // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/V-Kishineve- planiruetsja-naladit-sborku-avtobusov-MAZ-i-657398.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/V-Kishineve- planiruetsja-naladit-sborku-avtobusov-MAZ-i-657398.html)

<sup>149</sup> Onila, O. Bielorrusia - Moldavia: negocios comunes, intereses comunes / O. Onila // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.businessclass.md/%D0%B4%D0%B5%D0%BD%D1%8C%D0%B3%D0%B8/Belarusi\\_moldova\\_obshie\\_interesi\\_obshii\\_biznes/](http://www.businessclass.md/%D0%B4%D0%B5%D0%BD%D1%8C%D0%B3%D0%B8/Belarusi_moldova_obshie_interesi_obshii_biznes/)

<sup>150</sup> Gusin, A. Acuerdo de cooperación entre los Ministerios de Agricultura de Bielorrusia y Moldavia aprobado

Los acuerdos alcanzados en el acuerdo prevén el desarrollo de la cooperación en todos los sectores y ámbitos de la agricultura, la introducción de tecnologías modernas, el intercambio de información científica y técnica, estadísticas y datos sobre la situación del mercado, resultados de investigaciones científicas, prestación de apoyo en la organización de la participación de los círculos empresariales bielorrusos y moldavos en exposiciones y ferias, celebración de seminarios científicos, simposios, intercambio de muestras de semillas, material de siembra y material biológico. Además, las partes tienen la intención de intensificar la cooperación en los ámbitos de la producción vegetal, la horticultura, la fruticultura, la ganadería, la industria alimentaria y la mecanización de la agricultura. También se trata de crear en Moldavia nuevos sujetos de la red de distribución de productos de las organizaciones dependientes del Ministerio de Agricultura y Alimentación de Bielorrusia.

Hasta ahora, en este país se han creado, con la participación de capital bielorruso, estructuras de la red de distribución de mercancías como la casa comercial «MTZ-Lider», la empresa conjunta «Santa-Briz», la empresa conjunta «Vestail», la empresa conjunta «Agrobelmilk». Al mismo tiempo, la estructura de la red de distribución bielorrusa incluye más de 60 empresas moldavas que comercializan productos bielorrusos sobre la base de acuerdos de distribución y contratos directos »<sup>151</sup>. En septiembre de 2014 se celebró en Chisinú la inauguración oficial del centro comercial para la venta de baldosas cerámicas y cerámica sanitaria de la empresa bielorrusa líder «Keramin», lo que supuso un hito que atestiguó el paso de la cooperación empresarial entre ambos países a un nuevo nivel cualitativo.

Así pues, la parte bielorrusa tiene experiencia en la creación de nuevas formas de promoción de sus productos en territorio moldavo. Por lo tanto, hoy se trata de dotar a estas formas de interacción de un nuevo contenido. En este sentido, se están debatiendo varias ideas interesantes en el ámbito de la agricultura. En concreto,

---

en Chisinú / A. Gusin // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.bv/ru/all\\_news/economics/Soglashenie-o-sotrudnichestve-mezhdu-Minselxozami-Belorusi-i-Moldovoy-odobreno-v-Kishineve-i-671493.html](http://www.belta.bv/ru/all_news/economics/Soglashenie-o-sotrudnichestve-mezhdu-Minselxozami-Belorusi-i-Moldovoy-odobreno-v-Kishineve-i-671493.html)

<sup>151</sup> Relaciones comerciales y económicas [Recurso electrónico]. - 2015. - URL:

[http://moldova.mfa.gov.bv/ru/bilateral\\_relations/trade\\_economic/](http://moldova.mfa.gov.bv/ru/bilateral_relations/trade_economic/)

«Bielorrusia tiene previsto cultivar uvas a escala industrial y está interesada en las tecnologías moldavas para el cultivo de esta planta»<sup>152</sup>. Sobre todo porque en algunas regiones bielorrusas ya se han plantado viñedos e incluso se han obtenido las primeras cosechas de uva. El acuerdo firmado en septiembre de 2014 entre la sociedad anónima cerrada «Minsk Winery» y el mayor productor de materias primas para la elaboración de vino de Moldavia, que posee extensos viñedos y el equipo más moderno para la producción de vino, la sociedad anónima «Vinaria din Vale», también se refiere al tema de la «uva». Las dos empresas, cuya historia de colaboración se remonta a casi 15 años, acordaron que se empezarán a suministrar a Bielorrusia materias primas para la elaboración de vino producidas a partir de uvas cultivadas en plantaciones de la región de Cahul, en el sur de Moldavia. Su particularidad radica en que aquí, en una superficie de unas 160 hectáreas, se obtienen uvas que cumplen todas las normas ecológicas de la Unión Europea, lo que es especialmente importante para Bielorrusia, que se vio gravemente afectada por el accidente de la central nuclear de Chernóbil.

Al señalar todos estos hechos del desarrollo progresivo de la cooperación entre Bielorrusia y Moldavia, cabe destacar la actividad de un instrumento tan importante para la coordinación de las relaciones de asociación como es, en este caso, la Comisión Intergubernamental Bielorruso-Moldava para la Cooperación Comercial y Económica ( ). Creada a mediados de la década de 1990, desempeñó un papel importante entre 2000 y 2008, cuando el volumen del comercio bilateral entre Bielorrusia y Moldavia se multiplicó casi por cinco. La necesidad de una transición activa hacia nuevas formas de organización de la cooperación —suministros cooperativos, creación de empresas y producciones conjuntas, incluidas las orientadas a terceros países— ha actualizado el crecimiento de la influencia de la actividad de la comisión intergubernamental en el período posterior a la crisis en la adopción de decisiones adecuadas para la elaboración de una estrategia a largo plazo de cooperación mutuamente beneficiosa entre los dos países en todos los sectores y ámbitos de la economía nacional.

Así, en la 12.<sup>a</sup> reunión de la comisión, celebrada en febrero de 2010, las partes

<sup>152</sup> Bielorrusia está interesada en las tecnologías moldavas de cultivo industrial de la vid [Recurso electrónico ]. - 2012. - URL: <http://www.belta.by/ru/all news/economics?id=616877>

definieron medidas para desarrollar la cooperación en ámbitos prioritarios y estimular el crecimiento del intercambio comercial mutuo. La siguiente reunión, celebrada en octubre de 2011, se caracterizó por la elaboración de nuevas iniciativas y los acuerdos alcanzados sobre el desarrollo de la cooperación para el uso mutuamente beneficioso del régimen comercial en el marco de la Unión Aduanera de Bielorrusia, Rusia y Kazajistán y el régimen de preferencias comerciales de Moldavia con la Unión Europea. En esa ocasión se habló de «intensificar la colaboración en materia de selección y producción de semillas de cultivos agrícolas, reproducción de ganado vacuno de diversas razas criadas en Bielorrusia y Moldavia»<sup>153</sup>.

En la 14.<sup>a</sup> reunión, celebrada en noviembre de 2012, las partes constataron el inicio de la transición del simple comercio a la cooperación y la creación de plantas de montaje de maquinaria bielorrusa en territorio moldavo, y centraron su atención en nuevas áreas de cooperación intersectorial e interregional. En particular, en relación con la importante reconstrucción de su red ferroviaria y la renovación del material rodante, la parte moldava anunció su intención de adquirir vagones en Bielorrusia en el futuro. En el ámbito de la ecología, el Ministerio de Recursos Naturales y Protección del Medio Ambiente de Bielorrusia y el Ministerio de Medio Ambiente de Moldavia aprobaron un plan conjunto de cooperación hasta 2015. En el ámbito del complejo agroindustrial, las partes «acordaron una estrategia para el suministro de azúcar bielorruso a Moldavia, así como para el suministro de materias primas para la elaboración de vino a Bielorrusia»<sup>154</sup>.

Con el fin de fortalecer los vínculos entre las regiones, el Comité Ejecutivo Municipal de Minsk y las alcaldías de Chisinau, Polotsk y Beltsy aprobaron planes y programas de actividades conjuntas para 2013-2014, mientras que el distrito Frunzensky de Minsk y el sector municipal Botánica de Chisinau firmaron un acuerdo de amistad y cooperación. En la primavera de 2013, las ciudades de Orsha y Beltsy

<sup>153</sup> Sobre la 13.<sup>a</sup> reunión de la Comisión Bielorruso-Moldava de Cooperación Comercial y Económica [Recurso electrónico]. - 2011. - URL: [http://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/c5e2ac51a65082b5.html](http://mfa.gov.by/press/news_mfa/c5e2ac51a65082b5.html)

<sup>154</sup> Bielorrusia y Moldavia acuerdan desarrollar la cooperación [Recurso electrónico]. - 2012. - URL: <http://www.government.by/ru/content/4717>

también intensificaron la cooperación interregional. Los habitantes de Orsha manifestaron su disposición a intercambiar experiencias y cooperar con Beltsy «en el ámbito de la vivienda y los servicios públicos y en el sector sanitario»<sup>155</sup>, mientras que la empresa moldava Incomlac se interesó por la organización de suministros desde Bielorrusia de envases, productos semielaborados y otros productos utilizados en su proceso de producción.

En otoño de 2014, Minsk y Chisinau ampliaron su plan de actividades conjuntas en el ámbito económico, científico-técnico y sociocultural para 2015-2016, demostrando con su propio ejemplo la gran eficacia de la cooperación a nivel de capitales y poniendo de manifiesto el enorme potencial de las relaciones de colaboración regionales, que en la actualidad también se han establecido entre la región de Mogilev y la entidad territorial autónoma de Gagauzia, Bobruisk y el distrito de Anenii Noi, el distrito de Gomel y el distrito de Edinet. Estos hechos demuestran de manera elocuente el aumento de la interacción a nivel de provincias y regiones concretas de ambos países, lo que también sienta «las bases necesarias para el desarrollo ulterior de las relaciones bilaterales entre Bielorrusia y Moldavia»<sup>156</sup>.

El resultado concreto de la 15.<sup>a</sup> reunión de la Comisión Intergubernamental Bielorruso-Moldava de Cooperación Comercial y Económica, celebrada en diciembre de 2013, fue la firma de «cuatro contratos para el suministro en 2014 a Moldavia de conjuntos y trolebuses para su posterior montaje, azulejos cerámicos y productos de confitería»<sup>157</sup>. Entre las nuevas áreas de cooperación, se anunció la disposición del Gobierno bielorruso a participar financieramente en el desarrollo de instrumentos de cooperación, como la adquisición de maquinaria vial, , cualquier otro tipo de material rodante en el marco de la reducción de los tipos de interés de los créditos, así como en

<sup>155</sup> Gusin, A. Las ciudades hermanadas Orsha y Beltsy (Moldavia) intensifican su cooperación comercial y económica / A. Gusin // [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://www.belta.bv/ru/all\\_news/regions/goroda-pobratimy-orsha-i-beltsy-moldova-aktiviziruiut-torgovo-ekonomicheskoe-sotrudnistvye-626012.html](http://www.belta.bv/ru/all_news/regions/goroda-pobratimy-orsha-i-beltsy-moldova-aktiviziruiut-torgovo-ekonomicheskoe-sotrudnistvye-626012.html)

<sup>156</sup> Bielorrusia y Moldavia aumentarán el volumen de comercio hasta los 500 millones de dólares [Recurso electrónico]. - 2012. - URL: [http://navinv.bv/rubrics/economic/2012/06/29/ic\\_news\\_113\\_396505/](http://navinv.bv/rubrics/economic/2012/06/29/ic_news_113_396505/)

<sup>157</sup> Sobre la celebración de la reunión de la Comisión Bielorruso-Moldava de Cooperación Comercial y Económica [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://mfa.gov.bv/press/news\\_mfa/e4346086de71b253.html](http://mfa.gov.bv/press/news_mfa/e4346086de71b253.html)

la creación de «tecnologías ultramodernas para el transporte de pasajeros en pequeños trenes eléctricos desde el centro a las ciudades regionales o desde la capital al aeropuerto»<sup>158</sup> .

En cuanto a la ampliación de la gama de productos suministrados y la inclusión de nuevas empresas en las relaciones de cooperación productiva, las partes acordaron en esta reunión de la comisión estudiar: la posibilidad de que la empresa pública «Zavod Mogilevliftmash» participe en los programas de Moldavia para la modernización de los ascensores en el parque municipal de viviendas; cuestiones relacionadas con la reparación y la adquisición de material rodante, en particular mediante la aplicación de planes de arrendamiento financiero con la participación de la empresa OAO «Promagrolizing», así como continuar con la «reparación capital y restauración en la empresa OAO «Minsk Vagonoremontny Zavod» de los vagones del parque de inventario de la empresa estatal «Ferrocarril de Moldavia»<sup>159</sup> . En 2014, en el marco del desarrollo de estas áreas de cooperación , la parte moldava presentó a sus socios bielorrusos oportunidades de cooperación en el ámbito de la ingeniería mecánica en la plataforma de parques industriales y zonas económicas libres, lo que despertó un gran interés en Minsk «por el desarrollo del potencial en este sector industrial y la apertura, en perspectiva, de una fábrica en Moldavia»<sup>160</sup> .

El rápido ritmo de desarrollo de la cooperación empresarial entre los dos países, incluso en las difíciles condiciones actuales, también se refleja en el siguiente hecho. En septiembre de 2014 se celebró en Chisinú un foro empresarial bielorruso-moldavo, en el marco del cual los participantes firmaron contratos por valor de 20 millones de dólares. En concreto, la empresa Keramin y la empresa conjunta Keramin-Chisinúv

<sup>158</sup> Gusin, A. Bielorrusia y Moldavia pasará de la ensamblaje de maquinaria a la creación de empresas conjuntas / A. Gusin // [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Belarus-i-Moldova-pereidut-ot-sborki-tekhniki-k- sozdaniyu-sovmestnyx-predpriyatiy-i-654187.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-i-Moldova-pereidut-ot-sborki-tekhniki-k- sozdaniyu-sovmestnyx-predpriyatiy-i-654187.html)

<sup>159</sup> Gusin, A. Bielorrusia y Moldavia profundizarán la cooperación industrial y la colaboración en materia de inversiones / A. Gusin // [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Belarus-i-Moldova-uglubyat-promyshlennuju- kooperatsiju-i-investitsionnoe-sotrudnichestvo-i-654464.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-i-Moldova-uglubyat-promyshlennuju- kooperatsiju-i-investitsionnoe-sotrudnichestvo-i-654464.html)

<sup>160</sup> Gusin, A. Moldavia tiene la intención de eliminar todas las barreras en las relaciones comerciales y económicas con Bielorrusia / A. Gusin // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Moldova-namerena-iskljuchit-vse-bariery-v-torgovo- ekonomicheskix-otnoshenijax-s-Belarusiu-i-675772.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Moldova-namerena-iskljuchit-vse-bariery-v-torgovo- ekonomicheskix-otnoshenijax-s-Belarusiu-i-675772.html)

acordaron el suministro a Moldavia de baldosas cerámicas por valor de 10 millones de dólares en 2015. La empresa OAO «Shtaudler-Minsk» y la empresa municipal «Dirección de Transporte Eléctrico Urbano» de Chisinú firmaron un contrato por valor de 8 millones de dólares para la exportación a la capital de Moldavia, entre 2015 y 2018, de 80 conjuntos de trolebuses. La empresa OAO «Brestsky likero-vodochnyy zavod «Belalko» y la fábrica de vinos y coñacs «Kvint» de Tiraspol también acordaron el suministro a largo plazo de alcohol procedente de Bielorrusia.

Como podemos ver, incluso en condiciones de integración multidireccional con grandes bloques regionales, Bielorrusia y Moldavia demuestran, no obstante, un enfoque extremadamente pragmático y concreto para la implementación de los planes bilaterales previstos, contribuyendo a la realización del considerable potencial de cooperación mutuamente beneficiosa, «cuya base son las relaciones tradicionalmente amistosas entre nuestros países».<sup>161</sup>

---

<sup>161</sup> Felicitaciones al presidente de la República de Moldavia, Nicolae Timofti [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://president.gov.md/ru/news\\_ru/view/pozdravlenie-prezidentu-respubliki-moldova-nikolaju-timofiti-10497/](http://president.gov.md/ru/news_ru/view/pozdravlenie-prezidentu-respubliki-moldova-nikolaju-timofiti-10497/)

## CAPÍTULO 7

### BIELORRUSIA - TAYIKISTÁN: COOPERACIÓN BASADA EN EL RESPETO, EL APOYO MUTUO Y LA CONSIDERACIÓN DE LOS INTERESES

En marzo de 2016 se cumplirán 20 años desde el establecimiento de las relaciones diplomáticas entre Bielorrusia y Tayikistán. Hoy en día, Minsk considera a Tayikistán un socio importante y fiable en Asia Central, con el que la cooperación se basa en la confianza mutua, el respeto y el apoyo amistoso, y la aplicación de los acuerdos ya alcanzados «permitirá aumentar considerablemente la dinámica de una asociación multifacética»<sup>162</sup>.

Recordemos que en la década de los 90 del siglo pasado, esta antigua república soviética, cuyo territorio está cubierto en más de un 90 % por montañas, tuvo que pasar por una guerra civil de cinco años tras la desintegración de la Unión Soviética, que se cobró la vida de más de 100 000 personas, así como por un difícil período de recuperación de la economía nacional. Sin embargo, gracias al desarrollo socioeconómico sostenible de los años siguientes, Tayikistán logró reforzar considerablemente su posición y su autoridad en la comunidad internacional, y amplió su cooperación productiva con muchos países del mundo y con organizaciones internacionales de prestigio. En la actualidad, está reconocido por 147 Estados y mantiene relaciones diplomáticas con 128 países.

Al aplicar una política de «puertas abiertas», en cuyo marco se crean medios eficaces para combinar los intereses nacionales con los internacionales, Tayikistán demuestra su compromiso con el desarrollo de la cooperación regional en el marco de las organizaciones internacionales existentes que contribuyen a la solución de tareas estrictamente nacionales. Así, en muy poco tiempo, las Naciones Unidas ya han aprobado tres iniciativas de este país: la proclamación de 2003 como Año Internacional del Agua Potable ( ), la aprobación de 2005-2015 como Década de Acción «El agua, fuente de vida» y la proclamación de 2013 como Año Internacional de la Cooperación

<sup>162</sup> Felicitaciones al presidente de la República de Tayikistán, Emomali Rahmon [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/pozdravlenie-prezidentu-respubliki-tadzhikistan-emomali-rahmonu-9755/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/pozdravlenie-prezidentu-respubliki-tadzhikistan-emomali-rahmonu-9755/)

en la Esfera del Agua.

La contribución de Tayikistán al fortalecimiento de la Comunidad de Estados Independientes es importante, como lo demuestran hechos concretos. En particular, en la cumbre celebrada en Dushanbe en 2007, los jefes de Estado aprobaron el Concepto para el desarrollo ulterior de la CEI, en el que se formulaban los objetivos inmediatos y a largo plazo de esta formación en el espacio postsoviético, así como las vías concretas para alcanzarlos. Además, «bajo la égida de la presidencia de Tayikistán en la Comunidad en 2011, se aprobaron documentos fundamentales, entre los que se encuentran el tratado sobre la zona de libre comercio, el programa interestatal de cooperación en materia de innovación, el concepto de desarrollo estratégico del transporte ferroviario, el programa marco «Cooperación Atom-CEI» y el concepto de cooperación en el ámbito cultural»<sup>163</sup>.

Hablando sobre el espacio de la CEI, el presidente de Tayikistán, E. Rahmon señaló que en Dushanbe «se han definido los aspectos concretos y ventajosos de la cooperación con los Estados miembros, es decir, con nuestros socios tradicionales, y que contribuiremos al desarrollo y la mejora de los procesos de integración en el espacio de la Comunidad con el fin de aprovechar su potencial creativo y desarrollar una cooperación mutuamente beneficiosa»<sup>164</sup>. Entre los socios concretos del espacio postsoviético que poseen un importante potencial creativo y son capaces de utilizarlo eficazmente en la realización de los procesos de integración, la parte tayika considera a la República de Bielorrusia.

Los primeros impulsos para la activación de las relaciones bilaterales entre Bielorrusia y Tayikistán fueron las visitas de los jefes de Estado de ambos países a Dusambé y Minsk, respectivamente, en abril de 2000 y julio de 2001. Como resultado de este diálogo al más alto nivel, se elaboró un documento básico, el Tratado de Amistad y Cooperación, en el que se «definieron los principios fundamentales de las

<sup>163</sup> Garkun, V. Tayikistán contribuye de manera significativa al fortalecimiento y la mejora de las actividades de la CEI / V. Garkun // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.bv/ru/person/opinions/Vladimir-Garkun\\_i\\_514987.html](http://www.belta.bv/ru/person/opinions/Vladimir-Garkun_i_514987.html)

<sup>164</sup> Discurso pronunciado en la reunión con los diplomáticos del país con motivo de la inauguración del nuevo edificio del Ministerio de Asuntos Exteriores de la República de Tayikistán [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: <http://www.prezident.tj/ru/node/4114>

relaciones bilaterales: el respeto mutuo de la independencia y la soberanía estatal, la igualdad de derechos, la no injerencia en los asuntos internos de cada uno, el deseo mutuo de establecer relaciones económicas de asociación mutuamente beneficiosas»<sup>165</sup>

Aún antes, en 1999, se creó la Comisión Intergubernamental Belarús-Tajikistán para la Cooperación Comercial y Económica, cuyo ámbito de interés abarca áreas prioritarias como: el suministro de productos de ingeniería mecánica sobre la base de nuevos planes de arrendamiento financiero; la cooperación en el sector agroindustrial y energético; participación en proyectos económicos conjuntos; creación de una red de empresas productivas conjuntas en el territorio de ambos Estados. Pero la visita del jefe del Estado bielorruso a Dusambé en octubre de 2011 abrió una página verdaderamente nueva en las relaciones entre Bielorrusia y Tayikistán, durante la cual la parte bielorrusa expresó su interés en el desarrollo activo de una cooperación mutuamente beneficiosa con Tayikistán en todos los ámbitos, desde la agricultura y la industria hasta las cuestiones de seguridad y la cooperación en el marco de las organizaciones internacionales. La parte tayíka, por su parte, señaló que «las relaciones con Bielorrusia ocupan uno de los primeros lugares en la estrategia de política exterior y económica de Tayikistán. Estamos interesados en su desarrollo progresivo»<sup>166</sup>.

El resultado de estas negociaciones fue la firma de una serie de documentos bilaterales entre Bielorrusia y Tayikistán que definieron el carácter de las relaciones entre ambos países a corto y largo plazo. En primer lugar, los jefes de Estado de Bielorrusia y Tayikistán adoptaron una declaración conjunta en la que encargaban a los Gobiernos que centraran sus esfuerzos en las áreas prioritarias de la cooperación económica, científica, técnica y humanitaria. En segundo lugar, se firmó un acuerdo de cooperación a largo plazo para el período 2011-2020, en el que las partes decidieron «promover la creación de condiciones favorables para el desarrollo de las relaciones

<sup>165</sup> Cooperación entre la República de Tayikistán y la República de Bielorrusia [Recurso electrónico]. - 2012. - URL: <http://khovar.tj/rus/foreign-policy/30297-sotrudnichestvo-respubliki-tadzhikistan-s-respublikoy-bielarus.html>

<sup>166</sup> Alexander Lukashenko realiza una visita oficial a Tayikistán [Recurso electrónico]. - 2011. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/aleksandr-lukashenko-sovershaet-ofitsialnyi-vizit-v-tadzhikistan-5173/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr-lukashenko-sovershaet-ofitsialnyi-vizit-v-tadzhikistan-5173/)

comerciales y económicas, el fortalecimiento de las relaciones interbancarias, la formación de proyectos y programas específicos, estructuras de producción conjuntas y la realización de actividades de inversión»<sup>167</sup>.

En tercer lugar, se aprobó el Programa Intergubernamental de Cooperación para 2011-2020, en el que las partes definieron nueve áreas prioritarias para la cooperación a largo plazo entre Bielorrusia y Tayikistán:

- 1) cooperación en el sector agroindustrial, la ingeniería mecánica, la industria petroquímica, la industria alimentaria y la industria ligera;
- 2) suministro de maquinaria bielorrusa para canteras y construcción de carreteras, camiones volquete de gran tonelaje para las necesidades de la República de Tayikistán, desarrollo ulterior del sistema de servicio técnico y reparación en garantía;
- 3) creación de plantas de montaje de productos industriales, incluidos tractores y otra maquinaria agrícola;
- 4) suministro de maquinaria agrícola, incluso mediante planes de arrendamiento financiero;
- 5) suministro desde Tayikistán de fibra de algodón, frutas y hortalizas y otros productos;
- 6) desarrollo de la cooperación regional y la interacción a través de las cámaras de comercio e industria;
- 7) participación de empresas bielorrusas en la explotación de yacimientos minerales en la República de Tayikistán ( );
- 8) cooperación técnico-militar;
- 9) cooperación en el ámbito del transporte de mercancías<sup>168</sup>.

Al mismo tiempo, las cámaras de comercio e industria de ambos países crearon el Consejo Empresarial Tayiko-Bielorruso, cuyo objetivo principal es ampliar y desarrollar los contactos comerciales y la cooperación mutuamente beneficiosa entre empresarios, promover los negocios en los mercados de ambos países y atraer

<sup>167</sup> Acuerdo entre la República de Bielorrusia y la República de Tayikistán sobre cooperación a largo plazo para el período 2011-2020 [Recurso electrónico]. - 2011. - URL: <http://www.tajembassy.bv/files/dpb-2.pdf>

<sup>168</sup> Programa interestatal de cooperación entre la República de Bielorrusia y la República de Tayikistán para el período 2011-2020 [Recurso electrónico]. - 2011. - URL: <http://www.tajembassy.bv/files/dpb-2.pdf>

inversiones mutuas a Bielorrusia y Tayikistán. Ya en la 8.<sup>a</sup> reunión de la Comisión Intergubernamental Belarús-Tayikistán sobre Cooperación Comercial y Económica, celebrada en abril de 2013 en Dusambé, las partes debatieron las posibilidades concretas de ampliar el comercio bilateral, la base jurídica contractual y las relaciones de asociación entre las regiones de ambos países, así como la cooperación en los ámbitos de la agricultura, el transporte, la protección social de la población, la migración, salud, educación y cultura, industria, «incluida la creación de empresas conjuntas para la transformación de productos agrícolas, el montaje de tractores RUP «MTZ» en Tayikistán, el suministro de maquinaria de cantera OAO «BelAZ» en 2013-2014 y la organización de su servicio y mantenimiento técnico»<sup>169</sup>.

La oportunidad de las medidas adoptadas era evidente, ya que en 2012 el volumen del comercio entre Bielorrusia y Tayikistán se redujo en un 20,6 %, hasta alcanzar los 57,7 millones de dólares, con un saldo positivo para la parte bielorrusa de 39 millones de dólares. Las exportaciones bielorrusas se basaban entonces en «azúcar, metales negros, neumáticos, muebles, maquinaria, equipos, medicamentos, vehículos de transporte, madera y productos derivados, productos inorgánicos»<sup>170</sup>. Sin embargo, la tendencia a la baja del comercio bilateral entre Bielorrusia y Tayikistán continuó en 2013, cuando su volumen ascendió a 41,8 millones de dólares. Al mismo tiempo, las exportaciones bielorrusas se redujeron de manera significativa, casi un 40 %, y su estructura mercantil sufrió ciertos cambios. «La tendencia principal es la reducción de la cuota de alimentos y materias primas debido a la disminución de los suministros de azúcar, fluoruro y productos petrolíferos, con un aumento significativo de la cuota de productos de ingeniería mecánica en relación con la reanudación de los suministros de maquinaria de cantera BelAZ»<sup>171</sup>. Esta alarmante señal fue el tema principal de debate en la 9.<sup>a</sup> reunión de la comisión intergubernamental celebrada en Minsk a principios de

<sup>169</sup> Sobre la próxima reunión de la Comisión Intergubernamental Belarús-Tajikistán sobre cuestiones de cooperación comercial y económica [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://mfa.gov.bv/press/news\\_mfa/be5f2ec75d7008b2.html](http://mfa.gov.bv/press/news_mfa/be5f2ec75d7008b2.html)

<sup>170</sup> Sobre la reunión de la Comisión Intergubernamental Belarús-Tajikistán [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://mfa.gov.bv/press/news\\_mfa/a6bf2f8f586c159a.html](http://mfa.gov.bv/press/news_mfa/a6bf2f8f586c159a.html)

<sup>171</sup> Sobre la cooperación comercial y económica entre Bielorrusia y Tayikistán en 2013 [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://tajikistan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/ab80403d8ea1de2f.html>

mayo de 2014. En el marco de este formato de cooperación, las partes, tras señalar la disminución del crecimiento del comercio, constataron la necesidad de «intensificar la cooperación comercial y económica en los ámbitos de la agricultura, la industria alimentaria y ligera, la ingeniería mecánica y el ámbito humanitario»<sup>172</sup>.

Este tema fue debatido con mayor profundidad por los jefes de Estado de ambos países durante la visita del líder tayiko E. Rahmon a Bielorrusia a finales de mayo de 2014. Por parte bielorrusa se expresó entonces una posición muy concreta: «No solo debemos restablecer las relaciones económicas que existían anteriormente, sino también superarlas con creces, a pesar de que el año pasado se produjo un cierto descenso en el comercio»<sup>173</sup>. Para resolver este problema, las autoridades de Minsk anunciaron una serie de iniciativas concretas.

En particular, se propuso a los socios tayikos el suministro de productos bielorrusos mediante planes de arrendamiento financiero, así como mediante la concesión de créditos en condiciones favorables, en algunos casos con la participación de bancos taykos. Teniendo en cuenta que la tarea prioritaria en Tayikistán es ahora la renovación del parque de maquinaria y la creación de centros de servicio para su mantenimiento, la parte bielorrusa expresó su disposición a satisfacer plenamente esta demanda, tanto en lo que se refiere a la maquinaria como al servicio técnico integral. Para ello, junto con la parte tayika, se podría crear una red de estaciones de maquinaria y tractores, así como establecer producciones conjuntas de montaje de maquinaria agrícola. En este sentido, se consideró prometedora la idea de crear en territorio tayiko una producción de equipos agrícolas acopiables y remolcables.

Como resultado, las partes aprobaron un sólido paquete de documentos que amplían la cooperación entre Bielorrusia y Tayikistán en una serie de ámbitos. En el ámbito de la construcción, el Ministerio de Arquitectura y Construcción de Bielorrusia

<sup>172</sup> Bielorrusia y Tayikistán pretenden intensificar la cooperación en los sectores agrícola, alimentario y de la industria ligera [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Belarus-i-Tadzhikistan-namereny-aktivizirovat- sotrudnichestvo-v-selskom-xozj ajstve-pischevoi-i-legkoj -promyshlennosti\\_i\\_667853.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-i-Tadzhikistan-namereny-aktivizirovat- sotrudnichestvo-v-selskom-xozj ajstve-pischevoi-i-legkoj -promyshlennosti_i_667853.html)

<sup>173</sup> Alexander Lukashenko se reunió con el presidente de Tayikistán, Emomali Rahmon [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/aleksandr- lukashenko-vstretilsja-s-prezidentom-tadzhikistana-emomali-raxmonom-8846/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr- lukashenko-vstretilsja-s-prezidentom-tadzhikistana-emomali-raxmonom-8846/)

y el Comité de Arquitectura y Construcción del Gobierno de Tayikistán acordaron cooperar. en el ámbito deportivo, los Comités Olímpicos Nacionales de ambos países; en el ámbito de los medios de comunicación, la Compañía Nacional Estatal de Radio y Televisión de Bielorrusia y el Comité de Televisión y Radio del Gobierno de Tayikistán; en el ámbito industrial, el consorcio «Bellegprom» y el Ministerio de Industria y Nuevas Tecnologías de Tayikistán; en el ámbito educativo, la Universidad Agraria Estatal de Grodno y la Universidad Agraria de Tayikistán «Sh. Shotemur». Los acuerdos sobre cooperación comercial, económica, científica, técnica y cultural firmados en el marco de esta reunión de alto nivel entre las regiones de Minsk y Sogdiana, los distritos de Uzden y Yavan, y las ciudades de Mogilev y Khujand dan testimonio de una considerable intensificación de la cooperación bilateral interregional.

Al hablar de la necesidad de aprovechar más activamente el potencial de la cooperación regional, ambas partes señalaron la necesidad de involucrar en el trabajo conjunto a las pequeñas y medianas empresas, así como a las asociaciones empresariales de ambos países. En este sentido, es importante señalar que en Tayikistán «el aumento de la eficiencia en el uso de los recursos nacionales, especialmente el potencial humano y los medios de producción»<sup>174</sup> se considera una de las prioridades de las estrategias y programas estatales a largo plazo hasta 2030. Después de todo, la población de este pequeño país de Asia Central supera hoy en día los ocho millones de habitantes, lo que demuestra un sólido excedente de mano de obra. Por eso, al aplicar una política de «puertas abiertas», se piensa ante todo en la cooperación productiva con socios extranjeros y en la creación de nuevos puestos de trabajo: «Es una oportunidad para crear pequeñas empresas en las zonas económicas libres de Tayikistán, utilizar los corredores de transporte y comunicación para establecer la cooperación entre diferentes empresas que trabajan en el ámbito empresarial»<sup>175</sup>.

---

<sup>174</sup> Mensaje del presidente de Tayikistán, Emomali Rahmon, al Majlis Oli de la República de Tayikistán [Recurso electrónico]. - 2015. - URL: <http://www.prezident.tj/ru/node/8137>

<sup>175</sup> Koimododov, K. Tayikistán: puertas abiertas a la cooperación / K. Koimododov // [Recurso electrónico]. - 2015. - URL: <http://www.kurier.lt/tadzhikistan-dveri-dlya-sotrudnichestva-otkryty/>

Por esta razón, la parte tayika está muy interesada en la aparición en su territorio de empresas conjuntas con Bielorrusia, incluidas las orientadas a la exportación a Afganistán, Pakistán y la India, que podrían crearse sobre la base de las empresas ya existentes en Tayikistán mediante la ampliación de su capacidad de producción. «Se trata de empresas que utilizarán productos semiacabados de fabricación bielorrusa, así como tecnología, inversiones y software bielorrusos»<sup>176</sup>.

Actualmente se está trabajando en la creación de este tipo de empresas, en particular, en la zona económica libre «Dangara», situada en el distrito de Dangara, en la provincia de Khatlon, donde se prevé organizar el montaje de tractores bielorrusos. En total, se han creado cuatro zonas económicas libres en Tayikistán: «Sugd», «Panj» e «Ishkashim». El tipo de zona económica libre «Dangara» es industrial y «tiene como objetivo estimular el desarrollo de la industria en las zonas cercanas sobre la base del uso eficaz de los recursos locales». Cerca de la ZEE «Dangara» pasa una vía férrea y continúa la construcción de un puente para automóviles hacia Afganistán, lo que contribuye al desarrollo de los servicios logísticos y de transporte»<sup>177</sup>. Y en la región de Gissar, en Tayikistán, está previsto que se instale una planta de montaje de equipos acopiables y remolcables de la empresa Bobruiskagromash.

Se abren interesantes perspectivas en la cooperación entre Bielorrusia y Tayikistán en una serie de otros ámbitos. Así, en el ámbito de la sanidad, se prevé que los esfuerzos de ambas partes se centren «en resolver cuestiones relacionadas con el aumento de los suministros de medicamentos y equipos médicos bielorrusos a Tayikistán, la prestación de servicios educativos y el intercambio de experiencias en el ámbito de la transplantología»<sup>178</sup>. En este sentido, los socios tayikos prestan especial atención a la posibilidad de cooperar con Bielorrusia en el ámbito de la formación de

<sup>176</sup> Savko, S. Tayikistán propone a Bielorrusia crear una empresa conjunta multidisciplinar en el sector de la construcción / S. Savko // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.bv/ru/all\\_news/economics/Tadzhikistan-predlagaet-Belarusi-sozdat- mnogoprofilnve-SP-v-stroitelnoi-otrasli i\\_670360.html](http://www.belta.bv/ru/all_news/economics/Tadzhikistan-predlagaet-Belarusi-sozdat- mnogoprofilnve-SP-v-stroitelnoi-otrasli i_670360.html)

<sup>177</sup> Karimova, M. T. El papel de las zonas económicas libres en el desarrollo de la industria en Tayikistán / M. T. Karimova // Cuestiones actuales de economía y gestión: materiales de la II conferencia científica internacional (Moscú, octubre de 2013). - M.: Buki-Vedi, 2013. - P. 123.

<sup>178</sup> Sobre la reunión del embajador O. Gavruk con el ministro de Sanidad de Tayikistán [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://mfa.gov.bv/press/news\\_mfa/á96995adef720ff7.html](http://mfa.gov.bv/press/news_mfa/á96995adef720ff7.html)

posgrado y la realización de prácticas por parte de médicos tayikos en centros sanitarios bielorrusos.

Recordemos que, en su intervención en mayo de 2014 en la Universidad Estatal de Bielorrusia, el presidente tayiko E. Rahmon señaló que en su país hay una gran demanda de especialistas cualificados en una serie de ámbitos, entre ellos las relaciones internacionales, la ingeniería y la medicina. Por esta razón, «Bielorrusia y Tayikistán tienen la intención de desarrollar activamente <...> nuevos proyectos en el ámbito de la educación, especialmente en el ámbito de la ciencia universitaria y en el ámbito de la obtención y la mejora de la educación»<sup>179</sup>.

Anteriormente, el 31 de mayo de 2013, las partes firmaron un acuerdo intergubernamental de cooperación en el ámbito de la educación superior y postuniversitaria, creando así la base jurídica para intensificar la cooperación en este ámbito. Ahora, cada una de las partes tiene la posibilidad de admitir cada año «en un curso completo de estudios: cinco estudiantes en el primer ciclo de la educación superior; dos estudiantes en el segundo ciclo de la educación superior (máster); un estudiante para obtener el título de candidato a doctor en ciencias»<sup>180</sup>. Como resultado, en el año académico 2013/2014 «245 ciudadanos de Tayikistán estudiaron en instituciones educativas bielorrusas, lo que supone el doble que en el año académico anterior»<sup>181</sup>.

También es interesante que, desde 2012, la Universidad Técnica de Tayikistán, que lleva el nombre del académico M. S. Osimi, cuenta con una facultad de ingeniería y tecnología conjunta con la Universidad Técnica Nacional de Bielorrusia. La enseñanza aquí se imparte en dos etapas, en ruso, según planes de estudio integrados elaborados por pedagogos bielorrusos. En la primera etapa, los estudiantes que no

<sup>179</sup> El título de la Universidad Estatal de Bujará abre las puertas del futuro a los estudiantes de Tayikistán - Rahmon [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.bv/ru/all\\_news/society/Diplom-BGU-otkrvvaet-dlia-studentov-Tadzhikistana-vorota-v-budushee—Raxmon i 670351.html](http://www.belta.bv/ru/all_news/society/Diplom-BGU-otkrvvaet-dlia-studentov-Tadzhikistana-vorota-v-budushee—Raxmon i 670351.html)

<sup>180</sup> Relaciones entre Tayikistán y Bielorrusia [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.tajembassy.bv/politicheskie/>

<sup>181</sup> Grishkevich, A. Bielorrusia y Tayikistán comparten enfoques comunes para resolver los problemas actuales / A. Grishkevich // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.bv/ru/all\\_news/politics/Belarus-i-Tadzhikistan-imejut-obschie-podxody-k- resheniju-aktualnyx-problem-sovremenosti i 679524.html](http://www.belta.bv/ru/all_news/politics/Belarus-i-Tadzhikistan-imejut-obschie-podxody-k- resheniju-aktualnyx-problem-sovremennosti i 679524.html)

dominan el ruso cursan estudios preparatorios en Tayikistán, mientras que los que lo dominan cursan el primer y segundo año. En la segunda etapa, los estudios (del tercer al quinto año) se imparten en Bielorrusia, con la defensa de un proyecto de fin de carrera y la obtención de la titulación correspondiente. «La primera promoción de estudiantes admitidos en esta facultad se graduará en 2017. Las principales especialidades de formación son construcción y arquitectura, energía, ingeniería mecánica y metalurgia, transporte y carreteras, tecnologías de la información y economía»<sup>182</sup>. Basándose en gran medida en esta experiencia ya adquirida, el Ministerio de Educación de Bielorrusia presentó en 2014 la iniciativa de «crear en Tayikistán un centro educativo profesional secundario conjunto»<sup>183</sup>. En general, las partes tienen la intención de aumentar en un futuro próximo tanto el número de alumnos como la lista de especialidades, así como ampliar la formación y el intercambio de becarios y jóvenes especialistas.

Las medidas previstas en mayo de 2014 al más alto nivel para intensificar la cooperación entre Bielorrusia y Tayikistán ya dieron sus frutos en otoño. En los diez primeros meses de este año, el volumen de las exportaciones de Bielorrusia a Tayikistán aumentó un 11,1 %, y la nomenclatura de las exportaciones bielorrusas incluyó 140 partidas de productos, 37 de las cuales eran nuevas. Los envíos más importantes de nuevas posiciones de mercancías se refirieron a «carne de vacuno congelada, motores para la reparación de camiones, cocinas de gas, madera aserrada longitudinalmente y barras de acero laminadas en caliente»<sup>184</sup>.

Estos hechos muestran claramente el creciente interés de las dos antiguas repúblicas soviéticas en una cooperación fructífera en los más diversos ámbitos. Así, la moderna tecnología y los equipos de alto rendimiento de fabricación bielorrusa

<sup>182</sup> La facultad conjunta de la BNTU y la Universidad Técnica de Tayikistán se inaugurará el 11 de septiembre en Dusambé [Recurso electrónico]. - 2012. - URL de acceso:

<http://www.movby.com/news/92466/>

<sup>183</sup> Sobre la reunión del embajador O. Gavruk con el ministro de Trabajo, Migración y Empleo de Tayikistán [Recurso electrónico]. - 2014. - URL:

[http://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/c6a6e78ca4fcfe82.html](http://mfa.gov.by/press/news_mfa/c6a6e78ca4fcfe82.html)

<sup>184</sup> Sobre la cooperación comercial y económica entre Bielorrusia y Tayikistán durante los 10 primeros meses de 2014 [Recurso electrónico]. - 2014. - URL:

[http://tajikistan.mfa.gov.by/ru/bilateral\\_relations/trade\\_economic/statistics/c3e89aa71e790a80.html](http://tajikistan.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/trade_economic/statistics/c3e89aa71e790a80.html)

pueden encontrar una aplicación eficaz en Tayikistán no solo en los ámbitos ya mencionados, «no solo en la construcción de obras hidráulicas, sino también en la explotación de los yacimientos minerales de este país: la extracción de oro, plata, metales raros, minerales polimetálicos, uranio y piedras preciosas»<sup>185</sup>. Por lo tanto, hay motivos para creer que el trabajo que están realizando hoy las partes para desarrollar de manera integral el potencial existente en las relaciones bilaterales entre Bielorrusia y Tayikistán permitirá, en un futuro muy próximo, llevarlas a un nivel cualitativamente nuevo.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>185</sup> Bielorrusia - Tayikistán: la unión aduanera como estímulo para el desarrollo de una cooperación mutuamente beneficiosa [Recurso electrónico ]. - 2010. - URL: [http://export.bv/resources/izdaniva\\_i\\_publikaciya/belarus%E2%80%94tadzhikistan\\_tamozhennii\\_s\\_ovuz\\_kak\\_sti.html](http://export.bv/resources/izdaniva_i_publikaciya/belarus%E2%80%94tadzhikistan_tamozhennii_s_ovuz_kak_sti.html)

## CAPÍTULO 8

### BIELORRUSIA - COMUNIDAD ECONÓMICA DE LOS PAÍSES DE ÁFRICA OCCIDENTAL: EN BUSCA DE NUEVOS SOCIOS

La intensificación de la cooperación con los países africanos es uno de los componentes importantes de la política exterior actual de Bielorrusia. Así, a día de hoy, la República de Bielorrusia ha establecido relaciones diplomáticas con 48 de los 54 Estados de este continente, entre ellos: en 2012, con la República de Níger y la República Centroafricana; en 2013, con la República de Sudán del Sur y la República de Yibuti. Además, hay representaciones diplomáticas bielorrusas en cuatro países africanos: Egipto, Nigeria, Etiopía y la República Sudafricana. En cuanto a las perspectivas, «Bielorrusia tiene previsto reforzar y ampliar las fronteras de la cooperación económica exterior con sus aliados y socios en África»<sup>186</sup>.

En este sentido, África Occidental, la mayor subregión del continente negro al sur del Sáhara, tanto por su población —más de 280 millones de personas— como por el número de países —16: Benín, Burkina Faso, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bisáu, Cabo Verde, Costa de Marfil, Liberia, Malí, Mauritania, Níger, Nigeria, Senegal, Sierra Leona y Togo.

Es sabido que África Occidental es muy contradictoria. Por un lado, esta subregión «cuenta con el 80 % de las reservas mundiales de cromita, el 76 % de fosfatos, el 60 % de manganeso y cobalto, alrededor del 50 % de bauxita, el 40 % de diamantes y el 37 % de oro»<sup>187</sup>. Por otro lado: «La disminución de la demanda de petróleo robado, la restricción del suministro de medicamentos de baja calidad, la reducción del procesamiento de cargamentos ilegales en las zonas francas, la regulación del mercado de equipos electrónicos usados, la regularización de la situación de los trabajadores temporeros y el aumento de la transparencia en las transferencias financieras: poner en orden estos flujos comerciales globales aliviará en

<sup>186</sup> Transcripción de la rueda de prensa del ministro de Asuntos Exteriores de la República de Bielorrusia, Vladimir Makei, celebrada el 9 de septiembre de 2014 en Abuja durante su visita oficial a Nigeria [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://mfa.gov.bv/press/news\\_mfa/ae49e96598bf8b43.html](http://mfa.gov.bv/press/news_mfa/ae49e96598bf8b43.html)

<sup>187</sup> Shitov, V. N. África Occidental (resumen económico) / V. N. Shitov // [Recurso electrónico]. - 2008. - URL: <http://www.mgimo.ru/files/114369/114369.pdf>

gran medida el sufrimiento de África Occidental»<sup>188</sup>. Además, los países de la subregión sufren piratería, tráfico ilegal de drogas, terrorismo y otros tipos de actividades delictivas internacionales. Aquí «se observa un bajo nivel de empleo entre los jóvenes. Esto favorece a las redes delictivas organizadas»<sup>189</sup>.

Pero también es cierto que en esta subregión opera uno de los grupos de integración más eficaces de África: la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO), creada en 1975. Los objetivos de la organización son: promover la cooperación y la integración en las actividades económicas, sociales y culturales con el fin de crear, en última instancia, una unión económica y monetaria mediante la integración completa de las economías nacionales de los Estados miembros de la comunidad; mejorar el nivel de vida de la población de los países participantes; mantener y reforzar la estabilidad económica y las relaciones de buena vecindad entre los Estados miembros; promover el progreso y el desarrollo del continente africano. En gran parte gracias a la CEDEAO, «el crecimiento medio anual de la actividad económica en los países de África Occidental fue del 5,3 % en 2014 y del 4,8 % en 2013. La comunidad económica tiene previsto aumentar estas cifras, convirtiendo a África Occidental en la comunidad empresarial más dinámica, con un crecimiento medio previsto del 6,3 %»<sup>190</sup>.

En otras palabras, la actividad de la CEDEAO es un eslabón importante de los procesos de integración panafricanos, donde se plantea la tarea de crear sobre su base «una especie de federación de Estados de África Occidental con la introducción de un pasaporte de modelo unificado»<sup>191</sup>. Aquí se llevan a cabo una serie de programas

---

<sup>188</sup> Mertens, F. África Occidental: ¿centro neurálgico del contrabando? / F. Mertens, A. F. de Andrés //

[Recurso electrónico]. - 2009. - URL:

<http://www.nato.int/docu/review/2009/Organized%20Crime/Transnational%20Trafficking%20West%20Africa/RU/index.htm>

<sup>189</sup> África Occidental se prepara para una nueva temporada electoral en un contexto de inestabilidad social [Recurso electrónico]. - 2014. - URL:

<http://www.unmultimedia.Org/radio/russian/archives/169999/#.VNkc4CzQPUc>

<sup>190</sup> Kasyanova, L. Quince países africanos introducirán pasaportes biométricos dentro de un año / L. Kasyanova // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL:

<http://www.cnews.ru/news/top/index.shtmlP2014/12/18/591032>

<sup>191</sup> Comunidad Económica de Estados de África Occidental (CEDEAO) [Recurso electrónico]. - 2009. - URL: <http://www.mid.ru/bdomp/ns->

conjuntos, entre ellos los relativos a la liberalización del comercio intrazonal con la introducción de aranceles uniformes, se adoptan medidas para el desarrollo de la agricultura, la industria y las infraestructuras transfronterizas de transporte y energía, y se estudian proyectos prometedores para la construcción de nuevas líneas ferroviarias.

Sin embargo, en aras de la objetividad, cabe señalar que, en sus 40 años de existencia, la CEDEAO no ha logrado llevar a cabo plenamente los planes previstos. Las dificultades para su ejecución están relacionadas con los diferentes niveles de desarrollo de los Estados, la homogeneidad de las estructuras de la economía nacional y los diferentes enfoques en cuanto al uso de las palancas del poder y del mercado para resolver los problemas económicos y financieros. No obstante, en las repúblicas postsoviéticas se considera que el amplio mercado interior y la presencia de recursos minerales en los países de África Occidental «resultan atractivos para los Estados miembros de la CEI con el fin de desarollar las relaciones comerciales y económicas»<sup>192</sup>.

Todo ello da motivos a la parte bielorrusa para ver en los países de África Occidental socios potenciales con los que se puede cooperar en ámbitos como: agricultura, ingeniería mecánica, petroquímica, industria alimentaria y ligera; exportación de maquinaria bielorrusa para canteras y construcción de carreteras; puesta en marcha de líneas de montaje para la producción de bienes industriales; exportación de maquinaria agrícola en régimen de arrendamiento financiero; cooperación militar; transporte público; cooperación regional e interacción entre cámaras de comercio e industria. En este sentido, resulta alentador para la parte bielorrusa que, en los contactos de trabajo, la dirección de la CEDEAO «muestre interés en ampliar la cooperación con los países de Europa Oriental y se pronuncie a favor de la participación de empresas de Europa Oriental en la realización de proyectos económicos en la subregión»<sup>193</sup>.

---

[rafr.nsf0f0b8bac14338411432569d8002c13c4b14d293bfb4b29b443256a240034e5d8!OpenDocument](http://rafr.nsf0f0b8bac14338411432569d8002c13c4b14d293bfb4b29b443256a240034e5d8!OpenDocument)

<sup>192</sup> Principales asociaciones de integración mundial: objetivos y perspectivas de desarrollo (nota informativa y analítica). - M., 2014. - C. 28.

<sup>193</sup> Makarevich, S. S. El papel de la CEDEAO en la integración regional de los países de África Occidental / S. S. Makarevich // [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://mfa.gov.by/print/international\\_agenda/b1173e797c7c9e5b.html](http://mfa.gov.by/print/international_agenda/b1173e797c7c9e5b.html)

En cuanto al sistema de prioridades de la cooperación bilateral de la República de Bielorrusia con los países de África Occidental, quizás la atención principal de las autoridades de Minsk se centre hoy en día en **Nigeria**, el país más grande de la subregión, que es el principal exportador africano de petróleo y que la parte bielorrusa considera un pilar «en el enorme continente africano, donde hemos decidido trabajar muy seriamente»<sup>194</sup>. Entre las principales tareas de la política exterior de este Estado africano se encuentran la seguridad, la unidad de los países del continente y la integración económica como medio para acelerar el desarrollo ante los retos que plantea la globalización. Al mismo tiempo, «Nigeria aspira a diversificar sus relaciones con el mundo exterior. En la etapa actual, su política exterior está determinada, en primer lugar, por consideraciones pragmáticas. La «diplomacia económica» está cobrando importancia en la política exterior del país. <...> El deseo de desempeñar un papel de liderazgo en África sigue siendo una prioridad de la política exterior nigeriana»<sup>195</sup>.

Teniendo en cuenta estos factores, la parte bielorrusa está estableciendo una cooperación mutuamente beneficiosa con Nigeria en diversos ámbitos, prestando atención a «la importancia de desarrollar la base jurídica contractual y la necesidad de intensificar los contactos, tanto entre las instituciones gubernamentales como los círculos empresariales de ambos países»<sup>196</sup>. De hecho, con este objetivo, en 2011 se abrió una representación diplomática bielorrusa en la capital nigeriana, Abuja. Al considerar este país, con el que se establecieron relaciones diplomáticas en agosto de 1992, como futura base para el desarrollo de la presencia de Bielorrusia en África Occidental, Minsk se esfuerza por desarrollar la cooperación en una amplia gama de áreas, consciente de que ya operan aquí cientos de grandes empresas británicas,

<sup>194</sup> Alexander Lukashenko aceptó las cartas credenciales de los embajadores de países extranjeros [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/aleksandr\\_lukashenko-prinjal-veritelnye-gramoty-poslov-zarubezhnyx-gosudarstv-5078/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr_lukashenko-prinjal-veritelnye-gramoty-poslov-zarubezhnyx-gosudarstv-5078/)

<sup>195</sup> Chikerenna, A. S. Características del proceso político y política exterior de Nigeria en condiciones de globalización / A. S. Chikerenna // [Recurso electrónico]. - 2008. - URL: [http://www.dissertcat.com/content/osobennosti-politicheskogo-protresssa-i-vneshnyaya-politika-nigerii-v-uslovivakh-globalizatsii](http://www.dissertcat.com/content/osobennosti-politicheskogo-protsesssa-i-vneshnyaya-politika-nigerii-v-uslovivakh-globalizatsii)

<sup>196</sup> Sobre la entrega de cartas credenciales al presidente de Nigeria [Recurso electrónico]. - 2012. - URL: [http://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/b7606bad0279cb93.html](http://mfa.gov.by/press/news_mfa/b7606bad0279cb93.html)

francesas, alemanas y estadounidenses. No obstante, las empresas bielorrusas se enfrentan al reto de encontrar su nicho en este prometedor mercado. Y, como demuestra la práctica de los últimos años, hay posibilidades de hacerlo.

Así, en 2012, el volumen de las exportaciones bielorrusas a Nigeria ascendió a 17,5 millones de dólares. Al mismo tiempo, se amplió la gama de productos y aumentó el volumen de suministros de productos de alta tecnología. Los principales artículos exportados desde Bielorrusia fueron fertilizantes nitrogenados y potásicos, diversos tipos de productos poligráficos y metalúrgicos, camiones y vehículos especiales, autobuses, remolques y semirremolques, y suero de leche. El objetivo de ampliar el volumen de las exportaciones bielorrusas lo persigue la Cámara de Comercio Bielorrusa, creada a mediados de 2014 en Lagos sobre la base de la empresa «Aulik Nigeria Ltd», que es el representante oficial en Nigeria de empresas bielorrusas como OAO «Minsk Tractor Works», OAO «Belagromash», OAO «Amkodor», OAO «Keramin» y OAO «Atlant»: «En la actualidad, en el marco de la Cámara de Comercio de Bielorrusia funciona una exposición de tractores «MTZ», equipos agrícolas acoplados y remolcados, y otros productos bielorrusos»<sup>197</sup>.

Se prevé que el siguiente paso en el desarrollo de la cooperación entre Bielorrusia y Nigeria será la activación de los procesos de cooperación bilateral en materia de producción. Ya se han dado algunos pasos en esta dirección. En lo que respecta al sector petrolero, en diciembre de 2011 se firmó un memorando de cooperación entre la empresa pública «Asociación de producción «Belorusneft» y la empresa nigeriana «New Fields Oil and Gas Services Limited». En este documento, se consideran como áreas prometedoras de cooperación «la explotación por parte de especialistas bielorrusos de las reservas residuales de petróleo extraíbles, la prestación de servicios y asesoramiento científico para el desarrollo de yacimientos, y el suministro de tecnologías nacionales para aumentar el rendimiento de los yacimientos petrolíferos»<sup>198</sup>.

<sup>197</sup> Sobre la apertura de la Cámara de Comercio de Bielorrusia en Nigeria [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://mfa.gov.bv/press/news\\_mfa/d0d7ad63385092ea.html](http://mfa.gov.bv/press/news_mfa/d0d7ad63385092ea.html)

<sup>198</sup> Bielorrusia - Nigeria: nueva dirección de los intereses comerciales [Recurso electrónico]. - 2012. - URL: [http://export.bv/resources/izdaniva\\_i\\_publikacii/belarus\\_%E2%80%94\\_nigeriya\\_novoe\\_napravleni\\_e\\_biznesinte.html](http://export.bv/resources/izdaniva_i_publikacii/belarus_%E2%80%94_nigeriya_novoe_napravleni_e_biznesinte.html)

Pero quizá lo más prometedor sea la creación en Nigeria de una producción conjunta de tractores bielorrusos. El hecho es que en este país de África Occidental, cuya población, según datos de 2010, superaba los 150 millones de habitantes, la agricultura no se caracteriza por su alta eficiencia. Los alimentos se producen aquí principalmente en pequeñas explotaciones agrícolas, la gran mayoría de las cuales no disponen de tecnologías y equipos modernos. Por eso, ya en 2012 se inició la elaboración de un proyecto para crear en Nigeria una planta de montaje de tractores bielorrusos con una capacidad inicial de hasta 1000 unidades al año. Se espera que «los productos de la planta de montaje que se está creando, así como la maquinaria terminada suministrada, se comercialicen no solo en el mercado interno de Nigeria, sino también en los mercados agrícolas de los países vecinos: Ghana, Senegal, Costa de Marfil y Malí»<sup>199</sup>. Los productores bielorrusos de productos alimenticios, especialmente de productos lácteos, también tienen la oportunidad de afianzarse en el mercado nigeriano. Así, ya en 2009, la empresa OAO «Bellakt» envió aquí muestras experimentales de productos lácteos deshidratados.

Otra área real de cooperación entre Bielorrusia y Nigeria es la educación, que cuenta ya con medio siglo de historia. «Desde 1965, especialistas nigerianos han recibido formación en Bielorrusia en las siguientes especialidades: ingeniería mecánica, industria automovilística y de tractores, arquitectura, energía eléctrica, construcción civil, metalurgia, construcción energética y robótica»<sup>200</sup>. En el curso académico 2010/2011, 94 ciudadanos nigerianos estudiaron en universidades bielorrusas, y en 2011/2012 ya eran 130 los estudiantes nigerianos. «Hoy en día, hay aproximadamente mil ciudadanos nigerianos en Bielorrusia, y muchos de ellos estudian en nuestras universidades»<sup>201</sup>.

---

<sup>199</sup> Sobre las relaciones comerciales y económicas entre la República de Bielorrusia y la República Federal de Nigeria [Recurso electrónico ]. - 2014. - URL: <http://nigeria.mfa.gov.by/ru/bilateral relations/trade economic/>

<sup>200</sup> Sobre la visita del ministro de Asuntos Exteriores de Bielorrusia, V. Makei, a Nigeria [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://mfa.gov.by/press/news mfa/c91194a71cfa9dd7.html>

<sup>201</sup> Transcripción de la rueda de prensa del ministro de Asuntos Exteriores de la República de Bielorrusia, Vladimir Makei, celebrada el 9 de septiembre de 2014 en Abuja durante su visita oficial a Nigeria [Recurso electrónico ]. - 2014. - URL: <http://mfa.gov.by/press/news mfa/ae49e96598bf8b43.html>

En septiembre de 2014, el ministro de Asuntos Exteriores de Bielorrusia, V. Makei, realizó la primera visita a Nigeria en la historia de las relaciones bilaterales, durante la cual se acordó seguir desarrollando la cooperación entre ambos países en todos los ámbitos «con el fin de elevar la cooperación bielorruso-nigeriana al nivel de asociación estratégica»<sup>202</sup>. Este objetivo obliga a las partes a mucho. En este caso, no se trata solo de crear plantas de montaje de tractores, maquinaria agrícola y automóviles bielorrusos en Nigeria, sino también de las perspectivas de cooperación en materia de inversiones, en el marco de la cual revisten especial interés los desarrollos científicos prácticos en los campos de la química, las tecnologías de la información y láser, ingeniería genética, ganadería, producción de equipos de alta fiabilidad y resistencia, metalurgia de polvos, creación de empresas conjuntas que podrían producir productos farmacéuticos. No menos importante y prometedor es intensificar hoy la cooperación con Nigeria en los ámbitos del turismo y la cultura, el fortalecimiento de los vínculos interparlamentarios, intermunicipales e interregionales, que, como es sabido, solo contribuyen al desarrollo de relaciones abiertas y amistosas. Ya se están dando algunos pasos en este sentido.

Así, la ampliación de la asociación empresarial bielorruso-nigeriana se ve favorecida por el acuerdo de cooperación firmado en septiembre de 2014 entre la Cámara de Comercio e Industria de Bielorrusia y la Asociación Nigeriana de Cámaras de Comercio, Industria, mineras y agrícolas de Nigeria, que prevé la intensificación de la labor de preparación y realización de visitas mutuas de círculos empresariales, la búsqueda de socios comerciales y económicos y el intercambio de propuestas comerciales. En opinión de la parte bielorrusa, uno de los principales problemas que impiden una cooperación más activa entre Bielorrusia y Nigeria es la falta de información y de experiencia en materia de cooperación bilateral. Sin duda, los representantes del segmento internacional de la prensa nacional bielorrusa y nigeriana deben desempeñar un papel importante en la superación de estos obstáculos. En este sentido, merece especial atención la propuesta del jefe del Ministerio de Asuntos

<sup>202</sup> Sobre la visita del ministro de Asuntos Exteriores de Bielorrusia, V. Makei, a Nigeria [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/c91194a71cfa9dd7.html](http://mfa.gov.by/press/news_mfa/c91194a71cfa9dd7.html)

Exteriores de Bielorrusia, V. Makei, expresada en la capital nigeriana en septiembre de 2014: «Quizás también deberíamos organizar un intercambio de viajes de periodistas de ambos países»<sup>203</sup>. Cabe pensar que la puesta en práctica de esta idea podría marcar el inicio de la cooperación entre Bielorrusia y Nigeria en el ámbito de los medios de comunicación, en particular, y dar un nuevo impulso a la cooperación bilateral entre ambos países en general.

Otro país miembro de la Comunidad Económica de Estados de África Occidental con el que la República de Bielorrusia tiene previsto cooperar intensamente y al que considera un socio prometedor en todo el espectro de relaciones es **Ghana**. En 2011, la parte bielorrusa declaró su disposición a «dar un salto cualitativo en el desarrollo de la cooperación económica, la amplia interacción en el ámbito de la cooperación industrial y el suministro de productos de importancia social para Ghana»<sup>204</sup>.

Recordemos que Ghana se convirtió en marzo de 1957 en el primer país africano al sur del Sáhara en proclamar su independencia del Reino Unido. Hoy en día se considera uno de los Estados democráticos más estables del continente negro, con un sistema económico en rápido desarrollo. En 2013, el crecimiento del producto interior bruto fue del 7,4 %. La política exterior del país «se centra en garantizar las condiciones externas más favorables para el desarrollo económico, así como en mantener y reforzar la seguridad regional y subregional»<sup>205</sup>.

En cuanto a la política económica interna de Ghana, que cuenta con importantes reservas de oro, diamantes, bauxita, manganeso, petróleo, gas, plata, madera y pescado, el Gobierno del país aplica una política de diversificación del uso de los recursos disponibles, con el objetivo de exportar al mercado exterior no materias primas o productos semiacabados, sino productos acabados con un alto valor añadido. Así, en febrero de 2011, el Gobierno de Ghana manifestó su interés en crear una industria

<sup>203</sup> Transcripción de la rueda de prensa del ministro de Asuntos Exteriores de la República de Bielorrusia, Vladimir Makei, celebrada el 9 de septiembre de 2014 en Abuja durante su visita oficial a Nigeria [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://mfa.gov.bv/press/news\\_mfa/ae49e96598bf8b43.html](http://mfa.gov.bv/press/news_mfa/ae49e96598bf8b43.html)

<sup>204</sup> El 4 de abril, Alexander Lukashenko recibió las cartas credenciales de los embajadores de varios países extranjeros [Recurso electrónico]. - 2011. - URL: [http://president.gov.bv/ru/news\\_ru/view/4-aprelia-aleksandr-lukashenko-prinjal-veritehnye-gramoty-poslov-riada-inostrannyx-gosudarstv- 5277/](http://president.gov.bv/ru/news_ru/view/4-aprelia-aleksandr-lukashenko-prinjal-veritehnye-gramoty-poslov-riada-inostrannyx-gosudarstv- 5277/)

<sup>205</sup> Acerca de Ghana [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.ghana.mid.ru/ghana.html>

avanzada de la bauxita con el fin de obtener un mayor valor de los recursos naturales del Estado. En este sentido, «los especialistas, institutos de proyectos y empresas de ingeniería bielorrusos podrían participar en la ejecución de estos planes. Además, la industria minera de Ghana podría necesitar tecnología, materiales y equipos bielorrusos»<sup>206</sup>.

Bielorrusia y Ghana establecieron relaciones diplomáticas en junio de 1992. Durante muchos años, el volumen de su comercio mutuo no superó los 10 millones de dólares. La situación comenzó a cambiar en 2011, cuando este país se convirtió en uno de los líderes de África en cuanto a la cantidad de productos bielorrusos adquiridos. El volumen de las exportaciones de Bielorrusia superó entonces los 33 millones de dólares. Ese mismo año, el participante en una de las ferias agro es más importantes de la Comunidad Económica de África Occidental, «AGRIFA-2011», celebrada en la capital de Ghana , la fábrica de piezas y agregados para tractores de Bobruisk, que mostró a los numerosos visitantes de este foro empresarial el tractor compacto «Belarus-321» y el semirremolque PMT-30, elegidos no por casualidad, sino «teniendo en cuenta las condiciones de la producción agrícola en Ghana»<sup>207</sup> .

El hecho es que alrededor del 80 % de toda la producción agrícola de este país la producen pequeñas explotaciones familiares, que para aumentar el rendimiento de los cultivos y la productividad laboral necesitan grandes cantidades de fertilizantes minerales para aplicar al suelo, así como tecnologías modernas de cultivo de tierras agrícolas y maquinaria productiva. Es evidente que, en tal situación, el potencial de cooperación entre ambos países en el ámbito agroindustrial puede ser simplemente enorme. A este respecto, resulta muy significativo un hecho relacionado con el foro «AGRIFA-2011», cuando «el tractor expuesto, que recorrió por sus propios medios el trayecto desde el puerto marítimo hasta la exposición, se vendió antes incluso de llegar a la feria»<sup>208</sup> .

<sup>206</sup> Ghana: un mercado prometedor para Bielorrusia [Recurso electrónico]. - 2012. - URL: [http://export.by/resources/izdaniya\\_i\\_publikacii/gana%E2%80%94perspektivnii\\_rinok\\_dlya\\_bel\\_arusi.html](http://export.by/resources/izdaniya_i_publikacii/gana%E2%80%94perspektivnii_rinok_dlya_bel_arusi.html)

<sup>207</sup> Kulagin, S. Los tractores de Bobruisk partieron a conquistar África Occidental / S. Kulagin // [Recurso electrónico]. - 2011. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Bobruiskie\\_traktory-otpravili-pokorit-Zapadniju-Afriku\\_i\\_576112.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Bobruiskie_traktory-otpravili-pokorit-Zapadniju-Afriku_i_576112.html)

<sup>208</sup> Ghana: un mercado prometedor para Bielorrusia [Recurso electrónico]. - 2012. - URL: [http://export.by/resources/izdaniya\\_i\\_publikacii/gana%E2%80%94perspektivnii\\_rinok\\_dlya\\_bel\\_arusi.html](http://export.by/resources/izdaniya_i_publikacii/gana%E2%80%94perspektivnii_rinok_dlya_bel_arusi.html)

Las estadísticas confirman que en los años siguientes el volumen del comercio mutuo entre Bielorrusia y Ghana disminuyó ligeramente: «El volumen de comercio en 2013 ascendió a 35,2 millones de dólares»<sup>209</sup>. Sin embargo, ese mismo año, las partes intensificaron sus esfuerzos para intensificar el diálogo político bilateral, aumentar la cooperación comercial y económica y crear una base jurídica contractual completa. En mayo de 2013, el embajador de Bielorrusia en Nigeria fue acreditado simultáneamente en Ghana. A este respecto, el presidente ghanés, D. D. Mahama, señaló que la decisión de acreditar en Ghana al primer embajador de Bielorrusia debería «activar considerablemente los contactos bilaterales en los ámbitos político y comercial y económico»<sup>210</sup>.

En particular, la parte gansa ya ha expresado su interés en atraer a la economía del país tecnologías industriales y agrícolas bielorrusas, productos de ingeniería mecánica y la experiencia de especialistas bielorrusos en el ámbito de la gestión de servicios públicos. La cooperación entre las regiones capitalinas de ambos países también puede resultar interesante. Así, Gran Accra ha manifestado su «interés en la participación de empresas bielorrusas en la realización de proyectos conjuntos en el territorio de Accra en los ámbitos de la agricultura, la infraestructura de transporte, la energía, la gestión de residuos domésticos y la depuración de aguas»<sup>211</sup>. Todas estas declaraciones de intenciones de las partes indican que, en un futuro próximo, las relaciones entre Bielorrusia y Ghana podrían experimentar cambios muy significativos en la ampliación de la cooperación mutuamente beneficiosa en favor de los pueblos de ambos países.

Otro país miembro de la Comunidad Económica de África Occidental, donde en 2013 fue acreditado el primer embajador de Bielorrusia, es **Gambia**, cuyo líder, Y. Jammeh expresó su esperanza de que se intensifiquen los contactos económicos y

<sup>209</sup> Pivovar, E. Bielorrusia tiene la intención de ampliar la gama y el volumen de sus exportaciones a Ghana / E. Pivovar // [Recurso electrónico ]. - 2015. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Belarus-namerena-rasshirit-nomenklaturu-i-objemy- postavok-produktsii-v-Ganu-i-692719.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-namerena-rasshirit-nomenklaturu-i-objemy- postavok-produktsii-v-Ganu-i-692719.html)

<sup>210</sup> Sobre la entrega de cartas credenciales [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/de29f97cf47a5b0a.html](http://mfa.gov.by/press/news_mfa/de29f97cf47a5b0a.html)

<sup>211</sup> Sobre las reuniones del embajador de Bielorrusia V. Beskosty en Ghana [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/d4830e79b1d82a1c.html](http://mfa.gov.by/press/news_mfa/d4830e79b1d82a1c.html)

políticos bilaterales, señalando «el interés de Gambia en atraer tecnologías bielorrusas y suministros de productos, incluidos los agrícolas, de carga, autobuses y maquinaria para la construcción de carreteras»<sup>212</sup>.

Este país, que obtuvo la independencia del Reino Unido en 1965, es uno de los más pequeños del continente africano, con una población que no supera los dos millones de habitantes. En política exterior, se adhiere al principio de no alineación, así como al desarrollo de la amistad y la cooperación con todas las potencias mundiales. Al ser un país agrícola, Gambia desarrolla principalmente la producción de frutas y verduras, que junto con el cacahuete desempeñan un papel importante en las exportaciones del país. En cuanto a la industria, está representada por pequeñas y medianas empresas dedicadas a la transformación de productos agrícolas, pescado y marisco, la limpieza de cacahuetes y la producción de conservas de carne y verduras, así como de aceite de palma.

Tras establecer relaciones diplomáticas en 2002, Bielorrusia y Gambia iniciaron una verdadera intensificación de sus contactos ocho años después, cuando el ministro de Asuntos Exteriores, Cooperación Internacional y Gambianos en el Extranjero de Gambia, M. Tangara, visitó Minsk. En los inicios del desarrollo de las relaciones, las partes se esforzaron por determinar las áreas de cooperación que podrían ser más productivas. Como tales, se identificaron el desarrollo de la base industrial, la agricultura, el potencial técnico y educativo de Gambia y la cooperación en la explotación de los recursos naturales de este país. En ese momento, la parte bielorrusa declaró su disposición a «trabajar no solo en el simple comercio, la exportación y la importación, sino también en proyectos que conlleven la creación de plantas de montaje, plantas de transferencia de tecnología, la formación de mano de obra y la preparación de ingenieros»<sup>213</sup>.

---

<sup>212</sup> Sobre la entrega de credenciales por parte del embajador de Bielorrusia, V. Beskosty, al presidente de Gambia, Y.

Jammeh [Recurso electrónico]. - 2013. - URL:  
[http://mfa.gov.bv/press/news\\_mfa\\_bc11522a6a70a4a3.html](http://mfa.gov.bv/press/news_mfa_bc11522a6a70a4a3.html)

<sup>213</sup> Materiales de la rueda de prensa del ministro de Asuntos Exteriores, Serguéi Martynov, en el marco de la visita a la República de Bielorrusia del ministro de Asuntos Exteriores, Cooperación Internacional y Gambianos en el Extranjero de la República de Gambia, Mamadou Tangara (26 de agosto de 2010, Ministerio de Asuntos Exteriores de Bielorrusia) [Recurso electrónico]. - 2010. -

Teniendo en cuenta que la compra de tractores bielorrusos es un ámbito de especial interés para Gambia, se expresó entonces un gran interés en la formación de especialistas para la agricultura gambiana. Cabe señalar que la base para el desarrollo de la cooperación en materia de educación entre los dos Estados se sentó hace ya medio siglo: en 1963, Bielorrusia ya formaba a gambianos, brindándoles la oportunidad de obtener una educación superior. Poco después del establecimiento de relaciones diplomáticas entre los dos países, el Ministerio de Educación de Bielorrusia y el Departamento de Educación de Gambia firmaron en marzo de 2003 un memorando de cooperación en el que se preveía el establecimiento y el desarrollo de una cooperación directa entre las instituciones educativas, así como «la admisión para trabajar en instituciones educativas de Gambia de profesores y científicos de Bielorrusia, la admisión para estudiar en instituciones educativas de Bielorrusia de estudiantes, doctorandos y becarios de Gambia, intercambios mutuos de visitas de profesores universitarios y escolares, expertos con el fin de participar en conferencias y seminarios»<sup>214</sup>.

En 2014, las partes intensificaron sus esfuerzos para crear una base jurídica contractual, con la intención de preparar la firma de acuerdos importantes sobre cooperación comercial y económica, prevención de la doble imposición y cooperación en el ámbito de la agricultura. El comercio mutuo también se ha puesto en marcha: «El volumen total de exportaciones a Gambia en 2013 ascendió a 1594,7 mil dólares (un aumento de 35 veces con respecto al nivel de 2012) gracias a los suministros de barras laminadas en caliente de acero no aleado»<sup>215</sup>. También comenzaron a surgir perspectivas para el suministro de maquinaria agrícola bielorrusa para las necesidades agrícolas de Gambia. En concreto, las partes ya han «elaborado un mecanismo paso a

---

URL:

[http://mfa.gov.bz/press/news\\_mfafc5e62c05b88a301.html/](http://mfa.gov.bz/press/news_mfafc5e62c05b88a301.html/)

<sup>214</sup> Vanina, Y. Bielorrusia y Gambia pretenden intensificar la cooperación en el ámbito de la educación / Y. Vanina // [Recurso electrónico]. - 2010. - URL: [http://www.belta.bz/ru/all\\_news/society/Belarus-i-Gambija-namereny-aktivizirovat-sotrudnistvost-v-sfere-obrazovaniya-i\\_522628.html](http://www.belta.bz/ru/all_news/society/Belarus-i-Gambija-namereny-aktivizirovat-sotrudnistvost-v-sfere-obrazovaniya-i_522628.html)

<sup>215</sup> Cooperación bilateral en los ámbitos político y socioeconómico [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://nigeria.mfa.gov.bz/ru/accreditation/10/>

paso para continuar las negociaciones sobre esta cuestión»<sup>216</sup> , y la empresa pública «Minsk Tractor Works» y la sociedad anónima «Minsk Automobile Plant» han realizado presentaciones de sus productos en este país de África Occidental.

Destacando el carácter amistoso de las relaciones entre Bielorrusia y Gambia, las autoridades de Minsk están convencidas de que «el desarrollo progresivo del diálogo y la cooperación entre Bielorrusia y Gambia contribuirá a la realización del considerable potencial de las relaciones bilaterales y al prosperidad de ambos países»<sup>217</sup> . Y ya se han sentado las bases para este avance.

Bielorrusia estableció relaciones diplomáticas con otro miembro de la Comunidad Económica de África Occidental, **la República Togolesa**, el 28 de septiembre de 2010, pero solo tres años después acreditó a su embajador en este país. El presidente de Togo, F. E. Gnassingbé, acogió con satisfacción esta medida de la parte bielorrusa y «expresó su esperanza de que se amplíen los contactos económicos y políticos bilaterales»<sup>218</sup> , ya que hasta ese momento prácticamente no se habían aprovechado las oportunidades de presencia de los productores y exportadores bielorrusos en el mercado togolés. Si en 2010 el volumen del comercio mutuo se acercó a los 1,5 millones de dólares, con una cuota de exportación bielorrusa de 1,3 millones de dólares, en 2011 no se realizaron operaciones de exportación e importación entre Bielorrusia y Togo. El año 2012 tampoco fue muy alentador, ya que el volumen de comercio entre Bielorrusia y Togo ascendió a 63 800 dólares. Y eso a pesar de que este país de África Occidental tiene un potencial interesante para Bielorrusia.

Este Estado se extiende desde la costa oceánica en una estrecha franja hacia el interior del continente africano a lo largo de 600 kilómetros. Su capital, Lomé, es la

<sup>216</sup> Sobre la reunión de la delegación bielorrusa con el jefe de la Administración del Presidente de Gambia [Recurso electrónico ]. - 2014. - URL:

[http://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/a64c907d273b2532.html](http://mfa.gov.by/press/news_mfa/a64c907d273b2532.html)

<sup>217</sup> Alexander Lukashenko felicitó al presidente de la República de Gambia, Yaya Jammeh, por el Día de la Independencia [Recurso electrónico ]. - 2014. - URL:

[http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/aleksandr-lukashenko-pozdravil-prezidenta-respubliki-gambija-aija-dzhamme-s-dnem-nezavisimosti-8042/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr-lukashenko-pozdravil-prezidenta-respubliki-gambija-aija-dzhamme-s-dnem-nezavisimosti-8042/)

<sup>218</sup> Sobre la entrega de las cartas credenciales por parte del embajador de Bielorrusia, V. Beskosty, al presidente de Togo [Recurso electrónico ]. - 3013. - URL:

[http://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/ddc519dec4b5ec87.html](http://mfa.gov.by/press/news_mfa/ddc519dec4b5ec87.html)

única capital fronteriza del mundo: solo unos cientos de metros separan el palacio presidencial de Togo de la frontera con Ghana. La base de la actividad económica del país es la agricultura, el transbordo de mercancías marítimas y la reexportación de productos de Europa y Asia a los países vecinos de África. Así, dos tercios de la población se dedican a la agricultura, que representa aproximadamente el 46 % del producto interior bruto. El transbordo de mercancías marítimas se realiza aquí, en el gran puerto de aguas profundas de Lomé, construido en 1984 con la ayuda de Alemania. El componente industrial básico de Togo es la industria del fosfato, para cuya exportación se ha creado incluso un puerto especial: Klemé.

Además, aquí se extraen dolomita, mármol, sal de cocina, cromo, bauxita, manganeso y mineral de hierro. Hay grandes reservas de piedra caliza y pequeños yacimientos de petróleo y gas natural. Sin embargo, el desarrollo de la industria minera togolesa se ve frenado por el problema de la falta de conocimiento de los recursos minerales disponibles en el país. Debido a la falta de una exploración completa de los yacimientos de recursos naturales, es difícil identificar las zonas donde se concentran en mayor medida. El bajo nivel de equipamiento técnico, incluida la falta de maquinaria, tecnología y equipos de alta productividad, así como la falta de experiencia en la realización de este tipo de trabajos y la baja cualificación de los especialistas, influyen considerablemente en la resolución de esta cuestión. Por eso, «los fabricantes y las organizaciones bielorrusas pueden prestar una ayuda sustancial para resolver estos problemas»<sup>219</sup>.

Una serie de hechos demuestran que, con el fin de aprovechar el potencial económico existente, los dirigentes de Togo, interesados en ampliar los contactos bilaterales con socios extranjeros, están tomando medidas concretas para estar a la altura de su condición de centro comercial y de transporte regional de la CEDEAO. En concreto, con el fin de mejorar el clima empresarial y seguir reformando la economía, en enero de 2012 se aprobó en el país una nueva Ley de Inversiones. Ese mismo año,

<sup>219</sup> Bielorrusia - República Togolesa: entrada en África Occidental [Recurso electrónico].  
2013. URL:

[http://export.by/resources/izdaniya\\_i\\_publikacii/belarus\\_%E2%80%94\\_togolezskaya\\_respublika\\_v\\_zozhdenie\\_v\\_z.html](http://export.by/resources/izdaniya_i_publikacii/belarus_%E2%80%94_togolezskaya_respublika_v_zozhdenie_v_z.html)

«con el fin de reducir el nivel de burocracia estatal, se puso en marcha un programa integral de tres años denominado «Gobierno electrónico»»<sup>220</sup>. Además, el Gobierno del país está llevando a cabo varios programas estatales para crear puestos de trabajo para los jóvenes. La intensificación del diálogo económico y político bilateral entre Bielorrusia y Togo ha dado lugar a que, al cierre de los tres primeros trimestres de 2013, el volumen de comercio entre ambos países superara los 3,2 millones de dólares, con un volumen de exportaciones desde Bielorrusia de más de 3,1 millones de dólares. Al debatir las posibilidades de organizar el suministro a Togo de tractores, automóviles y maquinaria de construcción de carreteras bielorrusos, así como la creación de plantas de montaje con socios bielorrusos, la parte togoleña subrayó «la necesidad de establecer vínculos más estrechos entre Bielorrusia y Togo en el ámbito de la agricultura, así como la organización de visitas recíprocas de delegaciones de los ministerios de Agricultura y de empresas togolesas y bielorrusas interesadas»<sup>221</sup>. Por lo tanto, hay motivos para creer que en los próximos años se producirán avances efectivos en las relaciones entre Minsk y Lomé en lo que respecta a la ampliación y profundización de una asociación mutuamente beneficia.

Otro de los puntos de apoyo de la diversificación geográfica de las exportaciones bielorrusas en el continente africano es **la República de Costa de Marfil**, un país con más de 20 millones de habitantes, cuya economía se considera bastante desarrollada en comparación con la mayoría de los demás países de África Occidental. En concreto, Costa de Marfil ocupa el primer lugar en el mundo en la recolección de cacao y el tercero, después de Brasil y Colombia, en la recolección de café, además de ser el mayor exportador de aceite de palma y caucho natural de África.

La República de Bielorrusia estableció relaciones diplomáticas con este país en septiembre de 1998. En Minsk están convencidos de que «ambos Estados tienen importantes perspectivas para ampliar las relaciones bilaterales mutuamente

<sup>220</sup> Situación socioeconómica [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: <http://nigeria.mfa.gov.by/ru/accreditation/25/>

<sup>221</sup> Sobre las reuniones del embajador de Bielorrusia en Togo, en Beskostogo [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/c9d2d6d3a9241426.html](http://mfa.gov.by/press/news_mfa/c9d2d6d3a9241426.html)

beneficiosas»<sup>222</sup> . Y, efectivamente, los fertilizantes, tractores y camiones con remolque bielorrusos gozan de una demanda estable en este país de África Occidental. Si en 2009 el intercambio comercial entre ambos países ascendió a 10,9 millones de dólares, en 2011 las exportaciones a Costa de Marfil solo de fertilizantes nitrogenados de la empresa Grodno Azot se estimaron en 11,9 millones de dólares. En 2012, el volumen del comercio bilateral aumentó hasta los 46,9 millones de dólares, y en 2013 las exportaciones bielorrusas ya ascendían a 20,5 millones de dólares.

Y esto en una situación en la que, tras las elecciones presidenciales celebradas en noviembre de 2010 en este país de África Occidental, estalló una grave crisis política, acompañada de un enfrentamiento armado entre los partidarios del expresidente L. Gbagbo y A. Ouattara, cuya victoria en las elecciones fue reconocida por la comunidad internacional. En estas condiciones, la política exterior de Costa de Marfil estaba predeterminada por «la necesidad de resolver la crisis política, los problemas económicos relacionados con el prolongado conflicto civil y el objetivo de obtener ayuda financiera externa»<sup>223</sup> . Por eso se empezó a liberalizar el comercio y la actividad bancaria en el país.

Los planes de desarrollo del sector industrial y, en consecuencia, de aumento del producto interior bruto están relacionados con la explotación de yacimientos de minerales y el aumento de su extracción, lo que, a su vez, aumenta la demanda de maquinaria y equipos destinados a tal fin, y estimula la continuación de los trabajos de exploración geológica, en los que también pueden participar especialistas, organizaciones y empresas bielorrusas. Si además se tiene en cuenta que la agricultura de este país tiene una gran necesidad de maquinaria y equipos modernos, y que las empresas locales están interesadas en adquirirlos para aumentar la productividad y el volumen de producción, una opción para la cooperación a largo plazo entre Bielorrusia y Costa de Marfil «podría ser la organización de la producción de ensamblaje de

<sup>222</sup> Alexander Lukashenko está convencido de que Bielorrusia y Costa de Marfil tienen importantes perspectivas para ampliar sus relaciones [Recurso electrónico]. - 2011. - URL: <http://www.open.by/politics/59016>

<sup>223</sup> Situación socioeconómica [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://nigeria.mfa.gov.by/ru/accreditation/18/>

maquinaria en este país».<sup>224</sup>

También es importante que el Gobierno de Costa de Marfil haya tomado la decisión de crear en el país una infraestructura de transporte moderna para 2020, por lo que una estrecha cooperación con Bielorrusia en este sentido permitiría a los fabricantes bielorrusos de maquinaria agrícola, camiones y autobuses no solo afianzarse en el mercado local, sino también entrar en los mercados de los países vecinos de África Occidental. Por eso, una de las cuestiones más importantes en la actualidad para intensificar la cooperación comercial y económica entre Minsk y Yamoussoukro es la preparación y la firma de una serie de acuerdos bilaterales que establezcan las condiciones marco para una cooperación eficaz.

Entre los puntos de partida para ampliar la presencia de los productos de los fabricantes bielorrusos en el mercado africano y activar los contactos a todos los niveles, la República de Bielorrusia también considera un país de África Occidental como **la República de Malí**. Las relaciones diplomáticas con este país se establecieron en noviembre de 1993, pero la base jurídica contractual aún se encuentra en fase de formación. No obstante, la parte bielorrusa está convencida de que «las relaciones de amistad entre nuestros países se desarrollarán de manera fructífera y la cooperación bilateral se ampliará gradualmente en todos los ámbitos»<sup>225</sup>.

El potencial de cooperación con Malí puede considerarse en varios ámbitos. En primer lugar, este país ocupa el tercer lugar en África en cuanto a volumen de producción de oro, por lo que la explotación de los yacimientos auríferos desempeña un papel primordial, ya que aporta el 20 % del producto interior bruto y genera el 75 % de los ingresos en divisas del Estado. Aquí también se han descubierto ricos yacimientos de uranio: «Los recursos previstos de uranio en Malí se estiman en 100 000 toneladas»<sup>226</sup>. Al mismo tiempo, las autoridades malienses cuentan con seguir

<sup>224</sup> Bielorrusia - Costa de Marfil: una dirección actual para la diversificación de las exportaciones [Recurso electrónico]. - 2012. - URL: [http://export.bv/resources/izdaniva\\_i\\_publikacii/belarus%E2%80%94\\_kot\\_d%E2%80%99ivuar\\_a\\_ktualnoe\\_napravlenie\\_di.html](http://export.bv/resources/izdaniva_i_publikacii/belarus%E2%80%94_kot_d%E2%80%99ivuar_a_ktualnoe_napravlenie_di.html)

<sup>225</sup> Alexander Lukashenko felicitó al presidente de la República de Malí, Ibrahim Boubacar Keïta [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://president.gov.bv/ru/news\\_ru/view/aleksandr-lukashenko-pozdravil-prezidenta-respubliki-mali-ibragima-bubakara-kejtu-9843/](http://president.gov.bv/ru/news_ru/view/aleksandr-lukashenko-pozdravil-prezidenta-respubliki-mali-ibragima-bubakara-kejtu-9843/)

<sup>226</sup> Filippov, V. R. Malí: la batalla por el uranio // V. R. Filippov // [Recurso electrónico]. - 2013. - URL:

explotando los yacimientos de oro y recursos minerales, lo que abre posibilidades para «el suministro de maquinaria de cantera bielorrusa y la explotación de esta zona del continente africano por parte de la empresa BelAZ»<sup>227</sup>. Y para los geólogos bielorrusos puede resultar de especial interés el hecho de que los expertos internacionales reconocen la posibilidad de descubrir en Malí nuevos yacimientos de oro, minerales de uranio, petróleo y gas natural, por lo que será necesario realizar estudios adicionales para evaluar estas perspectivas y explotar los yacimientos ya descubiertos. Por eso, los dirigentes del país cuentan con la ayuda de sus socios y especialistas extranjeros en esta cuestión.

En segundo lugar, la base de la economía de Malí es la agricultura, que emplea a alrededor del 80 % de la población activa del país, que en total asciende a unos 15 millones de personas. Es evidente que, para garantizar su abastecimiento de alimentos, es necesario aumentar constantemente el rendimiento de la producción agrícola y mejorar la productividad del trabajo en este sector. Los hechos demuestran que los fabricantes bielorrusos de maquinaria agrícola están contribuyendo a la solución de este problema. La maquinaria agrícola y los fertilizantes potásicos son los principales productos de la nomenclatura de las exportaciones bielorrusas a este país, cuyo volumen superó los 16 millones de dólares en 2012.

Por supuesto, la crisis política interna que estalló aquí en 2012 no pudo dejar de afectar a las relaciones bilaterales entre Bielorrusia y Malí. La situación llegó a tal punto que, en abril de 2013, se introdujo en el territorio del país un contingente de paz de las Naciones Unidas. El deterioro de la situación económica provocó también una disminución de las exportaciones de Bielorrusia de casi cinco millones de dólares. Sin embargo, la parte maliense sigue interesada en aumentar las importaciones de fertilizantes minerales y diversa maquinaria bielorrusos. Más aún cuando las contradicciones políticas están desapareciendo gradualmente debido al crecimiento de la capacidad del mercado de Malí y las necesidades de su economía, lo que permite esperar el avance y la apertura de nuevos nichos de mercado para los productos

---

<http://mir-politika.ru/4392-mali-bitva-za-uran.html>

<sup>227</sup> Malí: los intereses bielorrusos en África Occidental [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://export.by/resources/izdaniya\\_i\\_publikacii/mali\\_belorusskie\\_interesi\\_v\\_zapadnoi\\_afrike.htm](http://export.by/resources/izdaniya_i_publikacii/mali_belorusskie_interesi_v_zapadnoi_afrike.htm)

bielorrusos, entre ellos los productos de la industria mecánica, electrónica y petroquímica, los productos farmacéuticos y los bienes de consumo. Ya hay ejemplos de la apertura de nichos similares por parte de los exportadores bielorrusos. Así, ya en 2010 llegaron al mercado maliense los productos de la fábrica metalúrgica bielorrusa. En 2011 aumentaron los suministros de camiones con cabina de bielorrusia, así como de fertilizantes nitrogenados de la empresa Grodno Azot. La tendencia a la expansión de la presencia de los productos de los fabricantes bielorrusos en el mercado Mali se mantuvo en los años siguientes, lo que da motivos para esperar un mayor fortalecimiento de la cooperación entre ambos países en otros ámbitos. Al menos, Minsk y Bamako están preparadas para este desarrollo positivo de la cooperación.

FOR AUTHOR USE ONLY

## CAPÍTULO 9

### BIELORRUSIA - BANCO MUNDIAL: COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO

La participación de la República de Bielorrusia en el trabajo de organizaciones internacionales universales y especializadas, globales y regionales, y en asociaciones de integración es una de las áreas más importantes de la política exterior del Estado bielorruso. La actualización de la cooperación internacional multilateral en las condiciones actuales se explica por el hecho de que «en la era de la globalización de la economía mundial y del aumento de nuevos retos y amenazas globales, se requieren mecanismos internacionales multilaterales eficaces para responder a estos problemas y regular los procesos económicos, sociales y políticos que se están produciendo»<sup>228</sup>. Para mitigar eficazmente las consecuencias de la crisis económica mundial y llevar a cabo reformas estructurales a gran escala en el ámbito económico y financiero, Bielorrusia ha optado por una estrategia de ampliación de la cooperación con las principales organizaciones financieras y económicas internacionales, entre las que destaca, en primer lugar, el Grupo del Banco Mundial.

Creada en 1944, esta organización internacional ha pasado de ser una sola institución a convertirse en un grupo de instituciones de desarrollo estrechamente vinculadas entre sí, que hoy en día incluye:

- 1) el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF);
- 2) la Asociación Internacional de Fomento (AIF);
- 3) la Corporación Financiera Internacional (CFI);
- 4) la Agencia Multilateral de Garantía de Inversiones (MIGA);
- 5) el Centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones (CIADI).

El 1 de julio de 2012, Jim Yong Kim se convirtió en el duodécimo presidente del Grupo del Banco Mundial. En su opinión, la estructura que dirige «debe actuar con audacia y asumir un «riesgo razonable» para ayudar a acabar con la pobreza en la

<sup>228</sup> Cooperación multilateral [Recurso electrónico].  
<http://www.mfa.gov.by/mulateral/>

situación actual»<sup>229</sup>. Para ser más precisos, la Estrategia del Grupo del Banco Mundial adoptada en 2013 estableció dos objetivos principales para esta organización internacional: el primero, acabar con la pobreza extrema para 2030; el segundo, acelerar el bienestar para todos, contribuyendo al aumento de los ingresos reales del 40 % más pobre de la población. El componente principal de esta estrategia es la colaboración con el sector privado para «aprovechar su experiencia y sus recursos para luchar contra la pobreza»<sup>230</sup>.

La República de Belarús, que se unió al Grupo del Banco Mundial en 1992, ha recibido desde entonces 1140 millones de dólares en créditos. Además, varios programas, incluidos los que se llevan a cabo con la participación de organizaciones de la sociedad civil, han recibido apoyo mediante subvenciones por valor de 25 millones de dólares. Como resultado, a mediados de septiembre de 2014, la cartera de inversiones del Banco Mundial en Bielorrusia incluía cinco proyectos por un total de 648 millones de rublos:

1) «**Rehabilitación de las zonas afectadas por la catástrofe de la central nuclear de Chernóbil**», con el objetivo de mejorar la eficiencia energética mediante la introducción de luminarias eficientes y la rehabilitación térmica de edificios en instalaciones sociales de las zonas contaminadas de las regiones de Mogilev, Gomel y Brest, y la gasificación de viviendas individuales en zonas contaminadas con radionucleidos;

2) «**Desarrollo de sistemas de abastecimiento de agua y alcantarillado**», con el objetivo de aumentar la eficiencia, la calidad y la sostenibilidad de los servicios de abastecimiento de agua y alcantarillado para 1,7 millones de consumidores que viven en 20 distritos de Bielorrusia;

3) «**Mejora de la eficiencia energética en la República de Bielorrusia**»: con el objetivo de transformar las calderas de calefacción existentes, situadas en varias ciudades bielorrusas, en centrales térmicas y aumentar la eficiencia de la producción

---

<sup>229</sup> Estrategia del Grupo del Banco Mundial: el camino hacia la erradicación de la pobreza [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: <http://www.worldbank.org/ru/news/speech/2013/10/01/world-bank-group-president-jim-yong-kim-speech-at-george-washington-university>

230 Ham.

de calor y electricidad en las instalaciones del proyecto en un 30 %.

4) «**Gestión de residuos sólidos urbanos en la República de Bielorrusia**», con el objetivo de construir en Grodno una planta de clasificación de residuos y transferir los recursos secundarios separados de los mismos para su posterior reciclaje;

5) «**Mejora y modernización de la carretera Minsk - Gomel**», con el objetivo de mejorar determinados tramos de la carretera: realización de movimientos de tierra, colocación de mezclas asfálticas, construcción de pasos elevados, así como equipamiento de las carreteras con elementos de seguridad, instalación de paradas de autobús, construcción de pasos subterráneos para peatones e instalación de pantallas acústicas.

En la República de Bielorrusia, la relación con el Grupo del Banco Mundial se basa en la afirmación de que «el Banco Mundial es la institución menos politizada

estructura financiera y económica <sup>231</sup>

Y,

efectivamente, a lo largo de los años de colaboración, esta organización internacional ha prestado una gran ayuda a nuestro país, en particular en la modernización de la base energética, lo que ha permitido al Estado bielorruso avanzar considerablemente en materia de eficiencia energética, así como en la superación de las consecuencias de la catástrofe de la central nuclear de Chernóbil. El Gobierno bielorruso también valora muy positivamente los proyectos del Banco Mundial que «contribuyen al desarrollo regional, por ejemplo, en el sector de los servicios públicos»<sup>232</sup>.

En junio de 2013, se presentó a los miembros del Gobierno bielorruso la Estrategia de Asociación del Grupo del Banco Mundial para la República de Bielorrusia para los próximos cuatro años, que incluye la cooperación de las partes en tres áreas principales: «aumentar la competitividad de la economía bielorrusa mediante el fomento de reformas estructurales, incluida la reducción del papel del Estado, la transformación de las empresas estatales y el fomento del desarrollo de los sectores

<sup>231</sup> Reunión con Laura Tuck, vicepresidenta del Banco Mundial para Europa y Asia Central [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/vstrecha-s-vitse-prezidentom-vsemirnogo-banka-po-regionu-evropy-i-tsentralnoj-azii-loroi-tak-9811/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/vstrecha-s-vitse-prezidentom-vsemirnogo-banka-po-regionu-evropy-i-tsentralnoj-azii-loroi-tak-9811/)

<sup>232</sup> El primer ministro de la República de Bielorrusia, Mijaíl Myasnikovich, se reunió con Qimiao Fan [Recurso electrónico]. - 2012. - URL: <http://www.government.by/ru/content/4490>

privado y financiero y la integración de la República de Bielorrusia en la economía mundial; la mejora de las infraestructuras estatales, el aumento de la eficiencia en el uso de los recursos agrícolas y forestales y el aumento de su importancia a escala mundial; la mejora de los indicadores de desarrollo humano mediante la mejora de la calidad de los servicios educativos, sanitarios y sociales»<sup>233</sup>. En Bielorrusia se considera que, con la adopción de esta Estrategia, «hemos obtenido nuevos proyectos y nuevas oportunidades financieras»<sup>234</sup>.

Incluso antes de que se aprobara este documento, el Banco Mundial ya había mostrado su disposición a ayudar a Bielorrusia a desarrollar y llevar a cabo reformas estructurales integrales y profundas para ayudar a fortalecer la competitividad y el crecimiento sostenible de su economía. En el ámbito presupuestario y fiscal, los expertos de esta organización internacional ofrecieron asistencia técnica en materia de reforma del sistema de pensiones y del sistema de asistencia social, mejora de la eficiencia del gasto público en salud y educación, y perfeccionamiento de las relaciones interpresupuestarias y la gestión de la deuda. Esto se debe a que, para adherirse a la Organización Mundial del Comercio, la República de Belarús deberá asumir una amplia serie de compromisos en materia de liberalización de la economía y reducción del papel del Estado, lo que por sí solo reforzará la necesidad de reformas estructurales, por lo que es tan importante «continuar la estabilización macroeconómica mediante el mantenimiento de una política monetaria y fiscal estricta con el fin de contener la presión inflacionista y reforzar la tendencia positiva en lo que respecta al restablecimiento del equilibrio de las cuentas externas»<sup>235</sup>.

En el marco de la aplicación de la estrategia de asociación mencionada anteriormente, en la primavera de 2014, el Consejo de Directores Ejecutivos del Grupo

---

<sup>233</sup> Mijaíl Miasnikóvich se reunió con el director del departamento de Bielorrusia, Moldavia y Ucrania del Banco Mundial, Chimiya Fan [Recurso electrónico]. - 2013. - URL:

<http://www.government.by/ru/content/5107>

<sup>234</sup> Mijaíl Myasnikóvich se reunió con una delegación del Banco Mundial [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5369>

<sup>235</sup> El Banco Mundial confirma su intención de apoyar a Bielorrusia en la realización de reformas estructurales [Recurso electrónico]. - 2012. - URL:

[http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Vsemirnyi-bank-podtverzhdaet-namerenie-okazvat-podderzhku-Belarusi-v-provedenii-strukturnyx-reform\\_i\\_603821.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Vsemirnyi-bank-podtverzhdaet-namerenie-okazvat-podderzhku-Belarusi-v-provedenii-strukturnyx-reform_i_603821.html)

del Banco Mundial aprobó dos préstamos para Bielorrusia, por valor de 90 millones de dólares cada uno, destinados a proyectos de abastecimiento de agua y calefacción. El primero de ellos financiará, en particular, medidas para la reconstrucción de los colectores principales de alcantarillado en Mogilev y Grodno, la modernización de los sistemas de abastecimiento de agua en Rogachev y Shklov, que se complementarán con medidas del programa estatal de abastecimiento de agua y saneamiento «Agua limpia», ampliando así ampliarán las medidas para mejorar la calidad de los servicios de abastecimiento de agua y alcantarillado, realizadas gracias a un préstamo inicial de 60 millones de dólares aprobado en 2008.

El segundo préstamo está destinado a un proyecto de utilización de biomasa de madera para la calefacción centralizada en Bielorrusia, cuya ejecución contribuirá a un uso más eficiente de la biomasa renovable para la producción de energía térmica y eléctrica, lo que permitirá reducir los costes de producción, mejorar la fiabilidad del suministro energético en 13 ciudades del país y elevar el nivel de vida, mejorando las condiciones de trabajo de 79 000 ciudadanos bielorrusos. También está previsto financiar la instalación de calderas de biomasa para sustituir las calderas de gas y fuelóleo existentes, el suministro de equipos para la producción de astillas de madera y la organización de almacenes para el almacenamiento de biomasa combustible, la instalación en los edificios de puntos térmicos individuales equipados con termorreguladores y la modernización de las redes de calefacción centralizada. Todo ello contribuirá a reducir las emisiones de gases de efecto invernadero y, a largo plazo, evitará la emisión a la atmósfera de cantidades significativas de dióxido de carbono durante todo el período de funcionamiento de las instalaciones.

El Banco Mundial está convencido de que la ejecución del primero de estos dos proyectos «ayudará a Bielorrusia a elaborar una política racional para atraer inversiones eficaces en el sector del abastecimiento de agua y el saneamiento, permitirá aumentar su sostenibilidad financiera y, por lo tanto, garantizará la accesibilidad de los servicios para los consumidores. <...> El uso de madera de baja calidad para la producción de energía térmica y eléctrica también contribuirá al desarrollo de la industria maderera, lo que permitirá crear nuevos puestos de trabajo y oportunidades

comerciales»<sup>236</sup>.

En la primavera de 2014, el Banco Mundial también expresó su disposición a conceder un crédito de 250 millones de dólares para la reconstrucción de la autopista Minsk - Grodno, cuya documentación de diseño y presupuesto ya se está elaborando y que preverá la existencia de al menos cuatro carriles, dos en cada sentido, y los flujos contrarios estarán separados por barreras. La reconstrucción de la autopista Minsk-Grodno con fondos del Banco Mundial se llevará a cabo en los tramos comprendidos entre los kilómetros 57 y 130 y entre los kilómetros 197 y 211. Las obras podrían comenzar ya en 2015. En general, este proyecto prevé varios componentes importantes. En primer lugar, se trata de la organización de un centro de control del tráfico, que incluirá el equipo, el software y la creación de un marco normativo para el funcionamiento de dicho centro. «La implementación del segundo componente tiene como objetivo la realización de obras de infraestructura en el paso fronterizo de Bruzgi, en la frontera entre Bielorrusia y Polonia, para aumentar la velocidad de servicio de los vehículos y reducir el tiempo de tramitación de los procedimientos aduaneros»<sup>237</sup>. En tercer lugar, se prevé el desarrollo de servicios de carretera en condiciones de asociación público-privada. En este sentido, los representantes del Banco Mundial han expresado su disposición a contribuir al desarrollo de complejos de servicios de carretera que incluyan estaciones de servicio con puntos de venta y restauración, áreas de descanso acondicionadas con aparcamiento y hoteles, siguiendo el ejemplo de otros países.

Cabe recordar que Bielorrusia y el Banco Mundial ya tienen experiencia en una fructífera cooperación en materia de desarrollo de la infraestructura de transporte. Un ejemplo de acción conjunta es la reconstrucción del tramo Pukhovichi-Bobruisk de la carretera Minsk-Gomel. El banco ha destinado alrededor de 150 millones de dólares a

<sup>236</sup> . Savko, S. El Banco Mundial aprobó dos préstamos de 90 millones de dólares para Bielorrusia destinados a proyectos de suministro de agua y calefacción / S. Savko // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Vsemirnyi-bank-odobril-dlia-Belarusi-dva-zajma-po- 90-mln-pod-proekty-po-vodo- i-teplosnabzheniju i 664571.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Vsemirnyi-bank-odobril-dlia-Belarusi-dva-zajma-po- 90-mln-pod-proekty-po-vodo- i-teplosnabzheniju i 664571.html)

<sup>237</sup> Ivanyuk, T. El Banco Mundial está dispuesto a conceder un crédito de 250 millones de dólares para la reconstrucción de la carretera Minsk-Grodno / T. Ivanyuk // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Vsemirnyi-bank-gotov-vydelit-250-mln-kredita-na-rekonstruktsiju-avtodorogi-Minsk-Grodno i 676280.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Vsemirnyi-bank-gotov-vydelit-250-mln-kredita-na-rekonstruktsiju-avtodorogi-Minsk-Grodno i 676280.html)

estos fines. El tramo de 53 kilómetros de longitud entró en funcionamiento a finales de 2013. A principios de 2014, el Gobierno bielorruso anunció su propuesta, que consistía en que «Bielorrusia y el Banco Mundial deberían ampliar su cooperación en el ámbito de la construcción de carreteras. <...> Se podría poner todo el programa de construcción de carreteras y desarrollo de la infraestructura de transporte bajo los auspicios del Banco Mundial para llevar a cabo proyectos a gran escala»<sup>238</sup>.

El Ministerio de Silvicultura de la República de Bielorrusia también está interesado en cooperar con el Banco Mundial, concretamente en el proyecto conjunto «Desarrollo del sector forestal de Bielorrusia», destinado a mejorar la eficiencia de las actividades forestales. Este proyecto prevé aumentar la sostenibilidad de la silvicultura mediante el aumento de la intensidad de las talas tempranas de mantenimiento, la ampliación del uso de los residuos de tala para la producción de biomasa forestal y la mejora de la calidad del material de plantación cultivado para la silvicultura y la reforestación. «Otra de las líneas del proyecto es la mejora de los mecanismos de seguimiento, detección y extinción de incendios forestales, el aumento de la eficacia de los sistemas de información del sector forestal, incluido el empleo de mujeres en las labores de tala»<sup>239</sup>. En este sentido, el Ministerio de Silvicultura de Bielorrusia espera obtener un crédito del Banco Mundial por un importe de 35 millones de euros a un plazo de unos cinco años. Estos fondos «se destinarán a la compra de maquinaria (principalmente nacional) para la producción de combustible de madera, así como a la construcción de centros de semillas forestales»<sup>240</sup>. Se espera que el uso de material mejorado genéticamente en la reproducción forestal garantice en el futuro un aumento de la productividad de las plantaciones maduras de entre un 10 % y un 15

---

<sup>238</sup> Mijail Miasnikovich se reunió con el director del departamento de Bielorrusia, Moldavia y Ucrania del Banco Mundial, Chimyao Fan [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: <http://www.government.bz/ru/content/5107>

<sup>239</sup> El Banco Mundial se ocupará del desarrollo del sector forestal de Bielorrusia junto con el Ministerio de Recursos Forestales [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.bz/ru/all\\_news/society/Razvitiem-lesnogo-sektora-Belarusi-sovmestno-s-Minlesxozom-zajimetsja-Vsemirnyj-bank-i-667061.html](http://www.belta.bz/ru/all_news/society/Razvitiem-lesnogo-sektora-Belarusi-sovmestno-s-Minlesxozom-zajimetsja-Vsemirnyj-bank-i-667061.html)

<sup>240</sup> Dmitrieva, M. El Ministerio de Recursos Forestales de Bielorrusia espera obtener un crédito del Banco Mundial en

35 millones de euros para la compra de maquinaria / M. Dmitrieva // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.bz/ru/all\\_news/economics/Minlesxoz-Belarusi-rasschitvait-poluchit-ot-Vsemirnogo-banka-kredit-v-35-mln-evro-na-zakupku-texniki-i-680484.html](http://www.belta.bz/ru/all_news/economics/Minlesxoz-Belarusi-rasschitvait-poluchit-ot-Vsemirnogo-banka-kredit-v-35-mln-evro-na-zakupku-texniki-i-680484.html)

%.

Las nuevas vías de cooperación entre Bielorrusia y esta organización internacional se debatieron durante la visita a nuestro país del vicepresidente del Banco Mundial para la región de Europa y Asia Central, L. Tak, en septiembre de 2014. En concreto, la parte bielorrusa presentó al Banco Mundial su propuesta de participar en el programa «Niños de Bielorrusia», así como «participar en el programa relativo al desarrollo de la región de Polesie, en Pripyat. Podría tratarse de un proyecto regional de Bielorrusia, Ucrania y Polonia, ya que en Polesie se acumulan los intereses de los tres Estados»<sup>241</sup> . Además de estas áreas, las partes ya están debatiendo posibles proyectos en el ámbito de la educación y la gestión de las finanzas públicas.

Una de las prioridades más importantes de esta cooperación promete ser también el apoyo a las pequeñas y medianas empresas. Los expertos del Banco Mundial ya están asesorando al Ministerio de Economía de la República de Bielorrusia sobre la creación en nuestro país de una organización especial para promover el desarrollo de las empresas del sector privado. Según el ministro de Economía de Bielorrusia, N. Snopkov, ya se ha «elaborado una estrategia conceptual para la creación y el funcionamiento de dicha organización»<sup>242</sup> , que, según se prevé, desempeñará las funciones de centro de subcontratación, fondo de garantía para créditos a empresas y concederá préstamos en condiciones favorables. El Ministerio de Economía de Bielorrusia espera recibir del Banco Mundial un préstamo de inversión de hasta 40 millones de euros para este fin. Esta organización internacional también prestará apoyo a nuestro país en lo que respecta a la preparación de una estrategia de desarrollo a largo plazo fundamentalmente nueva para las pequeñas y medianas empresas.

Pero quizá aún más relevante e importante para Bielorrusia sea la participación del Banco Mundial en la aplicación del plan de acción del Gobierno bielorruso,

---

<sup>241</sup> Mijail Myasnikovich se reunió con Laura Tak [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5691>

<sup>242</sup> Savko, S. Expertos del Banco Mundial asesoran al Ministerio de Economía de Bielorrusia sobre la creación de una organización especial para el apoyo a las pequeñas y medianas empresas / S. Savko // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Ekspertry-VB-konsultiruiut-Minekonomiki-Belarusi-po-sozdaniju-spetsorganizatsii-podderzhki-malogo-i-srednego-biznesa-i-680554.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Ekspertry-VB-konsultiruiut-Minekonomiki-Belarusi-po-sozdaniju-spetsorganizatsii-podderzhki-malogo-i-srednego-biznesa-i-680554.html)

aprobado en agosto de 2014, para garantizar un desarrollo económico equilibrado y sostenible del país. Se espera que sean precisamente los expertos del banco los que, en este plan, que incluye medidas operativas y a largo plazo, «describan en detalle el sistema de ayuda social a la población y de apoyo a las empresas durante la aplicación de los cambios estructurales que, de una forma u otra, afectarán a corto plazo a los sectores más desfavorecidos de la población y a las empresas que se encuentran en una situación de insolvencia»<sup>243</sup>. Según los expertos del Banco Mundial, la situación actual de la economía bielorrusa muestra que, para aumentar la productividad y la competitividad de las empresas, se necesitan reformas estructurales importantes, que deben estar orientadas a reducir la presión de los costes, aumentar el potencial de innovación, preservar la calidad del capital humano, crear instituciones más eficaces y también reducir la intervención estatal y simplificar la regulación para el desarrollo del sector privado. Al mismo tiempo, consideran que «las reformas deben ir acompañadas de medidas de protección social para los grupos vulnerables de la población»<sup>244</sup>, por lo que señalan la necesidad de crear en Bielorrusia un programa específico de apoyo social para los sectores menos protegidos de la población, así como de seguir garantizando el crecimiento del sector privado, gracias al cual se crearán más puestos de trabajo con salarios elevados.

Los más de 20 años de historia de cooperación entre las partes demuestran que prácticamente todas las reformas recomendadas por el Banco Mundial, incluidas las estructurales, se están aplicando en Bielorrusia teniendo en cuenta las características específicas de la economía de mercado socioeconómica del país. Y la nueva dinámica positiva que ha surgido en esta cooperación en los últimos años no hace sino subrayar su gran eficacia, en la que desempeña un papel importante la confianza del Banco Mundial en que nuestro país «tiene el potencial de convertirse en una economía

---

<sup>243</sup> Savko, S. El plan de acción para garantizar el desarrollo equilibrado de la economía de Bielorrusia será completado por expertos del Banco Mundial / S. Savko // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Plan-dejstvij-po-obespecheniju-sbalansirovannogo-razvitiya-ekonomiki-Belarusi-dopolnjat-eksperty-VB\\_i\\_680561.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Plan-dejstvij-po-obespecheniju-sbalansirovannogo-razvitiya-ekonomiki-Belarusi-dopolnjat-eksperty-VB_i_680561.html)

<sup>244</sup> Para aumentar la competitividad de Bielorrusia se necesitan reformas estructurales, según expertos del Banco Mundial [Recurso electrónico ]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Dlia-povyshenija-konkurentospособности-Belarusi-nuzhnye-strukturnye-reformy---eksperty-VB\\_i\\_664299.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Dlia-povyshenija-konkurentospособности-Belarusi-nuzhnye-strukturnye-reformy---eksperty-VB_i_664299.html)

próspera y competitiva»<sup>245</sup>.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>245</sup> Savko, S. Bielorrusia tiene un buen potencial para convertirse en una economía próspera y competitiva - Laura Tak / S. Savko // [Recurso electrónico ]. - 2014. - URL:

[http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/U-Belarusi-xoroshii-potentsial-stat-protsvetajuschei-konkurentnoi-ekonomikoi--Lora-Tak-i-680571.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/U-Belarusi-xoroshii-potentsial-stat-protsvetajuschei-konkurentnoi-ekonomikoi--Lora-Tak-i-680571.html)

## CAPÍTULO 10

### BIELORRUSIA - BANCO EUROPEO DE RECONSTRUCCIÓN Y DESARROLLO: DEL ENFOQUE DE CALIBRACIÓN A LA AMPLIACIÓN DE LA COOPERACIÓN PRAGMÁTICA

La participación en la cooperación multilateral en el marco de organizaciones, instituciones y foros internacionales como factor de integración orgánica en la comunidad mundial en interés del desarrollo de la economía nacional es un componente estructural importante de la cooperación económica internacional de la República de Bielorrusia en la etapa actual. La necesidad de mitigar las consecuencias de la crisis económica mundial ha determinado la tendencia del Estado bielorruso a ampliar sus relaciones de asociación con una serie de organizaciones financieras y económicas internacionales de primer orden, entre las que cabe destacar el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (BERD).

El BERD es una organización financiera internacional creada en 1991 para apoyar la transformación económica de los países de Europa Central y Oriental y comprometida con «la promoción de la transición a una economía de mercado, así como el desarrollo de la iniciativa privada y empresarial»<sup>246</sup> . Los documentos fundamentales del BERD establecen las siguientes funciones del banco: facilitar, a través de inversores privados y otras partes interesadas, el establecimiento, la mejora y la expansión de actividades productivas, competitivas y de iniciativa privada, en particular las pequeñas y medianas empresas; atraer capital nacional y extranjero, así como experiencia en gestión; fomentar las inversiones productivas, incluidas las inversiones en los sectores de los servicios y las finanzas, y en las infraestructuras pertinentes, cuando sea necesario para apoyar la iniciativa privada y empresarial, contribuyendo así a la creación de un entorno competitivo y al aumento de la productividad laboral, el nivel de vida y la mejora de las condiciones de trabajo; prestar asistencia técnica en la preparación, financiación y ejecución de proyectos pertinentes,

---

246 Nuestra historia [Recurso electrónico ]. - 2014. - URL:  
<http://www.ebrd.com/cs/Satellite?c=Content&cid=1395237249234&pagename=EBRD-RU%2FContent%2FContentLayout>

tanto individuales como en el marco de programas de inversión especiales, en ; estimular y fomentar el desarrollo de los mercados de capitales; apoyar proyectos justificados y económicamente viables en los que participe más de un miembro beneficiario; promover en todas sus actividades un desarrollo ecológicamente sano y sostenible, así como llevar a cabo otras actividades y prestar otros servicios «que puedan contribuir al cumplimiento de las funciones mencionadas»<sup>247</sup> .

La República de Belarús se convirtió en miembro del BERD en 1992. En la actualidad, posee 6002 acciones del banco por un valor de 60,02 millones de dólares, lo que representa el 0,2 % de su capital social. Dado que el BERD tiene un mandato político que le obliga a prestar ayuda a los países comprometidos con los principios de la democracia multipartidista, el pluralismo y la economía de mercado, y teniendo en cuenta que los principios de protección del medio ambiente y energía sostenible son fundamentales en sus actividades, las principales áreas de actividad del BERD en Bielorrusia son las operaciones crediticias y de inversión y la prestación de asistencia técnica en ámbitos como «el complejo energético, las infraestructuras, la reestructuración económica, el sector financiero y bancario, el apoyo a la empresa y la privatización, y la utilización de los recursos agrícolas y forestales»<sup>248</sup> .

Es un hecho que, en las primeras etapas de esta cooperación, se llevaron a cabo proyectos con garantías del Gobierno del país precisamente en el sector público de la economía. Se trata, en este caso, de cuatro proyectos: el desarrollo de un mercado mayorista moderno de frutas y hortalizas y la creación, en este contexto, del mercado mayorista de frutas y hortalizas de Minsk; la construcción y modernización de la central térmica de Orsha; la creación de la red de comunicaciones digitales « » de «Belarus-Telecom» para abonados de entre las personas jurídicas que tienen acceso directo a la red de comunicaciones internacionales; la reparación y modernización de la autopista Brest-frontera con Rusia, que conecta Minsk con Moscú, Varsovia y

---

<sup>247</sup> Documentos fundamentales del Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: <http://www.ebrd.com/downloads/research/guides/basicssru.pdf>

Yakimenko, V. A. Interacción de la República de Bielorrusia con el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo / V. A. Yakimenko // [Recurso electrónico]. - 2007. - URL: <http://lib.psunbrb.by/bitstream/112/5813/1/48.pdf>

Berlín.

Más tarde, el BERD decidió reducir el apoyo al sector público de la economía bielorrusa y «recalibrar» sus enfoques operativos en las relaciones con Bielorrusia. De acuerdo con este «reajuste», en mayo de 2011 el banco anunció el cese de la inversión en proyectos del sector energético estatal, incluidos los relacionados con las energías renovables y las infraestructuras de transporte. La cooperación «con los bancos estatales, así como el apoyo a los proyectos de privatización y la preparación previa a la privatización de las instalaciones se reducirán considerablemente»<sup>249</sup>. Aunque unos años antes, el BERD reconocía que «Bielorrusia es uno de los pocos países de la región con una economía en transición que en 2009 sigue manteniendo unas tasas de crecimiento positivas. <...> Las autoridades de Bielorrusia muestran una mayor apertura que antes a la cooperación con las instituciones financieras internacionales en cuestiones relacionadas con el desarrollo y la aplicación de reformas de mercado»<sup>250</sup>.

Por supuesto, la política de «recalibración» no podía dejar de afectar a las relaciones entre Bielorrusia y el BERD. Pero incluso en estas condiciones, «en 2011 se llevaron a cabo proyectos por valor de aproximadamente 185 millones de dólares, y en 2012, por más de 250 millones de dólares»<sup>251</sup>. El año siguiente, 2013, fue todo un récord para el banco en Bielorrusia en cuanto al volumen de proyectos ejecutados, cuando el BERD destinó 255 millones de euros a apoyar 14 proyectos de inversores locales y extranjeros. Y en 2014, el banco tenía la intención de implementar en Bielorrusia «15 proyectos por un total de 150 millones de euros, más otros 100 millones de euros adicionales en el marco del programa de financiación comercial»<sup>252</sup>. En otras palabras, en los últimos tres años, el banco ha multiplicado por cuatro prácticamente el volumen anual de inversiones y la cartera de proyectos. En total, a 1 de septiembre de 2014, el BERD, tras 22 años de colaboración con la parte bielorrusa,

<sup>249</sup> El BERD dijo «no» al poder central de Bielorrusia [Recurso electrónico]. - 2011. - URL: <http://gorad.by/bv/page/finance/1147>

<sup>250</sup> Estrategia para Bielorrusia. - BERD, 2009. - C. 4.

<sup>251</sup> Mijaíl Miasnikóvich se reunió con el vicepresidente del BERD [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: <http://www.government.by/ru/content/5479>

<sup>252</sup> Kot, A. El BERD planea implementar proyectos por valor de 250 millones de euros en Bielorrusia en 2014 / A. Kot // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/EBRR- planiruet-y-2014-godu-realizovat-v-Bielarusi-proekty-na-250-mln-evro-i-662692.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/EBRR- planiruet-y-2014-godu-realizovat-v-Bielarusi-proekty-na-250-mln-evro-i-662692.html)

«había destinado más de 1500 millones de euros a 66 proyectos, de los cuales 883 millones de euros se invirtieron en los últimos cinco años»<sup>253</sup> .

En mayo de 2012, el expresidente del Ministerio de Justicia del Reino Unido, S. Chakrabarti, fue nombrado presidente del Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo. Ese mismo año se elaboró una nueva estrategia del BERD para Bielorrusia para el periodo 2013-2015, cuya orientación principal era apoyar el desarrollo del sector privado mediante inversiones directas en todos los ámbitos de la economía e indirectas, a través de la concesión de préstamos a bancos asociados para financiar a pequeñas y medianas empresas, así como facilitar el acceso de las empresas bielorrusas a servicios de consultoría a través del Programa de Servicios de Consultoría Empresarial y el Programa de Desarrollo Empresarial. Además, el banco decidió centrarse «en proyectos municipales que revisten gran importancia desde el punto de vista ecológico y de la mejora de las condiciones de vida de los bielorrusos, y que también contribuyen a la realización de reformas en todo el país»<sup>254</sup> .

Así, en 2012, el BERD puso en marcha un programa de apoyo a la financiación del desarrollo sostenible de la energía en Bielorrusia con un presupuesto total de 50 millones de dólares, «destinados a las pequeñas y medianas empresas del sector privado»<sup>255</sup> . Se espera que este programa ayude a Bielorrusia a reducir el consumo de energía y proporcione beneficios medioambientales mediante la reducción de las emisiones de carbono y la contaminación. El primer crédito en el marco de este programa, por valor de 4 millones de dólares a 5 años, se concedió al Banco de Tránsito de Minsk. Cabe señalar que los socios del BERD en Bielorrusia son un total de ocho bancos, «a través de los cuales las pequeñas y medianas empresas tienen acceso a

---

<sup>253</sup> Grigorovich, T. El BERD está satisfecho con la ejecución de todos los proyectos en Bielorrusia - Donlon / T.

Grigorovich // [Recurso electrónico ]. - 2014. - URL:  
[http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/EBRR-udovletvoren-realizatsiei-vsex-proektov-v-Belorussi-Donlon-i-681458.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/EBRR-udovletvoren-realizatsiei-vsex-proektov-v-Belorussi-Donlon-i-681458.html)

<sup>254</sup> Deley, F. Primero las reformas, luego los créditos / F. Deley // [Recurso electrónico]. - 2013. - URL:  
<http://reporter.by/Belarus/predstavitel-ebrr-v-belorussi-snachala-reformvi-potom-kreditvi/>

<sup>255</sup> El BERD destinará 50 millones de dólares al desarrollo sostenible de la energía en Bielorrusia [Recurso electrónico]. - 2012. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/EBRR-napravit-50-mln-na-ustojchivoe-razvitiye-energetiki-v-Belorussi-i-616496.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/EBRR-napravit-50-mln-na-ustojchivoe-razvitiye-energetiki-v-Belorussi-i-616496.html)

créditos y al programa de fomento del comercio»<sup>256</sup>.

Entre estos socios también se encuentra el banco BelVEB, al que el BERD concedió a principios de 2014 una línea de crédito de 30 millones de dólares para financiar microempresas y pequeñas y medianas empresas y llevar a cabo proyectos en el ámbito de la producción, los servicios y el comercio. «A 1 de enero de 2014, la proporción de créditos a microempresas y pymes en la cartera de créditos corporativos del Banco BelVEB era del 32,8 %. Para principios de 2016, el banco tiene previsto aumentar esta cifra hasta el 40 %»<sup>257</sup>. Cabe recordar que el anterior acuerdo similar entre el Banco BelVEB y el BERD se firmó en diciembre de 2010. Su resultado fue el crecimiento de la cartera de créditos y el aumento de la base de clientes. En concreto, a principios de 2014, el Banco BelVEB ya contaba con 13 puntos de microcrédito que operaban bajo el programa del BERD.

En marzo de 2014, el BERD y OAO Belgazprombank firmaron un acuerdo para abrir la primera línea de crédito destinada a la economía de Bielorrusia para financiar inmuebles comerciales por un importe de 20 millones de euros a un plazo de 7 años. De conformidad con este documento, los fondos asignados se destinaron a apoyar a las pequeñas y medianas empresas que realizan proyectos de construcción, reconstrucción o compra de oficinas propias, almacenes, instalaciones de producción y comerciales, invernaderos e instalaciones de construcción de capital para fines agrícolas. Y en noviembre de 2014 se supo que el BERD había concedido 12 millones de dólares al Banco Popular de Bielorrusia, que centra su actividad en la concesión de créditos a pequeñas y medianas empresas locales, con el fin de «ampliar la financiación de este sector en Bielorrusia»<sup>258</sup>.

Una importante adición a estas medidas de ayuda financiera a los empresarios

<sup>256</sup> Dele, F. Primero las reformas, luego los créditos / F. Dele // [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: <http://reporter.bv/Belarus/predstavitel-ebrr-v-belorussi-snachala-reformyi-potom-kredityi/>

<sup>257</sup> Kot, A. El BERD abre una línea de crédito de 30 millones de dólares al Banco BelVEB para financiar pequeñas y medianas empresas / A. Kot // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.bv/ru/all\\_news/economics/EBRR-otkryvaet-Banku-BelVEB-kreditnuju-liniju-na- 30-mln-dlia-finansirovaniya-malogo-i-srednego-biznesa\\_i\\_658364.html](http://www.belta.bv/ru/all_news/economics/EBRR-otkryvaet-Banku-BelVEB-kreditnuju-liniju-na- 30-mln-dlia-finansirovaniya-malogo-i-srednego-biznesa_i_658364.html)

<sup>258</sup> El BERD concederá al Banco Popular de Bielorrusia hasta 12 millones de dólares para financiar pequeñas y medianas empresas [Recurso electrónico ]. - 2014. - URL: [http://www.belta.bv/ru/all\\_news/economics/EBRR-predostavit-Belorusskomu-narodnomu-banku- do-12-mln-na-finansirovaniye-malogo-i-srednego-biznesa\\_i\\_686987.html](http://www.belta.bv/ru/all_news/economics/EBRR-predostavit-Belorusskomu-narodnomu-banku- do-12-mln-na-finansirovaniye-malogo-i-srednego-biznesa_i_686987.html)

bielorrusos fue la asignación por parte del BERD en 2014 de 500 000 euros en forma de subvenciones a fondo perdido, a las que «pueden optar las pequeñas y medianas empresas con una plantilla de entre 10 y 250 empleados y que lleven al menos dos años en el mercado»<sup>259</sup>. En 2013, el banco destinó casi 244 000 euros a apoyar 35 proyectos similares en Bielorrusia, y los propios participantes invirtieron otros 199 500 euros en los proyectos en condiciones de cofinanciación. En total, más de 60 empresas bielorrusas recibieron apoyo en el marco del programa de apoyo a las pequeñas empresas del BERD, que ofrece asesoramiento a las empresas del país con el fin de mejorar su planificación estratégica y la gestión de la calidad. De este modo, el banco no solo ayuda a las empresas bielorrusas a atraer e implementar en sus actividades herramientas y tecnologías modernas para la gestión empresarial, sino que también promueve la popularización de la consultoría como herramienta de desarrollo y como tipo de negocio. Esto es muy relevante para Bielorrusia, ya que la experiencia de trabajar con consultores aún no está muy extendida aquí.

En cuanto a las cuestiones medioambientales y municipales, en diciembre de 2012 el banco concedió 18 millones de euros a proyectos para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero en Slonim y Baranovichi, y a un proyecto en Vitebsk para depurar las aguas residuales antes de verterlas en los ríos que desembocan en el mar Báltico. Cabe señalar que el proyecto de Vitebsk se considera, lógicamente, un ejemplo de cooperación internacional exitosa, ya que forma parte de un gran programa medioambiental, para el que, además del BERD, el Banco Nórdico de Inversiones, el Banco Mundial, el Programa de Asociación Medioambiental de la Dimensión Septentrional, así como los Gobiernos de Suecia, Finlandia y Austria. En general, en el marco de la ejecución de este proyecto a gran escala, denominado «Bielorrusia: proyecto de infraestructura ecológica - primera fase», se prevé la reconstrucción integral de las instalaciones de tratamiento de aguas residuales en Vitebsk, Brest y Grodno con el fin de mejorar la calidad del tratamiento de las aguas residuales y reducir los volúmenes de vertidos de sustancias contaminantes en las masas de agua. También

<sup>259</sup> El BERD destinará 500 000 euros a subvenciones para pequeñas y medianas empresas en Bielorrusia [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.bv/ru/all\\_news/economics/EBRR- napravit-500-tys- evro-na-subsidii-malomu-i-srednemu-biznesu-v-Belarusi-i-663855.html](http://www.belta.bv/ru/all_news/economics/EBRR- napravit-500-tys- evro-na-subsidii-malomu-i-srednemu-biznesu-v-Belarusi-i-663855.html)

se «implantarán complejos de biogás en las instalaciones de tratamiento de aguas residuales de las ciudades de Baranovichi y Slonim para la producción de energía eléctrica y térmica, lo que reducirá el impacto medioambiental»<sup>260</sup>.

En enero de 2015, la cooperación entre Bielorrusia y el BERD en materia de protección del medio ambiente tuvo una continuación concreta: en la sede del Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo en Londres, el Ministerio de Economía de Bielorrusia y la Corporación Financiera Ecológica del Norte, que promueve proyectos ecológicos en Europa septentrional y central, firmaron un acuerdo de inversión por valor de 90 millones de euros, con el que las partes pretenden sentar las bases para una cooperación a largo plazo en el proceso de utilización de los fondos financieros proporcionados por la corporación para la realización de proyectos ecológicos de interés para Bielorrusia y los Estados miembros de la asociación. El proyecto abarca toda una serie de sectores: medio ambiente, energía, infraestructuras e incluso vivienda y servicios públicos. En cuanto a la propia Corporación Financiera Ecológica del Norte, fue creada en noviembre de 1998 como una institución financiera internacional que opera sobre la base de un acuerdo entre Dinamarca, Islandia, Noruega, Finlandia y Suecia, y presta asistencia a proyectos de protección de la naturaleza económicamente rentables que se llevan a cabo en Europa del Este. «La cartera de la corporación ya contiene alrededor de 400 proyectos pequeños y medianos de diversa temática»<sup>261</sup>.

Pero, quizás, los más emblemáticos, iniciados en Bielorrusia conjuntamente con el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo en los últimos años, han sido los proyectos: en el sector de la madera, la fábrica «Kronospan»; en la producción de bebidas, «Cervecerías Heineken»; en el sector del transporte, la sociedad anónima «Stadler Minsk».

La empresa austriaca Kronospan es líder mundial en la producción de: tableros

<sup>260</sup> El 30 de mayo de 2013, en la sesión ordinaria de la segunda sesión de la Cámara de Representantes, los diputados examinaron siete cuestiones [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: <http://house.gov.by/index.php/1.36200.1.0...0.html>

<sup>261</sup> El BERD entiende que vale la pena invertir en Bielorrusia - Zinovsky [Recurso electrónico]. - 2015. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/EBRR-ponimaet-chto-v-Belarus-stoit-vkladivvat-sredstva-Zinovskii-i-692648.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/EBRR-ponimaet-chto-v-Belarus-stoit-vkladivvat-sredstva-Zinovskii-i-692648.html)

de fibra de densidad media (MDF, HDF, aglomerado); suelos laminados; tableros de partículas de base; resina de urea-formaldehído para materiales derivados de la madera; tableros de partículas orientadas (OSB). Se trata de un grupo formado por 29 empresas de producción en 24 países, con un volumen de ventas anual superior a los 3000 millones de euros, de los cuales el 55 % corresponde a los mercados en desarrollo. Su socio financiero en Bielorrusia es el BERD. El prometedor proyecto de inversión que Kronospan emprendió en Smorgon, en la región de Grodno, constaba de tres fases: «Fase I: línea de producción de tableros aglomerados y tableros laminados; Fase II: línea de producción de tableros MDF y HDF, así como revestimientos para suelos; Fase III: línea de producción de tableros OSB»<sup>262</sup>. En primer lugar, se puso en funcionamiento la fábrica de tableros aglomerados, seguida de la fábrica de tableros de fibra de madera. En agosto de 2014, la fábrica de madera IOOK Kronospan puso en marcha una línea de producción de tableros aglomerados laminados y tableros MDF. <...> Se redujo la importación de productos similares en 90,7 millones de dólares»<sup>263</sup>, y «el volumen total de inversiones asciende a más de 150 millones de euros»<sup>264</sup>. Además, los productos de este fabricante se suministran no solo al mercado interno de Bielorrusia, sino también a la exportación.

El grupo holandés «Heineken N. V.» es una de las mayores empresas cerveceras del mundo, con más de 200 marcas internacionales, regionales y locales. Está presente en el mercado bielorruso desde diciembre de 2007, cuando se incorporó a ella la empresa IZAO «Pivovarniki Heineken», antigua fábrica «Syabar» de Bobruisk. Actualmente, cuenta con 800 empleados. A principios de 2013, el BERD concedió a esta sociedad anónima un crédito de 5 millones de euros, destinado, entre otras cosas, a apoyar un programa de cultivo de cebada cervecera de alta calidad en Bielorrusia y a la ejecución de proyectos para mejorar la eficiencia en el uso del agua y la electricidad

<sup>262</sup> Proyecto de inversión «Construcción de la planta Kronospan en la ciudad de Smorgon, región de Grodno» [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: <http://www.kronospan.com.bv/>

<sup>263</sup> Resultados del desarrollo socioeconómico de la región de Grodno en 2014 [Recurso electrónico]. - 2015. - URL: [www.ersu.bv/files/file/9822\\_1.doc](http://www.ersu.bv/files/file/9822_1.doc)

<sup>264</sup> Kravtsov, V. La región de Grodno apuesta por el desarrollo de industrias innovadoras / V. Kravtsov // [Recurso electrónico ]. - 2014. - URL: [http://www.belta.bv/ru/person/interview/Vladimir-Kravtsov\\_i\\_515023.html](http://www.belta.bv/ru/person/interview/Vladimir-Kravtsov_i_515023.html)

en las fábricas de cerveza. La mayor parte de los fondos del banco se destinó «a financiar el programa de inversiones de capital en la fábrica de cerveza HEINEKEN en Bobruisk»<sup>265</sup>. En concreto, se preveía la modernización de la sala de cocción de la fábrica de cerveza. Además, parte de los fondos se destinó a la compra de los denominados «frigoríficos ecológicos» para equipar los puntos de venta en toda Bielorrusia, lo que permitió a la empresa ser más competitiva y dar un paso más en la mejora de los estándares de producción en el país, entre otras cosas, mediante un uso más eficiente de la energía y el agua. Como resultado, al final de 2014, «más del 20 % de los ingresos totales del presupuesto consolidado de la región procedían de 10 empresas de la región de Mogilev. <...> Entre las diez primeras se encontraba la empresa Izau «Pivovarniki Heineken» (4,9 % de los ingresos totales de la región)...»<sup>266</sup>, dejando atrás a grandes empresas de la región de Mogilev, como OAO «Klimovichsky Likero-Vodochny Zavod», OAO «Mogilevhimvolokno» y OAO «Belorussky Cementny Zavod».

La empresa suiza «Stadler Rail Group» es uno de los principales fabricantes europeos de material rodante: autobuses, trenes diésel y eléctricos, trenes eléctricos de dos pisos, vagones, tranvías y trenes de ancho de vía variable. Sus productos se utilizan en diferentes países del mundo, desde Australia hasta Estonia. La cooperación con Bielorrusia comenzó en 2012, cuando se creó la empresa OAO «Stadler Minsk». En la actualidad, la empresa está llevando a cabo un proyecto de inversión, financiado en parte con créditos del Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo, para la organización de la producción de transporte ferroviario y urbano eléctrico de pasajeros mediante la construcción por etapas y la puesta en funcionamiento durante 2012-2016 de una planta y de instalaciones de infraestructura de ingeniería y transporte en Fanipol, en el distrito de Dzerzhinsk, en la región de Minsk. Entre los planes de la empresa se encuentra «establecer desde la producción en Bielorrusia el suministro de

<sup>265</sup> El BERD concedió un crédito de 5 millones de euros para la modernización de la «Cervecería Heineken en Bielorrusia» [Recurso electrónico]. - 2013. - URL: [http://mogilev-region.gov.by/news/na\\_modemizatsiyu\\_pivovami\\_khaineken\\_v\\_bielarusi%C2%BB\\_ebrr\\_predostavil\\_kredit\\_razmere\\_5\\_mln\\_evro](http://mogilev-region.gov.by/news/na_modemizatsiyu_pivovami_khaineken_v_bielarusi%C2%BB_ebrr_predostavil_kredit_razmere_5_mln_evro)

<sup>266</sup> «Cervecería Heineken», líder en el pago de impuestos en la región [Recurso electrónico]. - 2015. - URL:

<http://babruisk.bv/rus/%D0%BD%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D1%81%D1%82%D0%B8/1353/>

determinados tipos de productos al mercado ruso, en particular a Moscú, a los países de la Unión Europea y también a Suiza»<sup>267</sup> . En noviembre de 2014 se celebró la ceremonia de inauguración de la fábrica «Stadler Minsk», dedicada a la producción de material rodante para ferrocarriles de vía ancha utilizados en los países de la Comunidad de Estados Independientes. «La capacidad máxima de producción de la empresa es de 120 vagones al año. El volumen de inversión en la producción ascendió a 50 millones de euros y se crearon 600 puestos de trabajo en la fábrica»<sup>268</sup> .

Resumiendo todos estos datos, no se puede dejar de señalar que, incluso en las condiciones del enfoque «calibrado» del BERD hacia Bielorrusia, la interacción entre las partes en los últimos años ha demostrado unas reservas y posibilidades de cooperación simplemente enormes, cuyo potencial puede y debe tenerse en cuenta a la hora de elaborar durante 2015 la nueva estrategia del banco para Bielorrusia para 2016-2018. Al parecer, el propio BERD, cuyo presidente, S. Chakrabarti, durante su primera visita a Minsk en febrero de 2015, señaló que «los accionistas del BERD pueden cambiar su enfoque sobre las restricciones a la cooperación con Bielorrusia, especialmente en lo que respecta a las empresas estatales, con la adopción de una nueva estrategia nacional»<sup>269<sup>270</sup></sup>

. Si esto ocurre, la parte bielorrusa ya ha anunciado toda una serie de nuevos proyectos conjuntos con el BERD en los que participarán empresas estatales y cuya ejecución «el Gobierno de Bielorrusia garantizará la fiabilidad

\_\_\_\_\_ „ 270 de esta cooperación» .

En concreto, se trata de ámbitos de cooperación como la vivienda y los servicios públicos, y la agroindustria. En la misma línea se encuentra la modernización del sistema de transporte, un tema especialmente relevante para Bielorrusia debido al

---

<sup>267</sup> Alexander Lukashenko se reunió con representantes del mundo empresarial suizo [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/aleksandr\\_lukashenko-vstretilsia-s-predstavitelem-delovix-krugov-shveitsarii-8830/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr_lukashenko-vstretilsia-s-predstavitelem-delovix-krugov-shveitsarii-8830/)

<sup>268</sup> Grishkevich, A. «Stadler Rail Group» no descarta la posibilidad de fabricar vagones de metro en Bielorrusia / A. Grishkevich // [Recurso electrónico]. - 2014. - URL: [http://www.belta.bv/ru/all\\_news/economics/Shtadler-Rejl-Grupp-ne-iskljuchayet-vozmozhnosti\\_proizvodstva-v-Belorussi-vagonov-dlia-metro\\_i\\_686757.html](http://www.belta.bv/ru/all_news/economics/Shtadler-Rejl-Grupp-ne-iskljuchayet-vozmozhnosti_proizvodstva-v-Belorussi-vagonov-dlia-metro_i_686757.html)

<sup>269</sup> Chakrabarti: los accionistas del BERD pueden cambiar su enfoque sobre las restricciones a la cooperación con Bielorrusia [Recurso electrónico]. - 2015. - URL: [http://www.belta.bv/ru/all\\_news/politics/Chakrabarti-aktsionery-EBRR-mogut-izmenit-podhod-k-ogranichenijam-sotrudnichestva-s-Belarusju\\_i\\_695813.html](http://www.belta.bv/ru/all_news/politics/Chakrabarti-aktsionery-EBRR-mogut-izmenit-podhod-k-ogranichenijam-sotrudnichestva-s-Belarusju_i_695813.html)

<sup>270</sup> Reunión con el presidente del BERD, Sumo Chakrabarti [Recurso electrónico]. - 2015. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/vstrecha-s-prezidentom-ebr-sumoj-chakrabarti-10846/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/vstrecha-s-prezidentom-ebr-sumoj-chakrabarti-10846/)

reciente aumento del tráfico de automóviles y trenes en tránsito por su territorio. En este sentido, la decisión del BERD adoptada en enero de 2015 parece muy prometedora.

«participar en la reconstrucción de la carretera M10 en condiciones de asociación público-privada»<sup>271</sup>. En este caso, se trata de la carretera: frontera de la Federación de Rusia (Selishche) - Gomel - Kobrin.

Además, el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo ha propuesto a los bancos bielorrusos ampliar la cooperación en materia de financiación de pequeñas y medianas empresas. A juzgar por todo, esta línea de cooperación en la nueva estrategia para Bielorrusia para 2016-2018 podría alcanzar un nuevo nivel cualitativo, ya que «el Gobierno bielorruso ha aceptado estudiar la posibilidad de transferir gradualmente algunos activos bancarios estatales al sector privado, lo que debería facilitar la tarea de seguir invirtiendo por parte del BERD»<sup>272</sup>. Esto significaría que los avances que se vislumbran en el fortalecimiento de las relaciones de colaboración entre la República de Bielorrusia y el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo, dejando en segundo plano la dudosa retórica de los «enfoques calibrados», podrían adquirir con el tiempo un carácter pragmático, mutuamente beneficioso e irreversible.

---

<sup>271</sup> El BERD está dispuesto a participar en la reconstrucción de la carretera M10 en condiciones de asociación público-privada [Recurso electrónico ]. - 2015. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/EBRR-gotov-prinjal-uchastie-v-rekonstruktsii-dorogi- M10-na-uslovijah-gosudarstvenno-chastnogo-partnerstva i 695920.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/EBRR-gotov-prinjal-uchastie-v-rekonstruktsii-dorogi- M10-na-uslovijah-gosudarstvenno-chastnogo-partnerstva i 695920.html)

<sup>272</sup> El BERD propone a los bancos bielorrusos ampliar la cooperación para financiar la iniciativa empresarial [Recurso electrónico ]. - 2015. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/EBRR-predlagat-belorusskym-bankam-rasshiret-sotrudnichestvo-dlya-finansirovaniya-predprinimatelstva i 695805.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/EBRR-predlagat-belorusskym-bankam-rasshiret-sotrudnichestvo-dlya-finansirovaniya-predprinimatelstva i 695805.html)

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY



More  
Books!

yes  
**I want morebooks!**

Buy your books fast and straightforward online - at one of world's fastest growing online book stores! Environmentally sound due to Print-on-Demand technologies.

Buy your books online at  
**[www.morebooks.shop](http://www.morebooks.shop)**

¡Compre sus libros rápido y directo en internet, en una de las librerías en línea con mayor crecimiento en el mundo! Producción que protege el medio ambiente a través de las tecnologías de impresión bajo demanda.

Compre sus libros online en  
**[www.morebooks.shop](http://www.morebooks.shop)**



info@omniscryptum.com  
www.omniscryptum.com

OMNIscriptum 

FOR AUTHOR USE ONLY